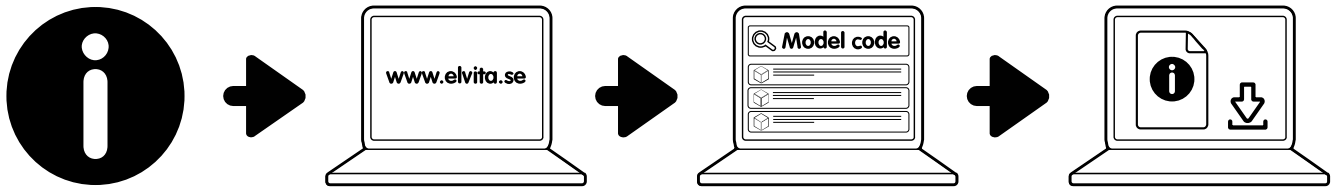


CSF2620X - 2023-12-11



You can find the latest updated manual online. Please go to elvita.se and use the search function and the product's model code to find the manual.

CONTENTS/INNEHÅLL/INNHold/INDHOLD/SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT	
ENGLISH	2
SVENSKA	37
NORSK	71
DANSK	105
SUOMI	139
ÍSLENSKA	173

Contents

SAFETY	4
Admonitions	4
Intended use	4
Safety for children and people with disabilities.....	4
General safety.....	5
Safety during installation	5
Safety during operation	6
Safety during maintenance	7
Disposal.....	8
QUICK START	9
Quick start	9
GETTING TO KNOW YOUR COOKER HOOD	10
Hood overview	10
Controls	10
Installation parts.....	11
Find the model code	11
USING THE COOKER HOOD	12
Turn on and turn off the cooker hood.....	12
Turn on and turn off the lamp.....	12
Use the timer function.....	12
Save energy	12
CLEANING AND MAINTENANCE	13
Reset the metal grease filter cleaning reminder.....	13
Clean the metal grease filters	13
Clean the controls	15
Clean the stainless steel and the glass surfaces	16
Replace the carbon filter.....	16
Replace the lamps.....	18
TROUBLESHOOTING	21
Product is not operational in any way	21
Product performance is not enough and the cooker hood creates high noise while running.	21
Product's air intake is weak	21
Product with carbon filter does not discharge air.....	22
Lighting is not functioning	22
INSTALLATION	23
Unpack the cooker hood	23
Installation options and requirements	23
Installation area	24
Mount the cooker hood on the cabinet.....	25

Install the flue flaps	29
Install the flue.....	30
Electrical wiring	32
SPECIFICATIONS	33
Technical specifications	33
Dimensions.....	34
EU directives and standards.....	35

SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**DANGER!**

Used when there is a risk for personal injury or death.

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

- This product is only intended for household use in normal home cooking. Any other use may result in malfunction and the warranty will be void.

Safety for children and people with disabilities

**DANGER!**

Warning - Choking hazard!

- Remove the packaging material, as it can be dangerous for children. Never allow children to play with packaging materials.
- Keep carbon filters away from children.

**WARNING!**

This product must only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the product and understand the hazards involved.

**WARNING!**

- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product without supervision.
- Do not let children tamper with the product.
- Do not let children perform user maintenance operations without supervision.

General safety



DANGER!
Electrocution hazard!

A malfunctioning product may cause electric shock. If the product is malfunctioning, remove the plug from the socket, switch off the circuit breaker, and contact the support. Never turn on a malfunctioning product.



DANGER!
Electrocution hazard!

- Water leaking into the product may cause electric shock.
- Do not use high-pressure cleaners or steam cleaners to clean the product.



WARNING!
Risk of physical injury!

- Do not place any objects on the product. Objects placed on the product may fall over.
- Do not look into the source of LED light for longer than 100 seconds. LED light is very bright and may damage the eyes (risk group 1).



WARNING!

If the power cord is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorised technical service or a qualified electrician, in order to avoid any dangerous situation.



WARNING!

In case of fire adjacent to the product, unplug the product and turn off the main switch.

Safety during installation



DANGER!
Danger of physical injury!

- Use protective gloves throughout the installation of the product. There is a danger of physical injury due to sharp edges.
- Assembly of safety bolts and covers must be performed as specified in the user manual to prevent the product from loosening and falling down.



WARNING!

- All electrical wiring must be installed by a qualified electrician.
- Installation by unauthorised persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Do not plug in the product before the installation.
- Make sure that the installation area allows the user to easily unplug the power cord in case of danger.
- The power cord must be plugged into a grounded power outlet. The power cord of the product is fitted with a grounded plug.
- Do not expose the power cord to jamming or crushing during installation.
- Do not place the power cord near the cooker. There is a risk of heat from the cooker melting the power cord, which may lead to fire.
- The usage voltage of the product is 220-240 V, ~50-60 Hz.
- In the hood system, only use fuses with a maximum rating of 6 A.

**WARNING!**

- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. This warning does not apply to uses without flue.
- When the product is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 X 10 bar).
- Gas or fuel oil burning products, such as room heaters, which share the same space with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be airtight.

**WARNING!**

- When you make a flue connection for your product, use a pipe with a diameter of 120 mm. The length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.
- Do not connect the air outlet pipe of this product to air ducts which may contain smoke from other sources, for example devices that use gas or other fuels.
- The minimum distance between this product and any electric cooker shall be 45 cm.
- The minimum distance between this product and any gas cooker or cooker burning other fuels shall be 70 cm.

Safety during operation

**DANGER!****Warning - Death hazard!**

Combustion gases may cause life-threatening danger due to poisoning. Ventilated combustion products, for example heaters (shower heaters, water heaters, other heaters) burning gas, oil, wood, or coal, use air from their surroundings for combustion, and discharge the waste gas through a waste gas system (for example a flue). When a cooker hood is active, it pulls in air from the kitchen and neighboring rooms. If sufficient air supply is not provided, negative air pressure will occur, causing the toxic combustion gas in the flue and waste gas channel to flow back into the room. During simultaneous use of the cooker hood's air discharge outlet and any ventilated combustion product, make sure there is enough air inflow.

**WARNING!****Risk of fire!**

- Clean the grease filters every 2 or 3 weeks. The oil residue in the grease filters may catch fire.
- Never operate the product without the grease filters.
- Never work with open flame (for example flambé) near the product. The oil residue in the grease filters may catch fire.
- Do not install the product near a heater burning solid fuel (for example wood or coal) unless it has a non-removable cover. Ensure that no sparks can shatter.
- Never leave hot oils and fats unattended. They can easily start a fire. If a fire starts, turn off the cooker, and kill the flames carefully using a cover, fire blanket or a similar material.
- Never try to put out fire with water.
- Operate gas cookers only when there is a cooking pot on them. Otherwise they can create high heat during operation which can lead to a damaged or burned cooker hood.
- Never operate two gas cookers (or a large burner over 15 kW, for example a wok pot) longer than 15 minutes on high flame setting. Operating multiple gas cookers simultaneously creates high heat which can lead to a damaged or burned ventilation product.

**WARNING!**

- Be careful when using the product simultaneously with combustion products, for example heaters that use gas, diesel fuels, coal, wood, etc., which use air from the same space. The cooker hood leads away air from the shared space and could adversely affect the combustion. This warning does not apply to uses without a flue.
- When the product is used simultaneously with products that use gas or other fuels, there must be sufficient ventilation in the room.
- The product should be cleaned regularly. There is a risk of fire if the product is not cleaned regularly.

**WARNING!**

In case of deflagration, turn off the product and cover the flame. Never use water to extinguish the fire.

**WARNING!**

- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the filter.
- Do not operate the product without filter, and do not remove the filters when the product is in operation.

**WARNING!**

Do not touch the product's lamps when they have been on for a long time. The lamps will be hot and may burn you.

**WARNING!**

- Do not cook flammable foods under the product.
- Do not start the product before cookware is placed on the stove.
- Turn off the cooker's burner before removing the cookware.
- Do not leave boiling oil on the stove. Pots that contain boiling oil may catch fire by itself.
- Since oils could catch fire when cooking fried foods in particular, be careful about curtains and tablecloths.
- Cookware and accessible parts of cooking products may become very hot during use. Be careful not to touch hot parts.

**WARNING!**

When the bulbs of the product malfunction, switch off the circuit breaker and unplug the product's power plug from the socket. Replace the defective bulbs immediately (leave bulbs to cool down first), in order to protect the remaining bulbs against overloading.

**CAUTION!**

- Do not leave the product turned off while cooking. Not using the product while cooking increases the risk of condensate forming, which may cause corrosion.
- Moisture intruding into electronic parts poses a risk of damage.

**CAUTION!**

Do not keep flammable and/or heavy decorative items on the product.

**CAUTION!**

Replace any cracked protective shield.

Safety during maintenance

**DANGER!**

Risk of fire and physical injury!

Only authorised service technicians may repair the product. Always disconnect the product from the power supply before repairing the product.

**DANGER!**

Electrocution hazard!

- **Only authorised service technicians may repair the product.**
- **If you experience problems with the product, please see if the user instructions and troubleshooting information in the user manual can help you find a solution. If the problem persists:**
 - **turn off the product,**
 - **unplug the product from its power supply, and**
 - **contact the support.**

**DANGER!**

- **Never wash the carbon filters.**

**WARNING!**

Risk of burn and risk of electric shock!

- Before cleaning or performing maintenance, let the product cool down and disconnect the product and any other cooking devices from the power supply.
- Do not clean the control components with a wet cloth. There is risk of damage due to ingress of moisture into parts containing electronics.
- Do not use a stainless steel cleaner for the control elements.

**WARNING!**

- If the product is faulty or damaged, disconnect the product from the power supply and call an authorised service provider.

**CAUTION!**

- Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction otherwise the surface could be damaged.
- Never use aggressive and abrasive cleaning agents because the surface of the product could be damaged.

Disposal



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

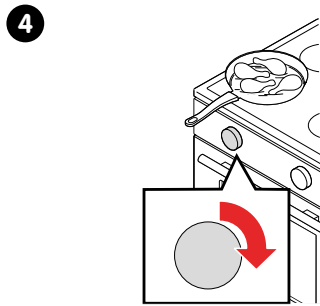
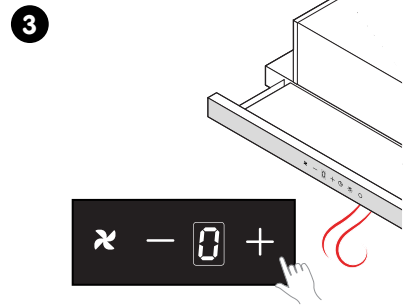
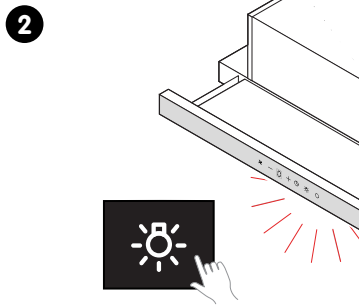
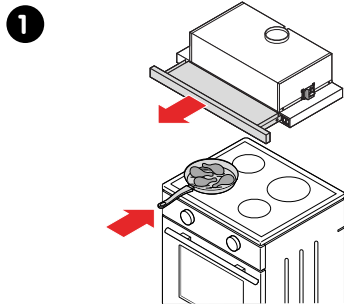
This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

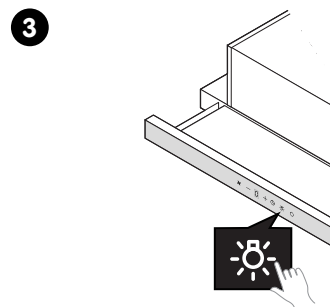
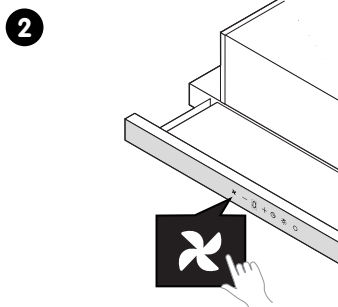
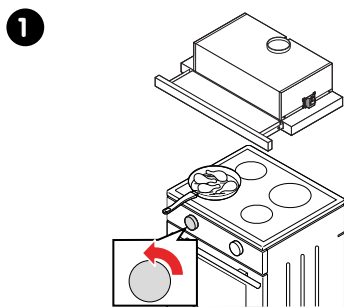
QUICK START

Quick start

Using the cooker hood

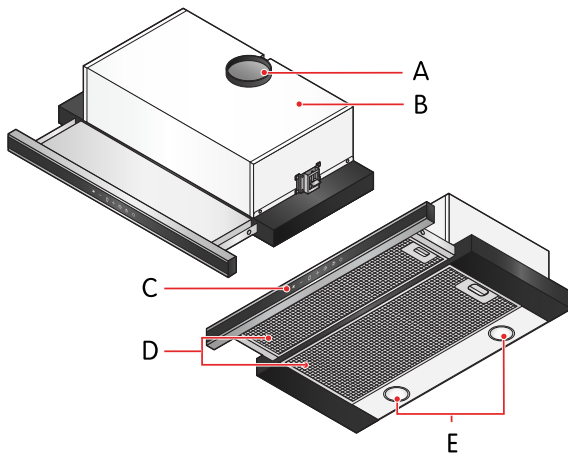


After using the cooker hood



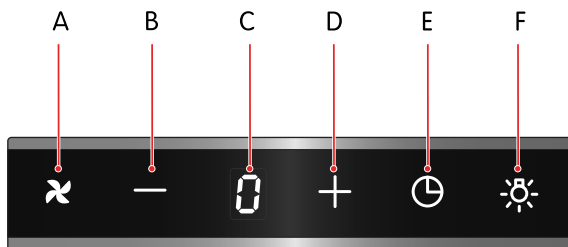
GETTING TO KNOW YOUR COOKER HOOD

Hood overview



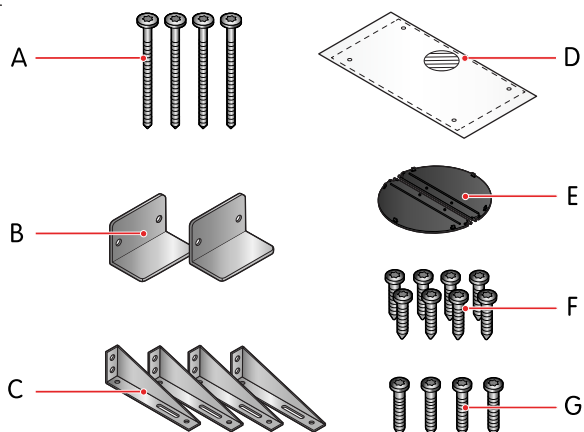
- A. Flue connection part, Ø120 mm
- B. Body
- C. Fan setting
- D. Metal grease filters
- E. Lamp

Controls



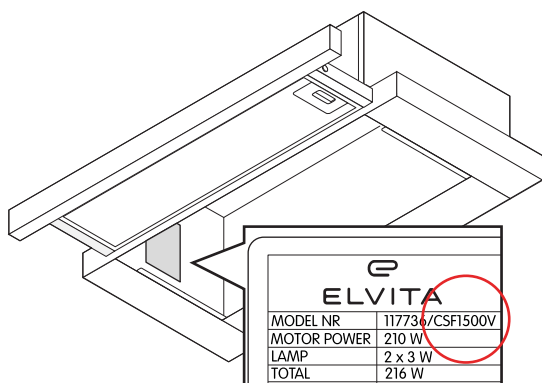
- A. Fan, on/off
- B. Decrease the fan speed
- C. Display, selected fan speed level
- D. Increase the fan speed
- E. Timer
- F. Lamp, on/off

Installation parts



- A. 4 x 40 mm mount screws
- B. Angle brackets, for mounting from the side
- C. Angle brackets, for mounting from the top
- D. Installation template
- E. Flue flaps
- F. 3 x 19 mm screws
- G. 4 x 25 mm screws

Find the model code



The model code is printed on a label on the product. You need the code to find the complete and most recent information, service and support for your product model.







NOTE!

This product and label text are examples. Your product and text may have a different look and content.



USING THE COOKER HOOD

Turn on and turn off the cooker hood




The cooker hood has five fan speed levels.

1. To turn on the cooker hood, touch .
 - To increase the fan speed level, touch .
The selected fan speed level is displayed.
 - To decrease the fan speed level, touch .
The selected fan speed level is displayed.
2. To turn off the cooker hood, touch .

Turn on and turn off the lamp

1. To turn on the lamp, touch .
2. To turn off the lamp, touch .

Use the timer function

1. Touch  to start the 15-minute timer function.
The display will give a signal once the timer starts and the cooker hood will stop automatically after 15 minutes.
2. Touch  or  to deactivate the timer function.

Save energy


Here are some recommendations for how you can save energy.


- Ensure there is adequate air inlet to enable your hood to work efficiently with low operating noise.
- Adjust the fan speed level according to the amount of steam brought on by your cooking. Use the higher setting only when needed. A lower fan setting means less energy consumption.
- If you expect your cooking to bring about a high amount of steam and smoke, select a higher fan speed level beforehand. The hood has to run for a much longer duration in order to clear kitchen smoke and/or steam that is already spread in the kitchen.
- Turn off the hood when it is not needed.
- Clean the metal grease filters regularly, this way you can increase ventilation efficiency and avoid fire hazard.
- For installations with carbon filter, replace the carbon filter every 3 months.

CLEANING AND MAINTENANCE

Reset the metal grease filter cleaning reminder

The cooker hood has a reminder to indicate when it is time to clean the filter. When **C** is displayed, clean the metal grease filters, see section "Clean the metal grease filters", [page 13](#). After the cleaning is done, reset the reminder to help you remember when the next cleaning is due.

1. When the cooker hood is turned off, touch  for 3 seconds to reset the reminder. **E** is displayed and the cooker hood will switch to normal operation.

To use the cooker hood without resetting the reminder, touch  for 1 second and the motor will resume running.

Clean the metal grease filters

Clean the filters every 2 or 3 weeks, under normal use conditions (1 to 2 hours a day). The metal grease filters are designed to retain greasy particles in the moisture and vapour generated in the kitchen. The cooker hood has a reminder that indicate when it is time to clean the filters. When **C** is displayed, clean the metal grease filters.

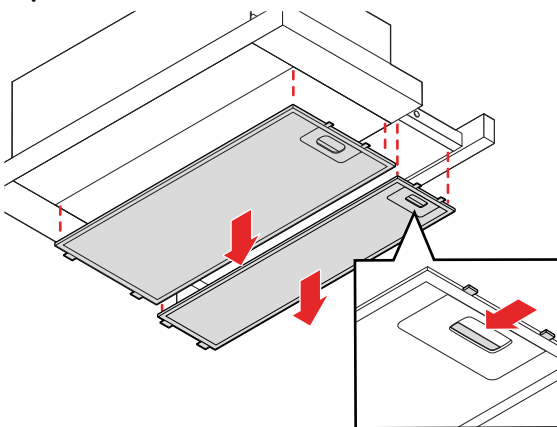


CAUTION!

- Never use aggressive and abrasive cleaning agents. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents.
- Purchase cleaning and protective substances that are appropriate for the product from the authorised technical service.
- Do not scrape when cleaning. It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine. The surface of product and the control units are sensitive to scratching.
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.

1. Remove the metal grease filters.

NOTE! Keep the filter surface parallel to the floor as you remove the filter. This prevents any accumulated oil to drip.



2. Clean the filters in a dishwasher at a maximum temperature of 50 °C or by hand with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent.

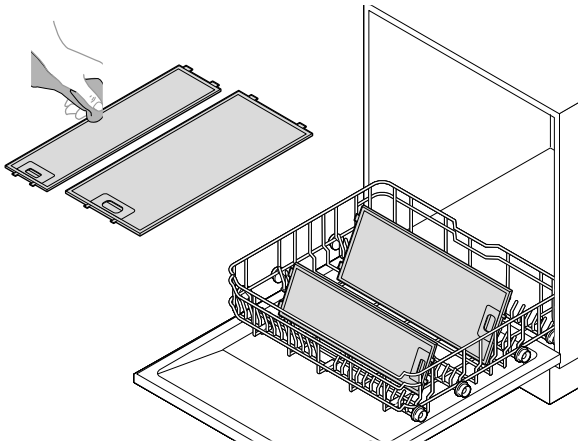
CAUTION!

- Do not clean too dirty metal grease filters together with utensils in the dishwasher.
- Place the metal grease filters loosely and freely in the dishwasher. Metal grease filters must be placed in the dishwasher without jamming.

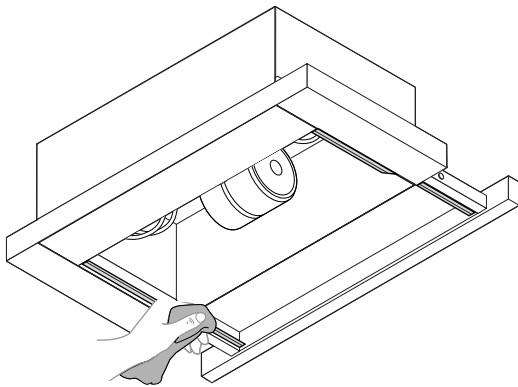
NOTE! For stubborn dirt, clean the filters using a special grease solvent by;

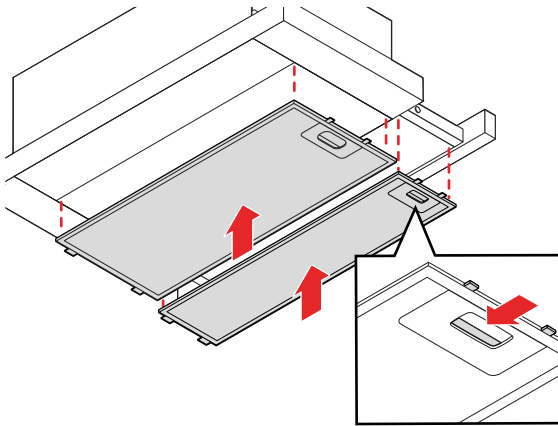
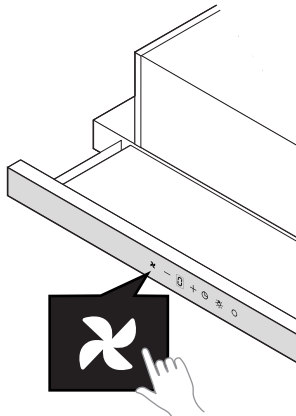
- Softening the metal grease filters in a hot water with dish-washing liquid.
- Using a brush for cleaning and wait for the liquid in metal grease filters to flow off completely.
- Rinsing the filters thoroughly after cleaning.

NOTE! When washing the filters in a dishwasher, a slight change in colour might occur. This has no effect on the function of the metal grease filter.



3. Clean the holder parts of the metal grease filters with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent.



4. Install the metal grease filters.**5. Reset the metal grease cleaning reminder to help you remember when the next cleaning is due. See section "Reset the metal grease filter cleaning reminder", [page 13](#).**

Clean the controls

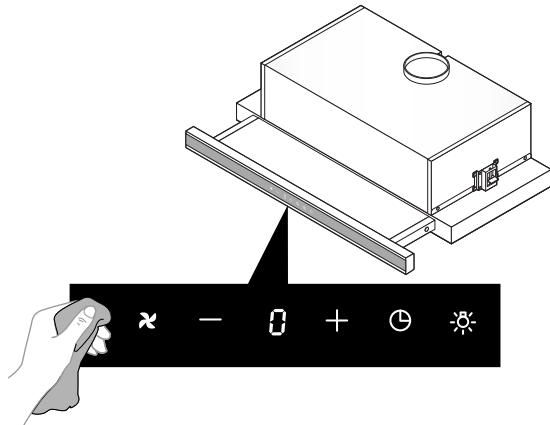
Clean the controls when needed.

**CAUTION!**

- Never use aggressive and abrasive cleaning agents. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents.
- Purchase cleaning and protective substances that are appropriate for the product from an authorised technical service.
- Do not scrape when cleaning. It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine. The surface of product and the control units are sensitive to scratching.
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.

1. Clean the controls with a soft and dry cloth.

CAUTION! Do not use stainless steel cleaning agents and wet cloths for the control units. Moisture intrusion in electronic parts poses a risk of damage.



Clean the stainless steel and the glass surfaces

Clean the stainless steel and glass surfaces when needed.

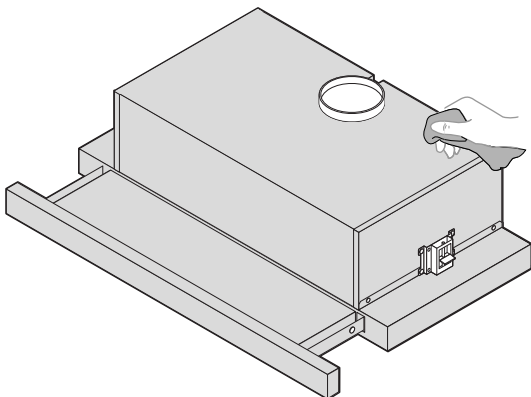


CAUTION!

- Never use aggressive and abrasive cleaning agents. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents.
- Purchase cleaning and protective substances that are appropriate for the product from the authorised technical service.
- Do not scrape when cleaning. It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine. The surface of product and the control units are sensitive to scratching.
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.

1. Clean the stainless steel surfaces with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent.

CAUTION! Clean stainless steel surfaces in their brushing direction only.



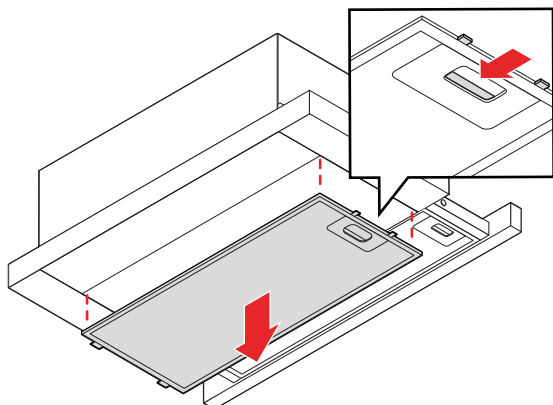
Replace the carbon filter

Replace the KOL3 carbon filter every 3 months.

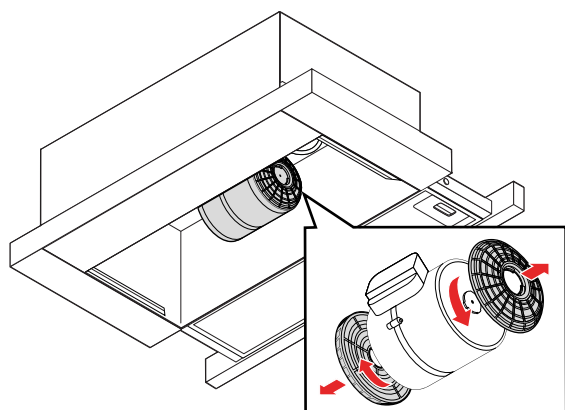
**DANGER!**

- Never wash the carbon filter.
- Keep carbon filters away from children.

1. Remove the metal grease filter.

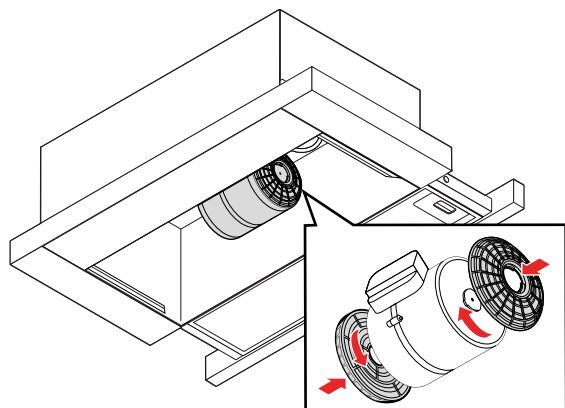


2. Remove the carbon filter.

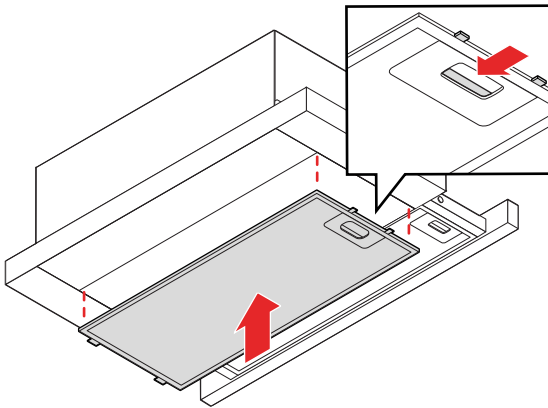


3. Install the new carbon filter.

CAUTION! Make sure the carbon filter is placed and turned properly, otherwise the carbon filter may fall and damage the product.



4. Install the metal grease filter.



Replace the lamps



DANGER!

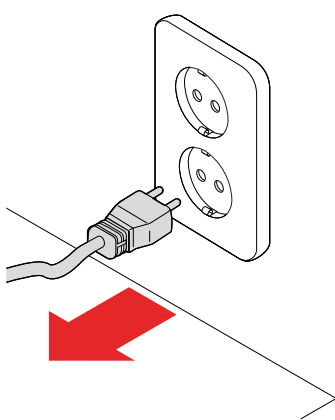
LED lights are very bright and may damage the eyes (risk group 1). Do not look directly at running LED lights for longer than 100 seconds.



WARNING!

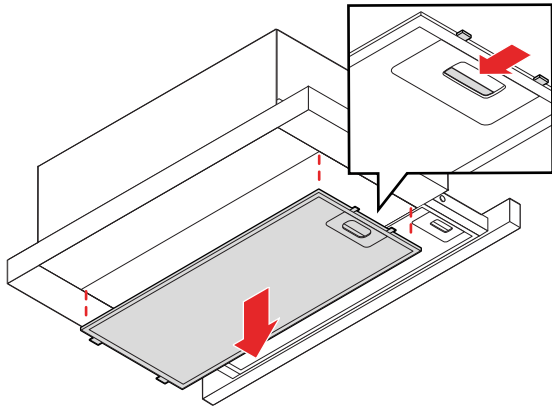
During the replacement of the lamps, lampholder contacts are under the current. Before the replacement, turn off the cooker hood, unplug it or switch off the circuit breaker.

1. Disconnect the electrical supply of the cooker hood.

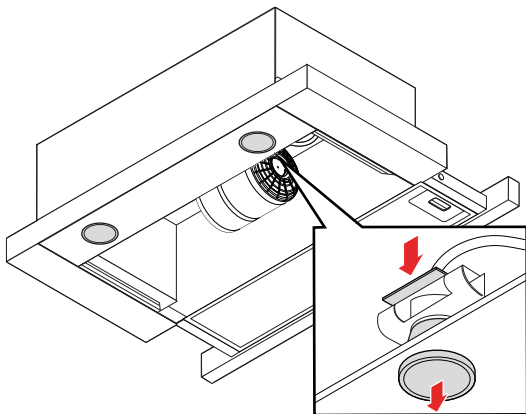


2. Remove the metal grease filter.

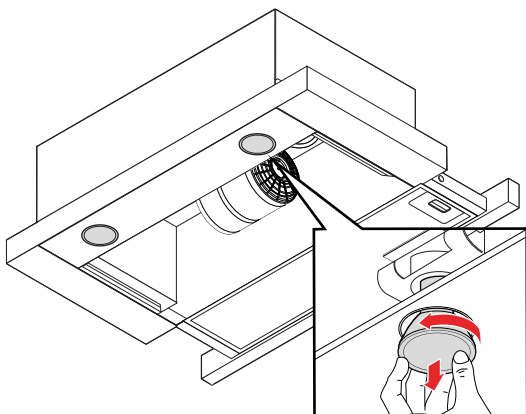
NOTE! Keep the filter surface parallel to the floor as you remove the filter. This prevents any accumulated oil to drip.



3. Push the lamp from the top to make it pop out.



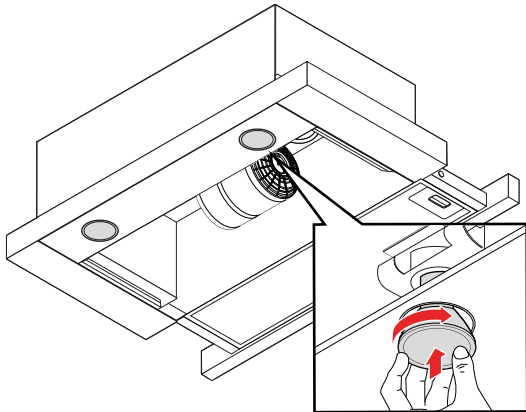
4. Remove the lamp.



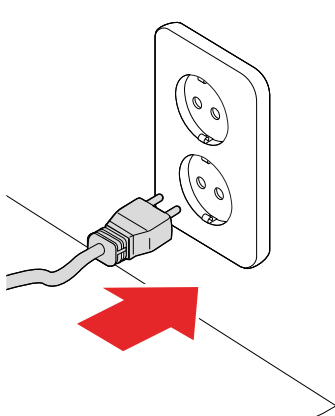
5. Replace the lamp with a new one of the same power and type. See section "Technical specifications", [page 33](#)

NOTE!

- Only self-protection tungsten LED lamp, LED or self-protection metal halide lamp must be used.
- The maximum power consumption of the lamp is 3 W. A lamp with same power rating should be used.

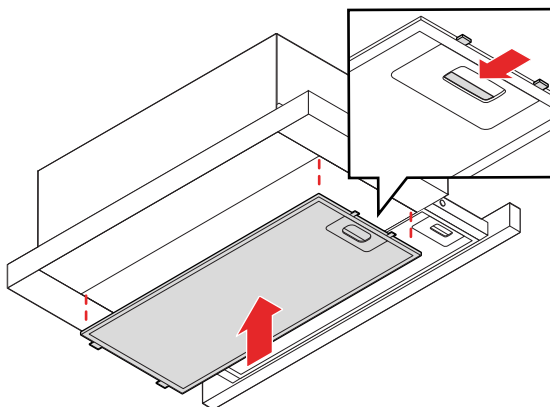


6. Connect the electrical supply of the cooker hood.



7. Replace the metal grease filter.

Contact the retailer where the product was purchased or the customer support if any of the lamps of the cooker hood malfunction after replacing them.



TROUBLESHOOTING

Product is not operational in any way

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Plug is not plugged in

Plug in the plug into the socket. Mains voltage must be 220-240 V and the product must be plugged into a grounded socket.

Fuse connected to the cooker hood or the main fuse in the fuse box is not intact

Replace the fuse.

Other problem

Contact the support if the problem persists. Contact **Elvita support** if you need help with your product.

Product performance is not enough and the cooker hood creates high noise while running

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Metal grease filters are dirty

Clean the metal grease filters. See section "Clean the metal grease filters", [page 13](#).

Flue outlet is too small

Make sure that the flue outlet diameter is at least 120 mm. This only applies to installations without carbon filter.

Carbon filter needs to be replaced

Replace the carbon filter at least every 3 months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day). This only applies to installations with carbon filter.

Kitchen is not ventilated adequately

Ventilate the kitchen adequately, in order to provide an airflow.

Other problem

Contact the support if the problem persists. Contact **Elvita support** if you need help with your product.

Product's air intake is weak

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Metal grease filter is dirty

Clean the metal grease filters. See section "Clean the metal grease filters", [page 13](#).

Air outlet flue is closed

Open the air outlet flue.

Carbon filter needs to be replaced

Replace the carbon filter at least every 3 months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day). This only applies to installations with carbon filter.

Product with carbon filter does not discharge air

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Metal grease filter is dirty

Clean the metal grease filters. See section "Clean the metal grease filters", [page 13](#).

Carbon filter needs to be replaced

Replace the carbon filter at least every 3 months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day).

Lighting is not functioning

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Plug is not plugged in

Plug in the plug into the socket. Mains voltage must be 220-240 V and the product must be plugged into a grounded socket.

You forgot to set the switch to Lamp

To turn on the lamp, touch



Fuse is not intact

Replace the fuse.

Light bulb is loose or broken

1. Unplug the product from its power supply.
2. Tighten the light bulb if it is loose.
3. Plug in the plug in to the socket.
4. If the lighting is still not functioning, replace the lamp. See section "Replace the lamps", [page 18](#).

INSTALLATION

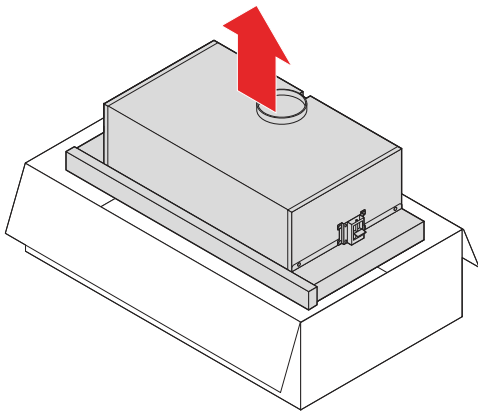
Unpack the cooker hood



DANGER!
Warning - Choking Hazard

Remove the packaging material, as it can be dangerous for children. Never allow children to play with packaging materials.

1. Check the packaging and product for any damage. If the packaging or product is damaged, contact the transport operator and the retailer where the product was purchased.



Installation options and requirements

This cooker hood can be installed without carbon filter or with carbon filter. In flue-connected use, the cooker hood must be connected to a flue that will discharge the air outdoors.



DANGER!
Warning - Death hazard!

Combustion gases may cause life-threatening danger due to poisoning. Ventilated combustion products, for example heaters (shower heaters, water heaters, other heaters) burning gas, oil, wood, or coal, use air from their surroundings for combustion, and discharge the waste gas through a waste gas system (for example a flue). When a cooker hood is active, it pulls in air from the kitchen and neighbouring rooms. If sufficient air supply is not provided, negative air pressure will occur, causing the toxic combustion gas in the flue and waste gas channel to flow back into the room. During simultaneous use of the cooker hood's air discharge outlet and any ventilated combustion product, make sure there is enough air inflow.



WARNING!

- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities.
- When you make a flue connection for your product, the length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible. Minimising the way from the flue to the pipe system maximises the operating efficiency of the cooker hood.



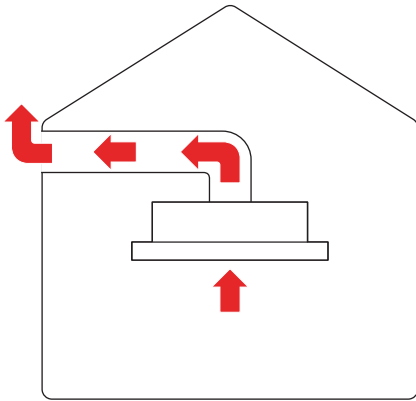
WARNING!

Do not connect the pipe to:

- A flue used for discharging fume generated by products that use gas or other fuels.
- Air ducts which could contain smoke.

Installation without carbon filter

The absorbed air is cleaned by the grease filters and is discharged through a piping system.



Installation requirements:



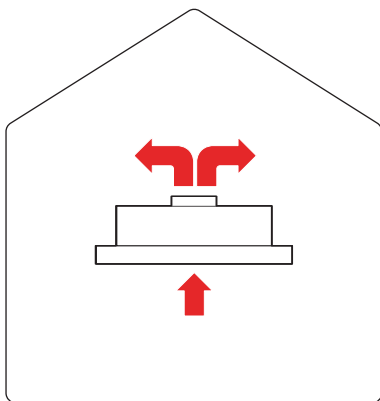
CAUTION!

Exhaust air must not be transferred to;

- An active smoke flue;
 - An active waste gas flue;
 - A flue used for ventilation of spaces where heat sources are installed.
- If the installation requires transfer of exhaust air to an inactive smoke or waste gas flue, permission must be obtained from an authorised chimney sweep.
 - If exhaust air is discharged through the external wall, a telescopic wall safe must be used.
 - Consult an authorised retailer to know the different opportunities available for flue connection. Accessories required for flue connection can be bought from an authorised service provider.

Installation with carbon filter

The absorbed air is cleaned by the grease filters and an active carbon filter and is transferred back to the kitchen.



Installation requirements:

- An active carbon filter must be installed, in order to catch substances which cause stink in the circulating air.
- Consult an authorised retailer to know the different opportunities available for enabling the cooker hood to function in circulating air mode. Accessories required for this process can be bought from an authorised service provider.

Installation area

Make sure to place the cooker hood considering the measurements and other factors described in this section.

**WARNING!**

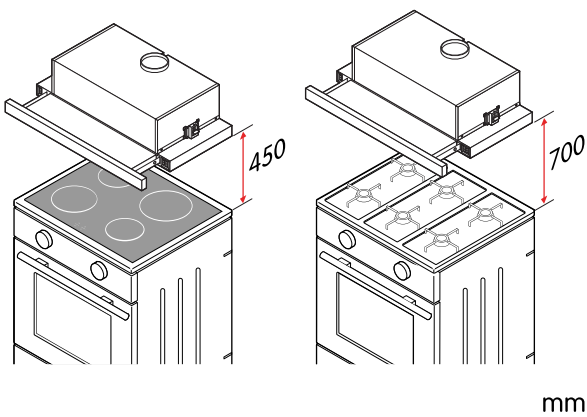
Make sure that the installation area allows the user to easily unplug the power cord.

**WARNING!**

- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. This warning does not apply to uses without flue.
- When the product is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, the negative pressure in the room must not exceed 4 PA (4 X 10 bar).
- Products burning gas or fuel oil, such as room heaters, which share the same space with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be airtight.

**WARNING!**

- The minimum distance between this product and any electric cooker shall be 450 mm.
- The minimum distance between this product and any gas cooker or cooker burning other fuels shall be 700 mm.



Mount the cooker hood on the cabinet

**WARNING!**

- The minimum distance between this product and any electric cooker shall be 45 cm.
- The minimum distance between this product and any gas cooker or cooker burning other fuels shall be 70 cm.



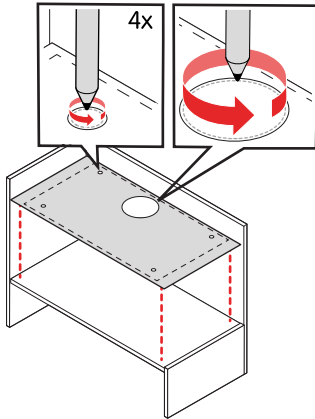
Place a protective cloth on the hob during the installation of the cooker hood.

There are three options to mount the cooker hood on the cabinet.

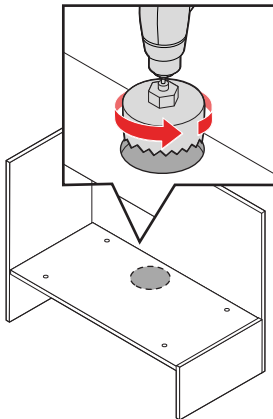
Option 1, mount from the top

1. Place the installation template on the surface where the product is to be installed. Mark the holes for drilling using the attached template and a pencil.

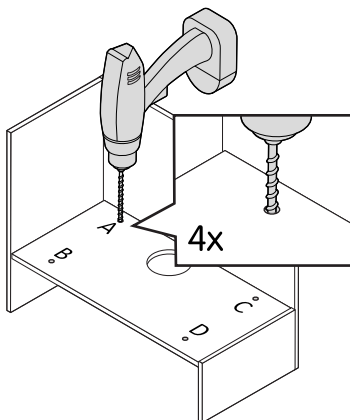
NOTE! Place the installation template so that the front panel of the cooker hood will not be rubbing against the cabinet cover when the sliding set moves.



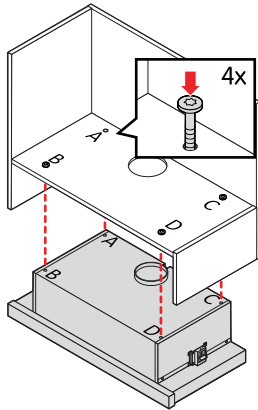
2. For installations without carbon filter, drill the flue outlet hole.



3. Drill holes with 4 mm diameter on the points marked as A, B, C, D.



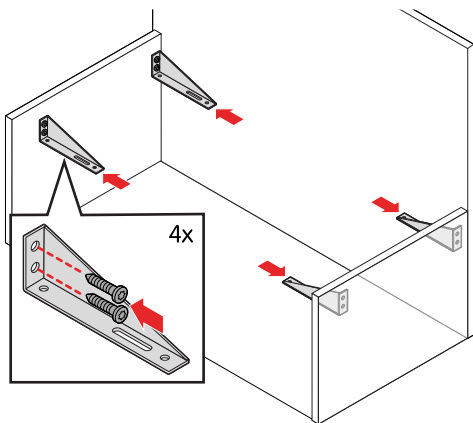
4. Fasten the cooker hood with the supplied screws on the points marked as A, B, C, D.



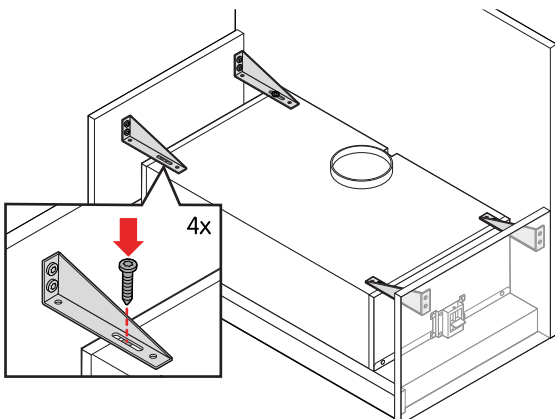
Option 2, mount from the top using angle brackets

1. Fasten the angle brackets with the supplied screws to the walls of the cabinet.

NOTE! Place the installation template so that the front panel of the cooker hood will not be rubbing against the cabinet cover when the sliding set moves.



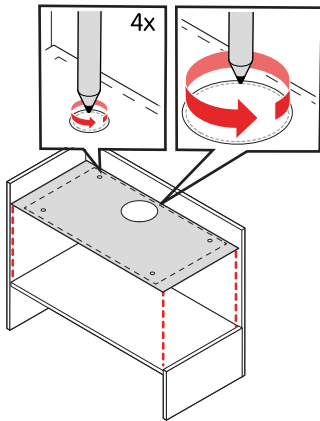
2. Fasten the angle brackets with the supplied screws to the top of the cooker hood.



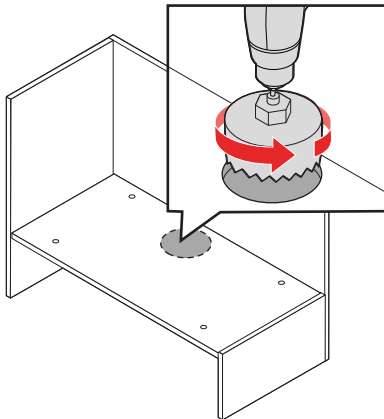
Option 3, mount from the side using angle brackets

1. Place the installation template on the surface where the product is to be installed.

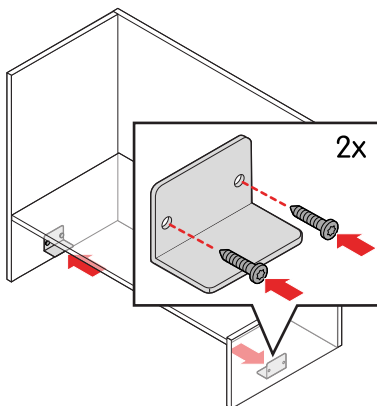
NOTE! For installations without carbon filter, place the installation template on the surface where the product is to be installed and mark out the flue outlet hole with a pencil.



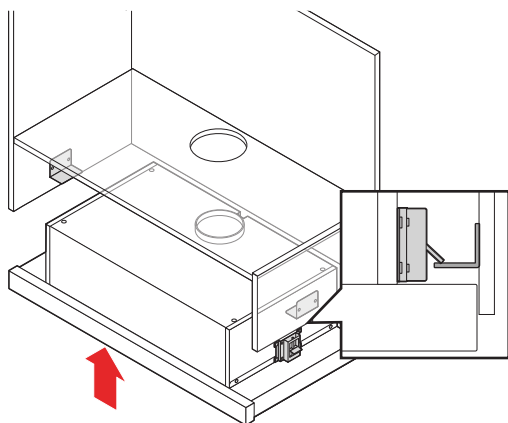
2. For installations without carbon filter, drill the flue outlet hole specified on the installation template. Remove the installation template.



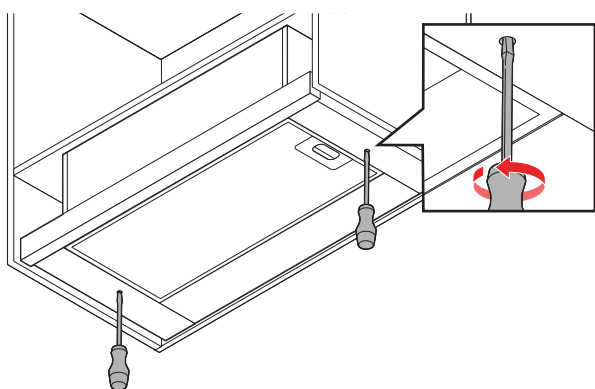
3. Fasten the angle brackets with the supplied screws to the walls of the cabinet.



4. Push the hood up into the cabinet.
The hood will snap into place using the suspension mechanism on the angle brackets.



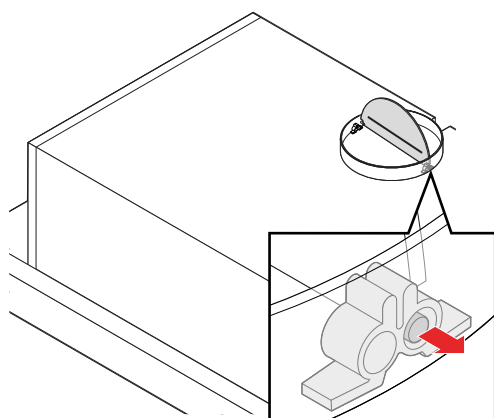
5. Secure and level the cooker hood with a screwdriver.



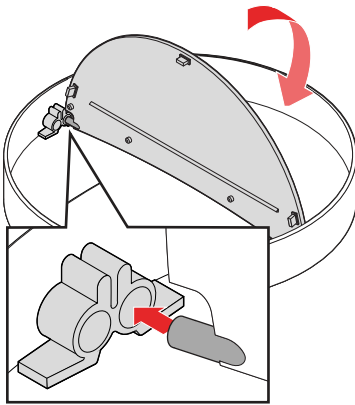
Install the flue flaps

For installations without carbon filter.

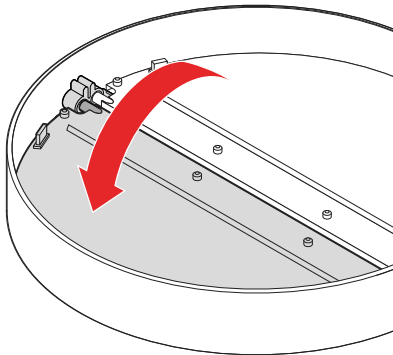
1. Insert the pin into the socket.
CAUTION! The tabs on the pins should be facing upwards.



2. Bend the flap lightly and insert the other pin into the other socket.



3. Repeat step 2 and step 3 for the other flap.



Install the flue

For installations without carbon filter.

In flue-connected use, the cooker hood must be connected to a flue that will discharge the air outdoors. Minimizing the way from the flue to the pipe system maximizes the operating efficiency of the cooker hood.



WARNING!

- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities.
- When you make a flue connection for your product, use a pipe with a diameter of 120 mm. The length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.



WARNING!

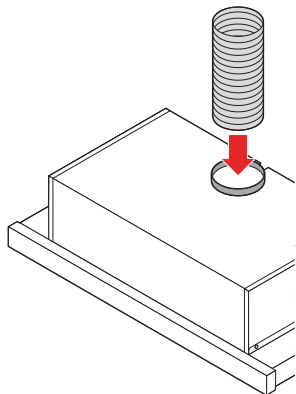
Do not connect the pipe to:

- A flue used for discharging fume generated by products that use gas or other fuels.
- Air ducts which could contain smoke.

1. Put the flexible aluminium pipe on the plastic flue outlet.

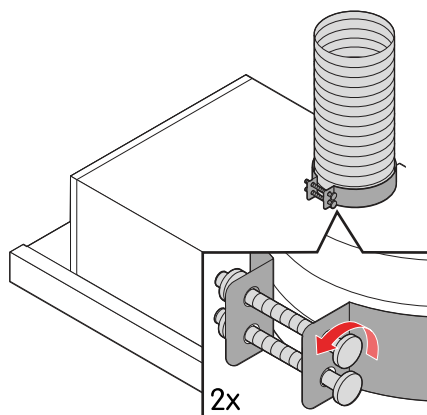
WARNING!

- Avoid twisting and bending the aluminium pipe as much as possible. Twists and bends in the aluminium pipe will reduce the air suction power.

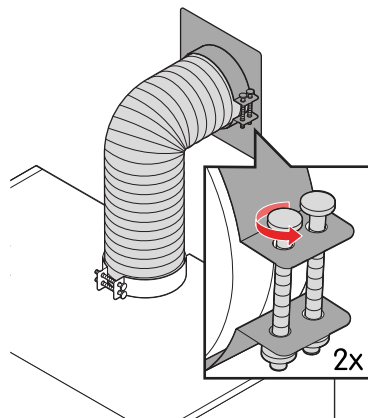


2. Fasten the flexible aluminium pipe to the plastic flue outlet using a flue clamp.

WARNING! Install the air exit canal with a small downward inclination (1° inclination) from the cooker hood. There is a risk of damage due to condensate liquid backflow.



3. Fasten the other end of the flexible aluminium pipe to the flue connection on the wall using a flue clamp.



Electrical wiring

**WARNING!**

All electrical wiring must be installed by a qualified electrician.

**WARNING!**

- Installation by unauthorised persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Do not plug in the product before the installation.
- Make sure that the installation area allows the user to easily unplug the power cord in case of any danger.
- The power cord must be plugged into a grounded power outlet. The power cord of the product is fitted with a grounded plug.
- Do not expose the power cord to jamming or crushing during installation.
- The power cord must not be placed near the cooker. There is a risk of heat from the cooker melting the power cord, which may lead to fire.
- Never turn on a malfunctioning product, in order to avoid any dangerous situation. If the product is malfunctioning, pull the power plug and switch off the circuit breaker and contact the support.
- The usage voltage of the product is 220-240 V, ~50-60 Hz.
- In the hood system, only use fuses with a maximum rating of 6 A.

SPECIFICATIONS

Technical specifications

Cooker hood specifications

Model code	See section "Find the model code", page 11
Power supply	220-240 V, 50 Hz
Annual energy consumption	24.1 kWh/a
Energy efficiency class	A
Fluid dynamic efficiency	25.6
Fluid dynamic efficiency class	B
Light efficiency	45
Lighting efficiency class	A
Grease filtering efficiency	75.9
Grease filtering efficiency class	C
Minimum air flow in normal use	240 m ³ /h
Maximum air flow in normal use	410 m ³ /h
Sound power level, min speed in normal use (LWA)	61 dB
Sound power level, max speed in normal use (LWA)	69 dB
Sound power level, boost (LWA)	-
Measured electric power input at best efficiency point	49.1 W
Measured power consumption in standby mode	-
Measured power consumption off mode	0.38 W
Measured air flow rate at best efficiency point	175.5 m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point	257 Pa
Time increase factor	1.0
Energy efficiency	52.9
Insulation class of motor	F
Insulation class	CLASS 1
Compatible carbon filter	KOL3

Lamp specifications

Nominal power of the lighting system	6 W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	271 lux
Bulb power	3 W
Socket	GU10
Bulb voltage	220-240 V

Size	53 x 50 mm
ILCOS code	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Energy class	F

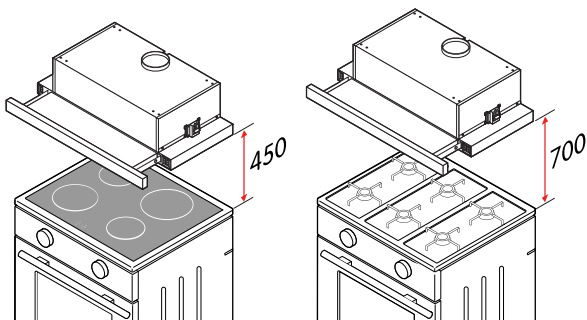
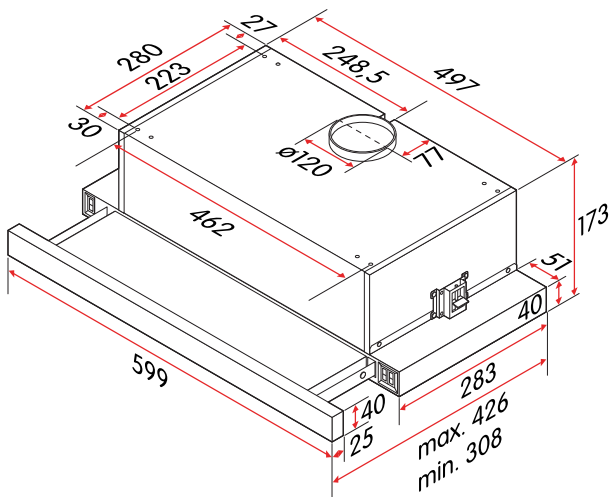
Energy efficiency

You can find information about the energy efficiency of this product in EPREL, the European product registry for energy labelling. Go to the EPREL website and use the model identifier to find the information. The model identifier can be found on the energy label accompanying the product.

EPREL website: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Dimensions



mm

EU directives and standards

This product fulfils the applicable EU directives and regulations and carries the CE mark. If not included with the product, a copy of the EU Declaration of Conformity is available on request.

- The performance of the product has been tested in compliance with standard EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 and EN 50564 for cooker hoods appliances.

Innehåll

SÄKERHET	39
Uppmaningar	39
Avsedd användning	39
Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar	39
Allmän säkerhet	40
Säkerhet under installation	40
Säkerhet under användning	41
Säkerhet under underhåll	42
Avfallshantering	43
SNABBSTART	44
Snabbstart	44
LÄRA KÄNNA KÖKSFLÄKTEN	45
Översikt över fläkten	45
Reglage	45
Installationsdelar	46
Hitta modellkoden	46
ANVÄNDA KÖKSFLÄKTEN	47
Slå på och stänga av köksfläkten	47
Tända och släcka lampan	47
Använda timerfunktionen	47
Spara energi	47
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	48
Återställ rengöringspåminnelsen för fettfiltret av metall	48
Rengöra fettfiltren av metall	48
Rengör kontrollknapparna	50
Rengör ytorna av rostfritt stål och glas	51
Byt ut kolfiltret	51
Byt ut lamporna.	53
FELSÖKNING	56
Produkten är helt ur funktion	56
Produktens prestanda är för låg och köksfläkten bullrar mycket när den körs	56
Produktens luftintag är svagt	56
Produkten med kolfiltret släpper inte ut luft	57
Belysningen fungerar inte	57
INSTALLATION	58
Packa upp köksfläkten	58
Installationsalternativ och krav	58
Installationsplats	59
Montera köksfläkten på skåpet	60

Installera kanalspjällen	64
Installera utsugskanalen	65
Elledningar	67
SPECIFIKATIONER	68
Tekniska specifikationer	68
Mått	70
EU-direktiv och standarder	70

SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Uppmaningar

**FARA!**

Används när det finns risk för personskada eller dödsfall.

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskada.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpsamma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning

- Den här produkten är endast avsedd för hushållsnavändning vid normal matlagning i hemmet. All annan användning kan orsaka fel och garantin upphör då.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**FARA!**

Varning – kvävningrisk!

- Ta bort förpackningsmaterialet eftersom det kan vara farligt för barn. Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterial.
- Håll kolfilter borta från barn.

**VARNING!**

Den här produkten får endast användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller får instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår alla faror.

**VARNING!**

- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra produkten utan tillsyn.
- Barn får inte manipulera produkten.
- Låt inte barn utföra användarunderhållsåtgärder utan övervakning.

Allmän säkerhet



FARA!
Risk för elstöt!

En produkt som fungerar felaktigt kan orsaka elstöt. Om produkten fungerar felaktigt, ta ut kontakten ur utfaget, stäng av kretsbrytaren och kontakta support. Slå aldrig på en produkt som fungerar felaktigt.



FARA!
Risk för elstöt!

- Om vatten läcker in i produkten kan det orsaka elstöt.
- Använd inte högtryckstvätt eller ångrengörare för att rengöra produkten.



VARNING!
Risk för fysiska skador!

- Placera inga föremål på produkten. Föremål som placeras på produkten kan välta.
- Titta inte in i källan till LED-lampan längre än 100 sekunder. LED-lampan är mycket ljusstark och kan skada ögonen (riskgrupp 1).



VARNING!
Om strömsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes auktoriserade tekniska service eller kvalificerad elektriker för att undvika farliga situationer.



VARNING!
Om det förekommer eld i närheten av produkten ska produkten kopplas ur och huvudströmbrytaren stängas av.

Säkerhet under installation



FARA!
Risk för fysiska skador!

- Använd skyddshandskar under installationen av produkten. Det finns risk för fysiska skador på grund av de vassa kanterna.
- Montering av säkerhetsskruvar och täcklock måste utföras enligt anvisningarna i bruksanvisningen för att undvika att produkten lossnar och faller ner.



VARNING!

- Alla elektriska ledningar måste installeras av en kvalificerad elektriker.
- Installation som utförs av obehöriga personer kan leda till sämre prestanda, skador på produkten och olyckor.
- Koppla inte in produkten före installationen.
- Se till att installationsområdet tillåter användaren att enkelt koppla från strömsladden vid fara.
- Strömsladden måste anslutas till ett jordat eluttag. Produktens strömsladd är försedd med en jordad stickkontakt.
- Utsätt inte strömsladden för klämning eller krossning under installationen.
- Placera inte strömsladden nära spisen. Det finns risk för att hög värme från spisen smälter strömsladden, vilket kan orsaka brand.
- Bruksspänningen för produkten är 220-240 V, ~50-60 Hz.
- I fläktsystemet ska du endast använda säkringar med maximalt märkvärde på 6 A.

**VARNING!**

- Följ reglerna och instruktionerna för utsläpp av utgående luft från behöriga myndigheter. Den här varningen gäller inte användningar utan utsugskanal.
- När produkten används samtidigt som enheter som använder gas eller andra bränslen får det negativa trycket i rummet inte överskrida 4 Pa (4 X 10 bar).
- Produkter som bränner gas eller eldningsolja (t.ex. rumsvärmare) som delar utrymme med produkten måste isoleras helt från produktens utlopp eller så måste de vara lufttäta.

**VARNING!**

- När du skapar en anslutning för produkten till utsugskanalen ska du använda ett rör med diametern 120 mm. Längden på kanalanslutningen samt antalet krökar ska hållas så lågt som möjligt.
- Anslut inte produktens utsugskanal till luftkanaler som kan innehålla rök från andra källor, till exempel enheter som använder gas eller andra bränslen.
- Minimavståndet mellan den här produkten och en elektrisk spis ska vara 45 cm.
- Minimavståndet mellan den här produkten och en gasspis eller en spis som bränner andra bränslen ska vara 70 cm.

Säkerhet under användning

**FARA!****Varning – livsfara!**

Förbränningsgaser kan orsaka livshotande situationer genom förgiftning. Ventilerade förbränningsprodukter, till exempel värmare (duschvärmare, varmvattenberedare, andra värmare) som förbränner gas, olja, ved eller kol, använder luft från omgivningen för förbränning och släpper ut avgaser genom ett avgassystem (till exempel en utsugskanal). När en köksfläkt är igång suger den in luft från köket och intilliggande rum. Om det inte finns tillräcklig lufttillförsel uppstår negativt lufttryck, vilket får den giftiga förbränningsgasen i utsugskanalen och avgaskanalen att strömma tillbaka in i rummet. Under samtidig användning av köksfläktens luftutlopp och eventuell ventilerad förbränningsprodukt måste du se till att det finns tillräckligt luftflöde.

**VARNING!****Brandrisk!**

- Rengör fettfiltren varannan eller var tredje vecka. Oljerester i fettfiltren kan fatta eld.
- Använd aldrig produkten utan fettfilter.
- Arbeta aldrig med öppen låga (till exempel vid flambering) nära produkten. Oljerester i fettfiltren kan fatta eld.
- Installera inte produkten nära en kamin som bränner fasta bränslen (till exempel ved eller kol) om den inte har en kåpa som inte går att ta bort. Se till att inga gnistor kan spridas.
- Lämna aldrig het olja eller fett utan uppsikt. De kan lätt orsaka brand. Om det börjar brinna, stäng av spisen och släck lågorna försiktigt med ett lock, en brandfilt eller liknande material.
- Släck aldrig eld med vatten.
- Använd endast gasspisar när det står ett kokkärl på dem. Annars kan de orsaka hög värme under drift, vilket kan skada eller bränna köksfläkten.
- Använd aldrig två gasspisar (eller en stor brännare över 15 kW, till exempel en wok) längre än 15 minuter med hög låga. Att använda flera gasspisar samtidigt avger hög värme som kan leda till en skadad eller bränd ventilationsprodukt.

**VARNING!**

- Var försiktig när du använder produkten samtidigt som förbränningsprodukter, till exempel värmare som använder gas, dieselbränslen, kol, ved osv., som använder luft från samma utrymme. Köksfläkten för bort luft från det delade utrymmet och kan påverka förbränningen negativt. Den här varningen gäller inte användningar utan en utsugskanal.
- När produkten används samtidigt som produkter som använder gas eller andra bränslen måste det finnas tillräcklig ventilation i rummet.
- Produkten ska rengöras regelbundet. Det finns risk för brand om produkten inte rengörs regelbundet.

**VARNING!**

Vid hastig förbränning stänger du av produkten och täcker lågan. Använd aldrig vatten för att släcka brand.

**VARNING!**

- Använd inte icke-brandsäkra filterande material istället för filtret.
- Använd inte produkten utan filter och ta inte bort filtren när produkten är i drift.

**VARNING!**

Vidrör inte produktens lampor när de ha varit på länge. Lamporna blir heta och kan orsaka brännskador.

**VARNING!**

- Tillaga inte brandfarliga livsmedel under produkten.
- Starta inte produkten innan du placerar tillagningskärn på spisen.
- Stäng av spisens brännare innan du tar bort tillagningskärnen.
- Lämna inte kokande olja på spisen. Kastruller som innehåller kokande olja kan självantända.
- Eftersom olja kan fatta eld särskilt vid fritering, var försiktig i närheten av gardiner och dukar.
- Tillagningskärn och tillgängliga delar av tillagningsprodukterna kan bli mycket varma under användning. Var försiktig så att du inte vidrör varma delar.

**VARNING!**

När produktens glödlampor fungerar felaktigt, stäng av kretsbrytaren och koppla från produktens stickkontakt från eluttaget. Byt ut de defekta glödlamporna direkt (låt glödlamporna svalna först) för att skydda återstående glödlampor mot överbelastning.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Lämna inte produkten avstängd under matlagning. Om produkten inte används vid matlagning ökar risken för att det bildas kondens, vilket kan orsaka korrosion.
- Fukt som kommer in i elektroniska delar utgör en risk för skador.

**FÖRSIKTIGHET!**

Förvara inte brandfarliga och/eller tunga prydnadsföremål på produkten.

**FÖRSIKTIGHET!**

Byt ut eventuella spruckna skyddsprodukter.

Säkerhet under underhåll

**FARA!**

Risk för bränder och fysiska skador!

Endast auktoriserade servicetekniker får reparera produkten. Koppla alltid från produkten från strömförsörjningen innan den repareras.

**FARA!****Risk för elstöt!**

- Endast auktoriserade servicetekniker får reparera produkten.
- Om du upplever problem med produkten, se om du kan hitta en lösning i användaranvisningarna och felsökningsinformationen i bruksanvisningen. Om problemet kvarstår:
 - stäng av produkten
 - koppla bort produkten från strömförsörjningen och
 - kontakta support.

**FARA!**

- Tvätta aldrig kolfiltren.

**VARNING!**

Risk för brännskador och elstöt.

- Innan du rengör eller utför underhåll, låt produkten svalna och koppla från produkten och eventuella andra matlagingsenheter från strömförsörjningen.
- Rengör inte kontrollkomponenterna med en våt duk. Det finns risk för skador på grund av inträngande fukt i delar som innehåller elektronik.
- Använd inte rengörare av rostfritt stål på kontrollknapparna.

**VARNING!**

- Om produkten är defekt eller skadad, koppla från produkten från strömförsörjningen och ring en auktoriserad tjänsteleverantör.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Rostfria stålytor ska endast rengöras i borstrikningen, annars kan ytan skadas.
- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel eftersom produktens yta kan skadas.

Avfallshantering



Avfallshandtera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter, för att reducera förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

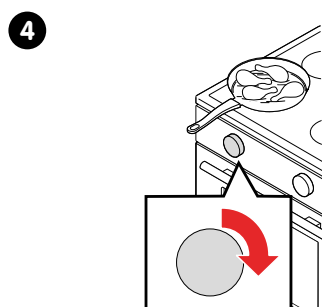
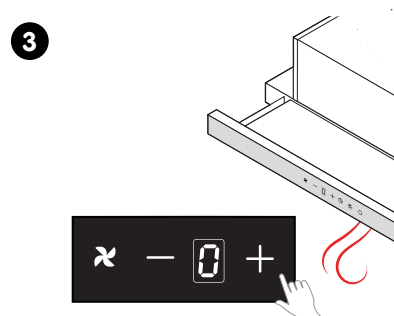
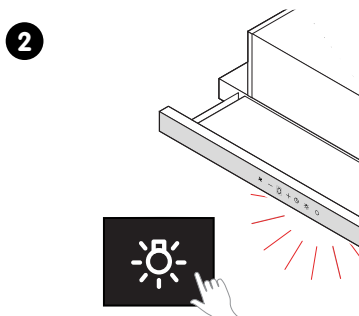
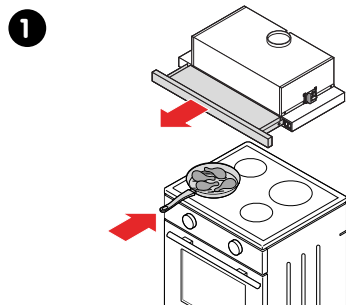
Denna maskin är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till ett lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att avfallshandtera maskinen på ett korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljön och människors hälsa, vilket kan vara fallet om den avfallshandteras på ett felaktigt sätt. Kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten, för mer information om hur du återvinner maskinen.

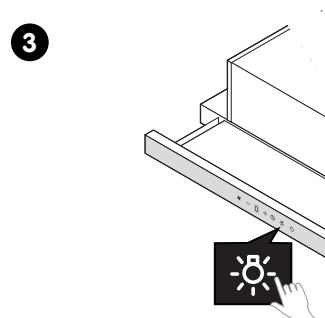
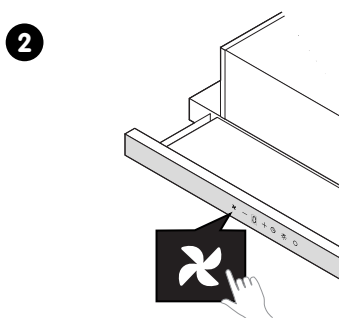
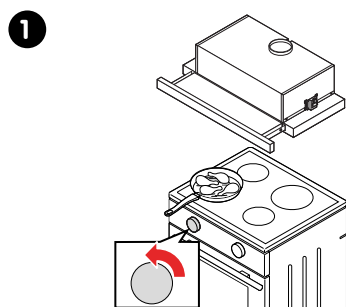
SNABBSTART

Snabbstart

Använda köksfläkten

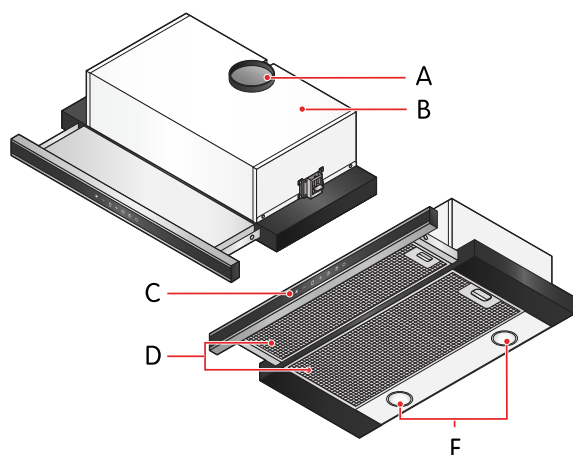


När du har använt köksfläkten



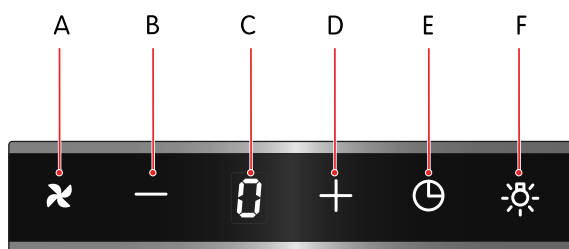
LÄRA KÄNNA KÖKSFLÄKTEN

Översikt över fläkten



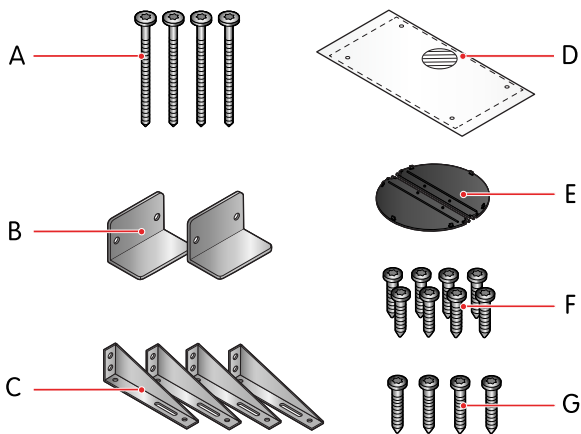
- A. Anslutningsdel för utsugskanal, Ø120 mm
- B. Fläkthus
- C. Fläktinställning
- D. Metallfettfilter
- E. Lampa

Reglage



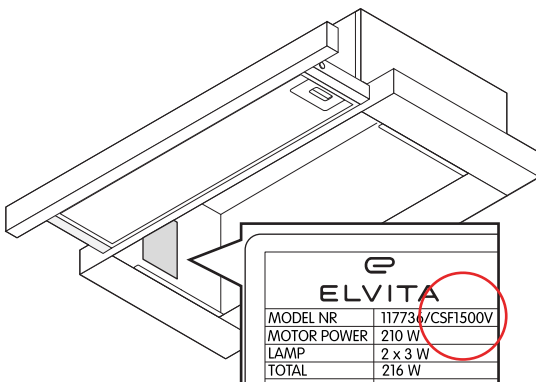
- A. Fläkt, på/av
- B. Minska fläkthastigheten
- C. Display, vald fläkthastighetsnivå
- D. Minska fläkthastigheten
- E. Timer
- F. Lampa, på/av

Installationsdelar



- A. 4 x 40 mm monteringskruvar
- B. Konsoler, för montering från sidan
- C. Konsoler, för montering uppifrån
- D. Installationsmall
- E. Kanalspjäll
- F. 3 x 19 mm skruvar
- G. 4 x 25 mm skruvar

Hitta modellkoden



Modellkoden är tryckt på en etikett på produkten. Du behöver koden för att hitta den mest fullständiga och aktuella informationen, service och support för din produktmodell.







OBS!

Denna produkt och etiketttexten är exempel. Din produkt och text kan ha ett annat utseende och innehåll.



ANVÄNDA KÖKSFLÄKTEN

Slå på och stänga av köksfläkten




Köksfläkten har fem fläkthastighetsnivåer.

1. För att slå på köksfläkten, tryck på .
 - För att minska fläkthastigheten, tryck på .
Den valda fläkthastighetsnivån visas.
 - För att minska fläkthastigheten, tryck på .
Den valda fläkthastighetsnivån visas.
2. För att stänga av köksfläkten, tryck på .

Tända och släcka lampan

1. För att slå på lampan, tryck på .
2. För att stänga av lampan, tryck på .

Använda timerfunktionen

1. Tryck på  för att starta 15-minuterstimern.
Displayen avger en signal när timern startar och köksfläkten stannar automatiskt efter 15 minuter.
2. Tryck på  eller  för att avaktivera timerfunktionen.

Spara energi


Här är några rekommendationer för hur du kan spara energi.

- Se till att det finns tillräckligt luftintag för att fläkten ska fungera effektivt med låg bullernivå.
- Justera fläkthastighetsnivån efter mängden ånga som din matlagning medfört. Använd bara den högre inställningen vid behov. En lägre fläktinställning innebär lägre energiförbrukning.
- Om du förväntar dig att din matlagning kommer att ge upphov till mycket ånga och rök, välj en högre fläkthastighetsnivå i förväg. Fläkten måste köras mycket längre för att rensa eventuell rök och/eller ånga som redan har spridits i köket.
- Stäng av fläkten när den inte behövs.
- Rengör metallfettfiltren regelbundet. På så vis kan du öka ventilationens effektivitet och undvika brandrisk.
- För installationer med kolfilter, byt ut filtret var tredje månad.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Återställ rengöringspåminnelsen för fettfiltret av metall

Köksfläkten har en påminnelsefunktion för att indikera när det är dags att rengöra filtret. Rengör fettfiltren av metall när **C** visas. Se avsnitt "Rengöra fettfiltren av metall", sida 48. När rengöringen är slutförd, återställ påminnelsen så att du meddelas när det är dags för nästa rengöring.

1. När köksfläkten stängts av, håll in  i 3 sekunder för att återställa påminnelsen.
E visas och köksfläkten växlar till normal drift.

Om du vill använda fläkten utan att återställa påminnelsen, håll in  i 1 sekund så börjar motorn gå igen.

Rengöra fettfiltren av metall

Rengör filtren varannan eller var tredje vecka, under normala användningsförhållanden (1 till 2 timmar per dag). Fettfiltren av metall är utformade för att samla upp fettpartiklar i fukten och ångan som uppstår i köket. Köksfläkten har en påminnelsefunktion som indikerar när det är dags att rengöra filtren. Rengör fettfiltren av metall när **C** visas.

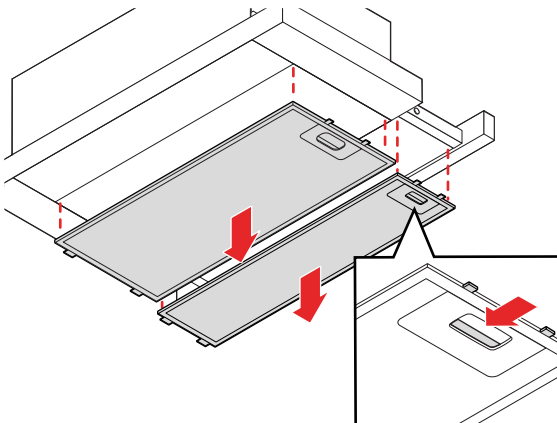


FÖRSIKTIGHET!

- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel. Ytan kan skadas av frätande och slipande rengöringsmedel.
- Köp rengörings- och skyddsmedel som är lämpliga för produkten från den auktoriserade tekniska leverantören.
- Skrapa inte vid rengöring. Det är inte lämpligt att använda torra dukar, svampar som kan repa, material som kräver gnuggning eller andra starka rengöringsmedel som innehåller sand, basiska eller sura ämnen eller klor. Ytan på produkten och kontrollenheterna är känslig för repor.
- Använd inte alltför starka, sura eller basiska rengöringsmedel.
- Använd inte sprayrengöringsmedel direkt på produkten.

1. Ta bort fettfiltren av metall.

OBS! Håll filterytan parallell med golvet när du tar bort filtret. Det hindrar att ansamlad olja börjar droppa ut.



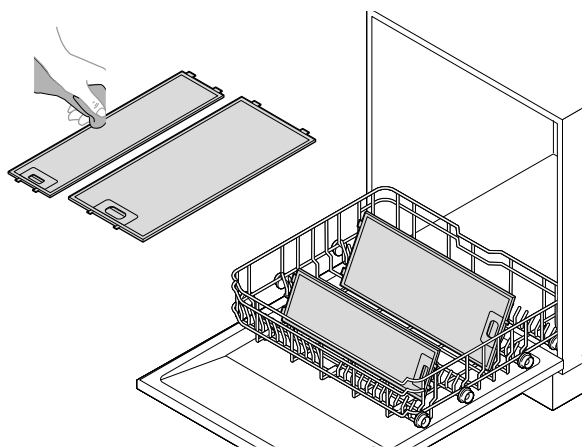
2. Rengör filtren i diskmaskin med en maximal temperatur på 50 °C eller för hand med en mjuk, fuktad duk, flytande diskmedel eller mild fönsterputs.

FÖRSIKTIGHET!

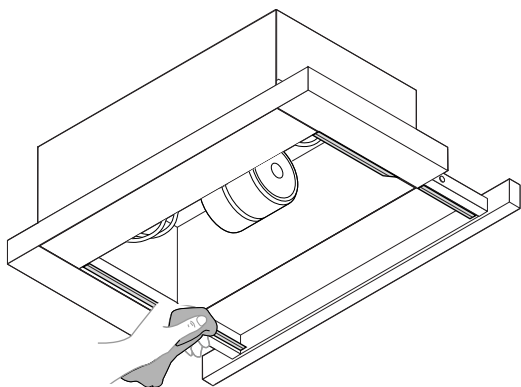
- Rengör inte kraftigt smutsade fettfilter av metall tillsammans med köksredskap i diskmaskinen.
- Placera fettfiltren av metall löst och fritt i diskmaskinen. Fettfiltren av metall ska placeras i diskmaskinen utan att klämmas in.

OBS! För hårt sittande smuts, rengör filtren med ett särskilt fettlösningsmedel genom att:

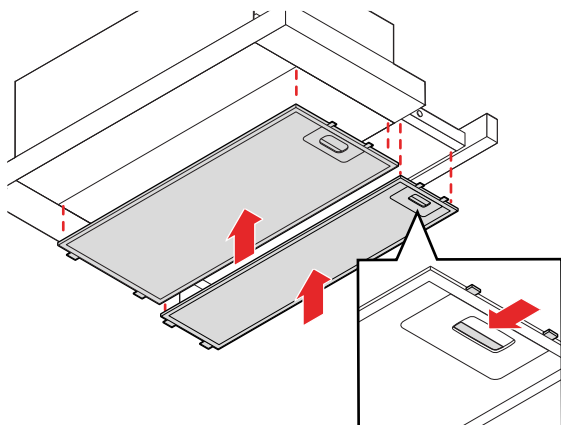
- Mjuka upp metalfettfiltren i varmt vatten med diskmedel.
- Använda en borste för att rengöra och vänta på att vätskan i fettfiltren av metall rinner av helt.
- Skölja filtren noga efter rengöring.

OBS! När filtren diskas i diskmaskinen kan de ändra färg något. Det påverkar inte metalfettfiltrens funktion.

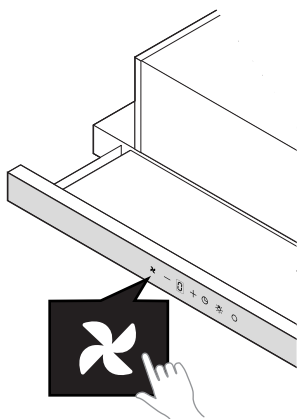
3. Rengör hållardelarna på fettfiltren av metall med en mjuk och fuktad trasa, diskmedel eller mild fönsterputs.



4. Sätt dit fettfiltren av metall.



5. Återställ rengöringspåminnelsen för fettfiltren av metall så att du meddelas när det är dags för nästa rengöring. Se avsnitt "Återställ rengöringspåminnelsen för fettfiltret av metall", [sida 48](#).



Rengör kontrollknapparna

Rengör kontrollknapparna vid behov.

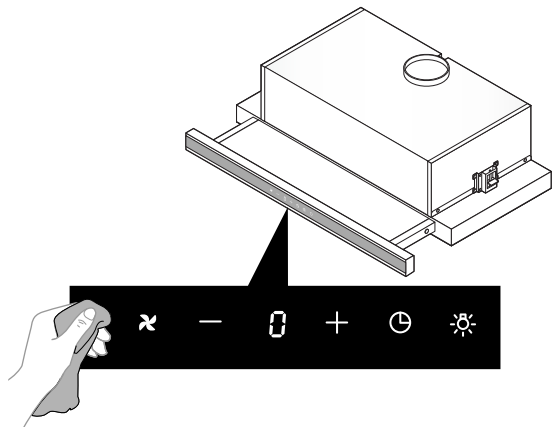


FÖRSIKTIGHET!

- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel. Ytan kan skadas av frätande och slipande rengöringsmedel.
- Köp rengörings- och skyddsmedel som är lämpliga för produkten från en auktoriserad teknisk leverantör.
- Skrapa inte vid rengöring. Det är inte lämpligt att använda torra dukar, svampar som kan repa, material som kräver gnuggning eller andra starka rengöringsmedel som innehåller sand, basiska eller sura ämnen eller klor. Ytan på produkten och kontrollknapparna är känslig för repor.
- Använd inte alltför starka, sura eller basiska rengöringsmedel.
- Använd inte sprayrengöringsmedel direkt på produkten.

1. Rengör kontrollknapparna med en mjuk och torr trasa.

FÖRSIKTIGHET! Använd inte rengöringsmedel för rostfritt stål och våta trasor för kontrollknapparna. Fukt som kommer in i elektroniska delar utför en risk för skador.



Rengör ytorna av rostfritt stål och glas

Rengör ytorna av rostfritt stål och glas vid behov.

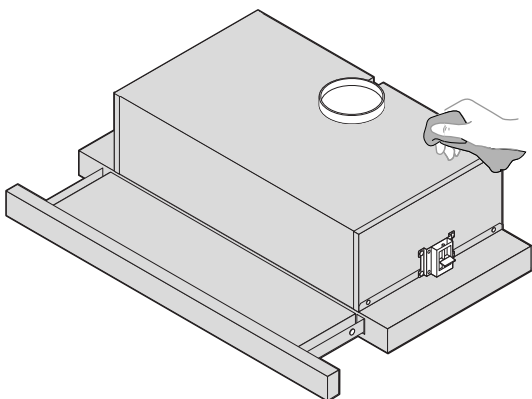


FÖRSIKTIGHET!

- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel. Ytan kan skadas av frätande och slipande rengöringsmedel.
- Köp rengörings- och skyddsämnen som är lämpliga för produkten från den auktoriserade tekniska tjänsten.
- Skrapa inte vid rengöring. Det är inte lämpligt att använda torra dukar, svampar som kan repa, material som kräver gnuggning eller andra starka rengöringsmedel som innehåller sand, basiska eller sura ämnen eller klor. Ytan på produkten och kontrollenheterna är känslig för repor.
- Använd inte alltför starka, sura eller basiska rengöringsmedel.
- Använd inte sprayrengöringsmedel direkt på produkten.

1. Rengör ytorna av rostfritt stål med en mjuk, fuktad trasa, diskmedel eller mild fönsterputs.

FÖRSIKTIGHET! Rengör endast ytor av rostfritt stål i borstriktningen.



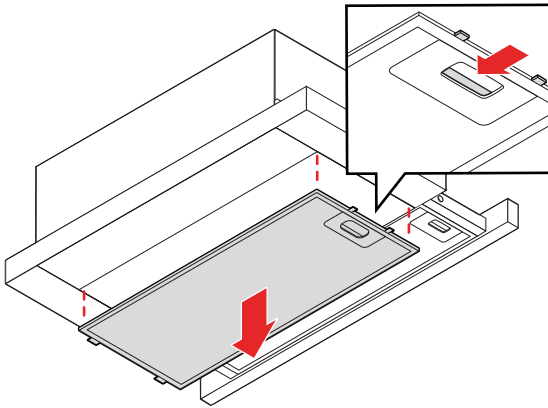
Byt ut kolfiltret

Byt ut KOL3-kolfiltret var tredje månad.

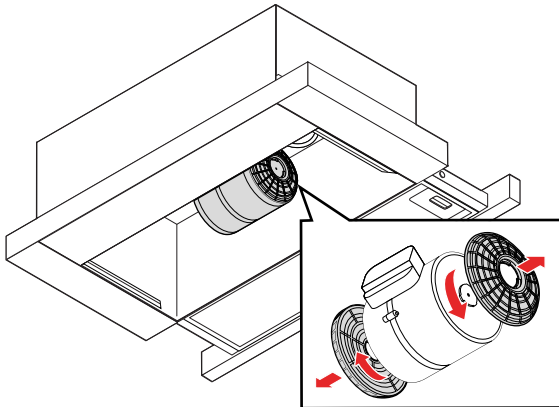
**FARA!**

- Tvätta aldrig kolfiltret.
- Håll kolfilter borta från barn.

1. Ta bort metallfettfiltret.

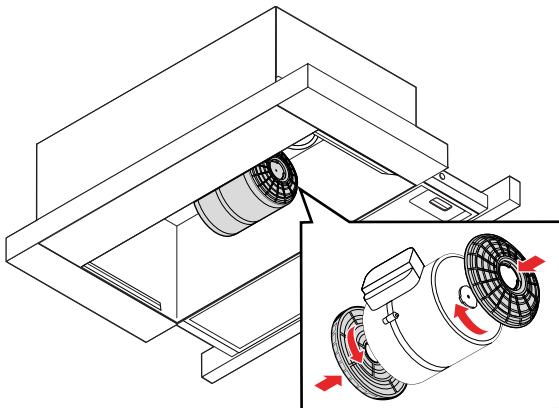


2. Ta bort kolfiltret.

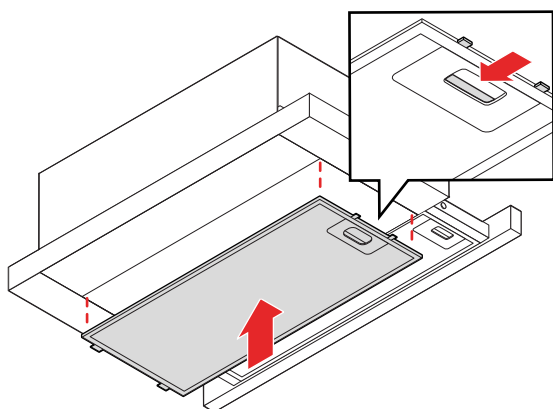


3. Installera det nya kolfiltret.

FÖRSIKTIGHET! Kontrollera att kolfiltret satts dit och vänts rätt, annars kan det ramla ner och skada produkten.



4. Sätt dit metallfettfiltret.



Byt ut lamporna.

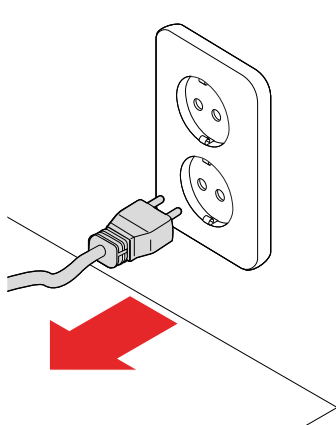
**FARA!**

LED-lamporna är mycket ljusstark och kan skada ögonen (riskgrupp 1). Titta inte direkt på LED-lampor som är på längre än 100 sekunder.

**VARNING!**

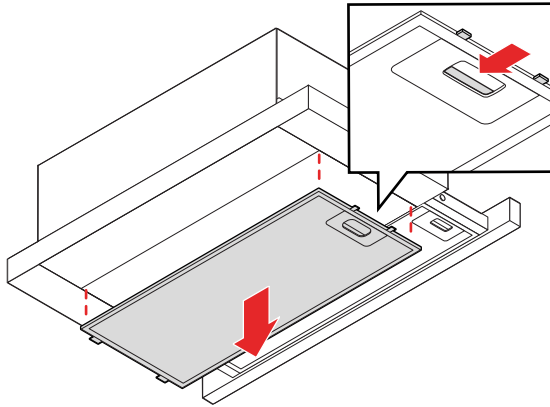
Vid byte av lamporna är lamphållarens kontakter spänningsatta. Före byte, stäng av köksfläkten, koppla från den eller stäng av kretsbrytaren.

1. Koppla från köksfläktens eltillförsel.

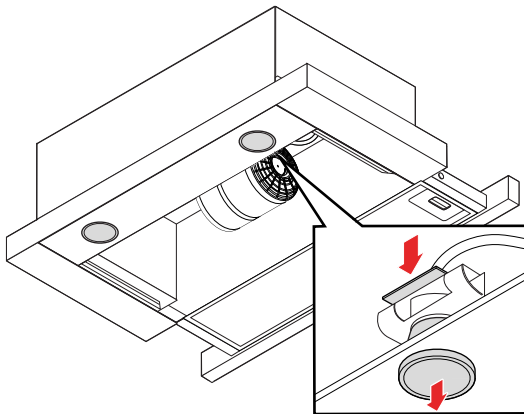


2. Ta bort metallfettfiltret.

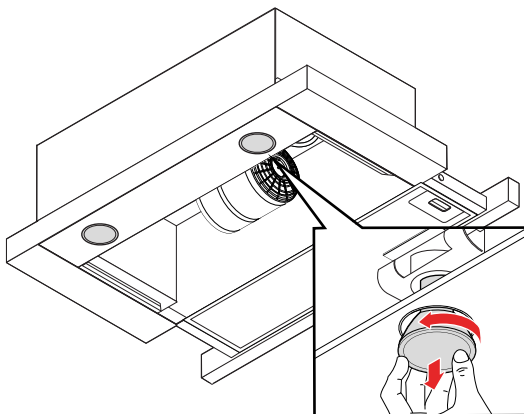
OBS! Håll filterytan parallell med golvet när du tar bort filtret. Det hindrar att ansamlad olja börjar droppa ut.



3. Tryck på lampan uppifrån så att den trycks ut.



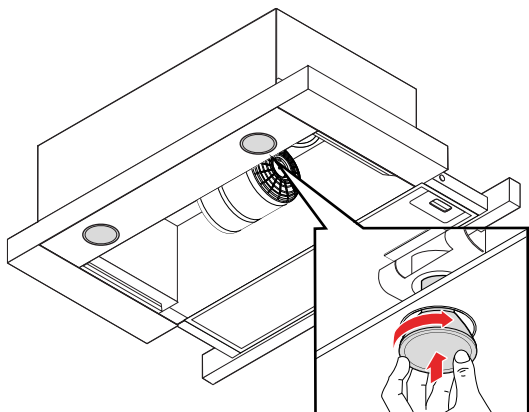
4. Ta bort lampan.



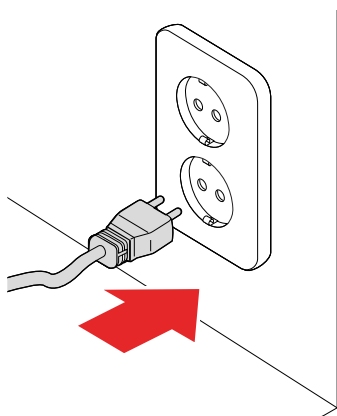
5. Byt ut lampan mot en ny av samma effekt och typ. Se avsnitt "Tekniska specifikationer", sida 68

OBS!

- Endast egensäkrade volfram-LED-lampor, LED eller egensäkrade metallhalidlampor får användas.
- Lampans maximala effektförbrukning är 3 W. En lampa med samma effekt ska användas.

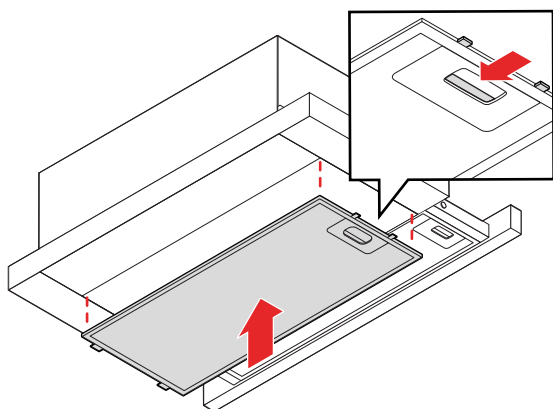


6. Anslut köksfläktens eltilförsel.



7. Byt ut metallfettfiltret.

Kontakta återförsäljaren där produkten köptes eller kundsupport om någon av lamporna på köksfläkten slutar att fungera efter att du har bytt dem.



FELSÖKNING

Produkten är helt ur funktion

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Kontakten är inte inkopplad

Sätt i stickkontakten i uttaget. Nätspänningen måste vara 220–240 V och produkten måste kopplas in i ett jordat uttag.

Säkring som anslutits till köksfläkten eller huvudsäkringen i proppskåpet är trasig

Byt säkring

Övriga problem

Kontakta support om problemet kvarstår. Kontakta **Elvitas support** om du behöver hjälp med produkten.

Produktens prestanda är för låg och köksfläkten bullrar mycket när den körs

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Fettfiltren av metall är smutsiga

Rengöra fettfiltren av metall. Se avsnitt "Rengöra fettfiltren av metall", [sida 48](#).

Utsugskanalen är för liten

Se till att utsugskanalens diameter är minst 120 mm. Detta gäller endast installationer utan kolfilter.

Kolfiltren måste bytas

Byt ut kolfiltret minst var tredje månad under normala användningsvillkor (1 till 2 timmar per dag). Detta gäller endast installationer med kolfilter.

Köket ventileras inte tillräckligt

Ventilera köket tillräckligt för att tillhandahålla luftflödet.

Övriga problem

Kontakta support om problemet kvarstår. Kontakta **Elvitas support** om du behöver hjälp med produkten.

Produktens luftintag är svagt

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Fettfiltret av metall är smutsigt

Rengöra fettfiltren av metall. Se avsnitt "Rengöra fettfiltren av metall", [sida 48](#).

Luftutloppskanalen är stängd

Öppna luftutloppskanalen.

Kolfiltren måste bytas

Byt ut kolfiltret minst var tredje månad under normala användningsvillkor (1 till 2 timmar per dag). Detta gäller endast installationer med kolfilter.

Produkten med kolfiltret släpper inte ut luft

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Fettfiltret av metall är smutsigt

Rengör fettfiltren av metall. Se avsnitt "Rengöra fettfiltren av metall", [sida 48](#).

Kolfiltren måste bytas

Byt ut kolfiltret minst var tredje månad under normala användningsvillkor (1 till 2 timmar per dag).

Belysningen fungerar inte

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Kontakten är inte inkopplad

Sätt i stickkontakten i uttaget. Nätspänningen måste vara 220–240 V och produkten måste kopplas in i ett jordat uttag.

Du glömde att trycka på lampknappen

För att slå på lampan, tryck på



Säkringen är trasig

Byt säkring

Glödlampan sitter löst eller är trasig

1. Koppla bort produkten från strömförsörjningen.
2. Skruva åt glödlampan om den sitter löst.
3. Sätt i stickkontakten i uttaget.
4. Om belysningen inte fungerar, byt ut lampan. Se avsnitt "Byt ut lamporna.", [sida 53](#).

INSTALLATION

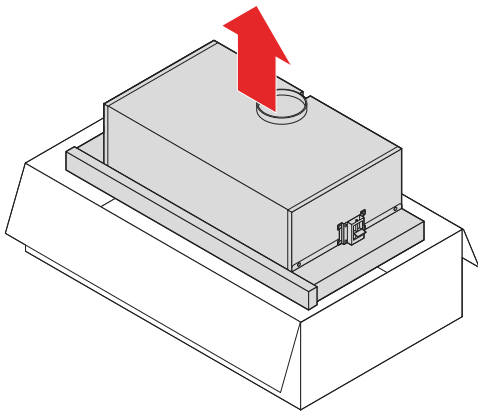
Packa upp köksfläkten



FARA!
Varning – kvävningsrisk

Ta bort förpackningsmaterialet eftersom det kan vara farligt för barn. Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterial.

1. Kontrollera förpackningen och produkten avseende skador. Om förpackningen eller produkten har skadats, kontakta transportoperatören och återförsäljaren där produkten har köpts.



Installationsalternativ och krav

Den här köksfläkten kan installeras med eller utan kolfilter. Om köksfläkten ska användas ansluten till utsugskanalen måste den anslutas till en utsugskanal som släpper ut luften utomhus.



FARA!
Varning – livsfara!

Förbränningsgaser kan orsaka livshotande situationer genom förgiftning. Ventilerade förbränningsprodukter, till exempel värmare (duschvärmare, varmvattenberedare, andra värmare) som förbränner gas, olja, ved eller kol, använder luft från omgivningen för förbränning och släpper ut avgaser genom ett avgassystem (till exempel en utsugskanal). När en köksfläkt är igång suger den in luft från köket och intilliggande rum. Om det inte finns tillräcklig lufttillförsel uppstår negativt lufttryck, vilket får den giftiga förbränningsgasen i utsugskanalen och avgaskanalen att strömma tillbaka in i rummet. Under samtidig användning av köksfläktens luftutlopp och eventuell ventilerad förbränningsprodukt måste du se till att det finns tillräckligt luftinflöde.



WARNING!

- Följ reglerna och instruktionerna för utsläpp av utgående luft från behöriga myndigheter.
- När du gör en utsugskanalanslutning för din produkt måste längden på kanalanslutningen samt antalet krökar hållas så lågt som möjligt. Att minimera avståndet från utsugskanalen till rörsystemet maximerar köksfläktens drifteffektivitet.



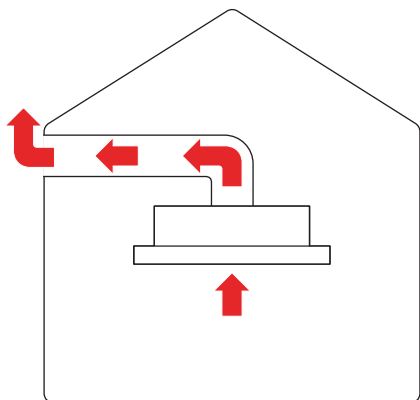
WARNING!

Anslut inte röret till:

- En utsugskanal för att tömma ångor som genereras av produkterna som använder gas eller andra bränslen.
- Luftkanaler som kan innehålla rök.

Installation utan kolfilter

Den absorberade luften rengörs av fettfiltren och töms ut genom ett rörsystem.



Installationskrav:



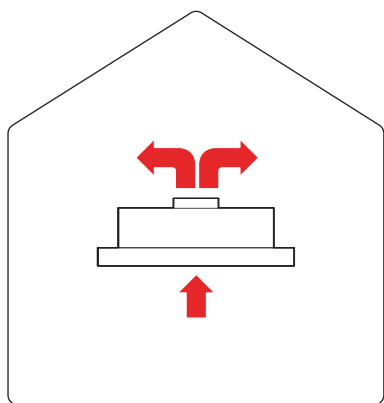
FÖRSIKTIGHET!

Frånluft får inte överföras till:

- En aktiv rökutsugskanal
 - En aktiv avgasutsugskanal
 - En utsugskanal som används för ventilation av utrymmen där värmekällor är installerade.
- Om installationen kräver överföring av frånluft till en inaktiv rök- eller avgasutsugskanal måste tillåtelse inhämtas från behörig sotare.
 - Om avgasluften töms ut genom ytterväggen måste en teleskopväggsäkring användas.
 - Konsultera en behörig återförsäljare om de olika möjligheter som finns för att ansluta utsugskanalen. Tillbehör som krävs för anslutning av utsugskanalen kan köpas från en auktoriserad leverantör.

Installation med kolfilter

Den absorberade luften rengörs av fettfiltren och ett aktivt kolfilter och förs tillbaka till köket.



Installationskrav:

- Ett aktivt kolfilter måste installeras för att fånga upp ämnen som orsakar obehagliga lukter i den cirkulerande luften.
- Konsultera en auktoriserad återförsäljare för att reda på de olika alternativ som finns för att köra köksfläkten i cirkulationsläge. Tillbehör som krävs för den här processen kan köpas från en auktoriserad leverantör.

Installationsplats

Placera köksfläkten enligt måtten och andra faktorer som beskrivs i det här avsnittet.

**VARNING!**

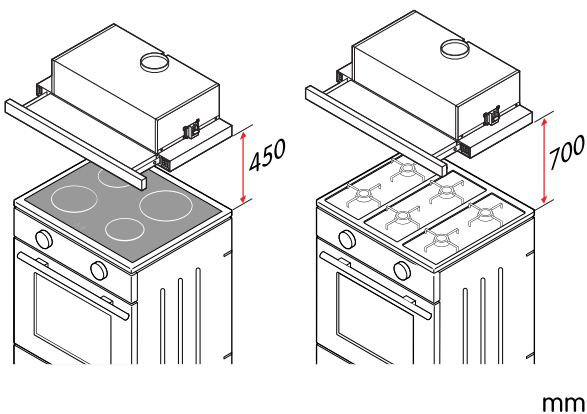
Se till att installationsområdet tillåter användaren att enkelt koppla från strömsladden.

**VARNING!**

- Följ reglerna och instruktionerna för utsläpp av utgående luft från behöriga myndigheter. Den här varningen gäller inte användning utan utsugskanal.
- När produkten används samtidigt som enheter som använder gas eller andra bränslen får det negativa trycket i rummet inte överskrida 4 Pa (4 X 10 bar).
- Produkter som bränner gas eller eldningsolja (t.ex. rumsvärmare) som delar utrymme med produkten måste isoleras helt från produktens utlopp eller så måste de vara lufttäta.

**VARNING!**

- Minimavståndet mellan den här produkten och en elektrisk spis ska vara 450 mm.
- Minimavståndet mellan den här produkten och en gasspis eller en spis som bränner andra bränslen ska vara 700 mm.



Montera köksfläkten på skåpet

**VARNING!**

- Minimavståndet mellan den här produkten och en elektrisk spis ska vara 45 cm.
- Minimavståndet mellan den här produkten och en gasspis eller en spis som bränner andra bränslen ska vara 70 cm.



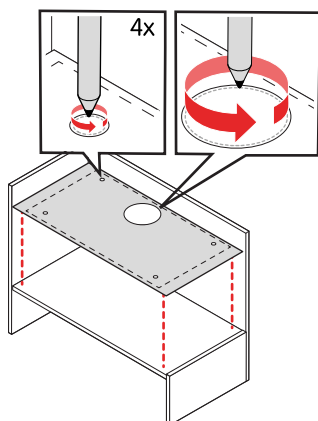
Placera en skyddsduk på hällen under installationen av köksfläkten.

Det finns tre alternativ för att montera köksfläkten på skåpet.

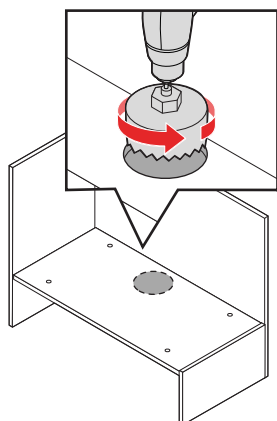
Alternativ 1, montering uppifrån

1. Placera installationsmallen på ytan där produkten ska installeras. Märk ut hålen för att borra med den bifogade mallen och en penna.

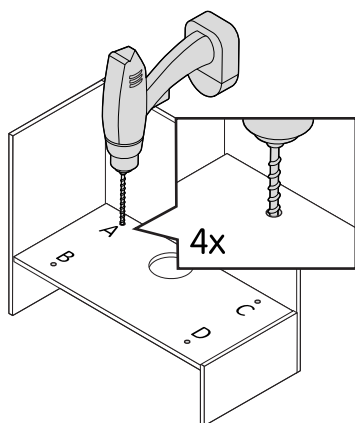
OBS! Placera installationsmallen så att köksfläktens frontpanel inte skaver mot skåpstommen när skjutsatsen rör sig.



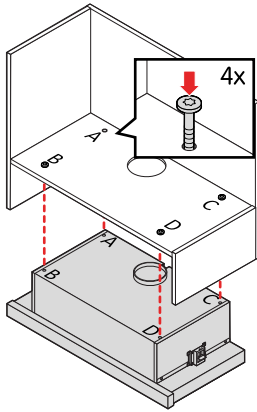
2. För installation utan kolfilter, borra kolfiltrets utloppshål.



3. Borra hål med 4 mm diameter vid punkterna märkta A, B, C och D.



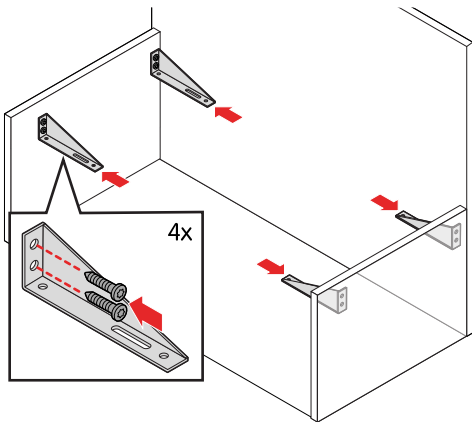
4. Fäst köksfläkten med de medföljande skruvarna på punkterna märkta med A, B, C, D.



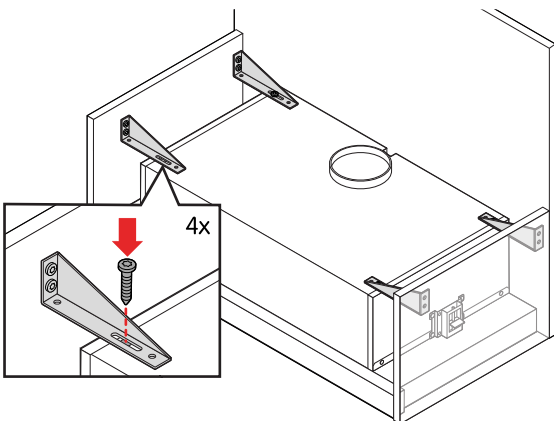
Alternativ 2, montera uppifrån med konsoler

1. Fäst konsolerna med de medföljande skruvarna i skåpets väggar.

OBS! Placera installationsmallen så att köksfläktens frontpanel inte skaver mot skåpstommen när skjutsatsen rör sig.



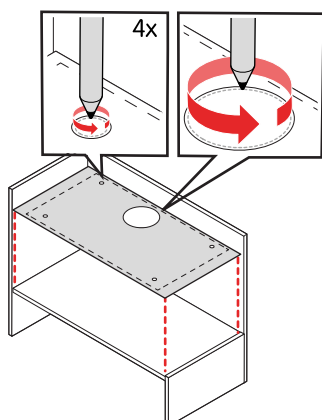
2. Fäst konsolerna med de medföljande skruvarna ovanpå köksfläkten.



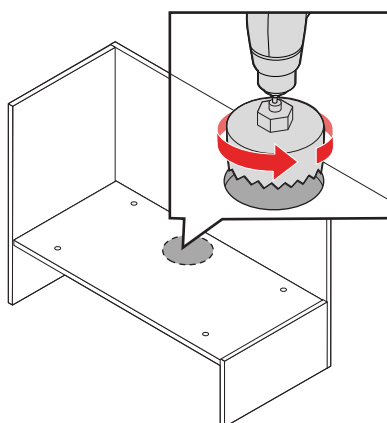
Alternativ 3, montera från sidan med konsoler

1. Placera installationsmallen på ytan där produkten ska installeras.

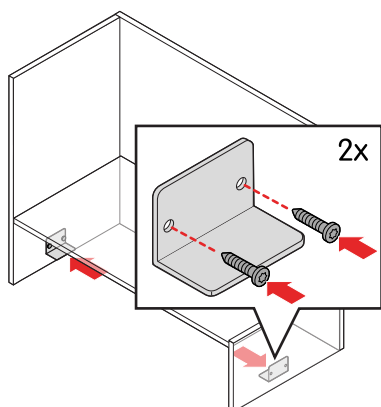
OBS! För installationer utan kolfilter, placera installationsmallen på ytan där produkten ska installeras och markera utsugskanalens utloppshål med en penna.



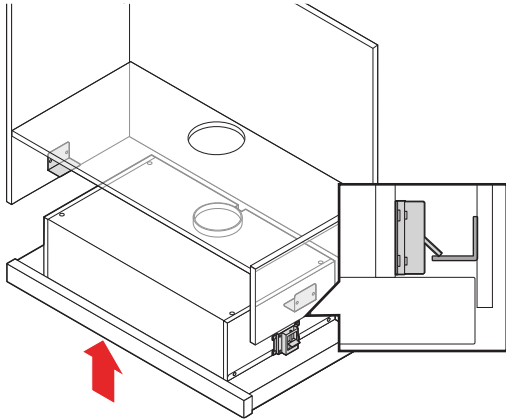
2. För installationer utan kolfilter, borra utsugskanalens utloppshål som specificerats på installationsmallen. Ta bort installationsmallen.



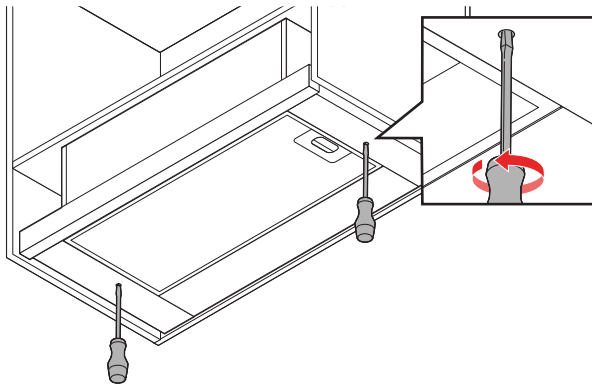
3. Fäst konsolerna med de medföljande skruvarna i skåpets väggar.



- Tryck upp fläkten i skåpet.
Fläkten hamnar på plats med upphängningsmekanismen på konsolerna.



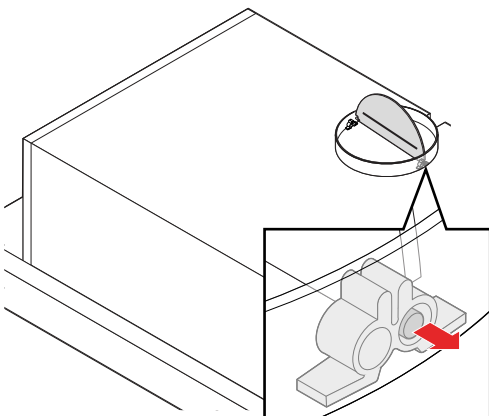
- Säkra och ställ in köksfläkten i nivå med en skruvmejsel.



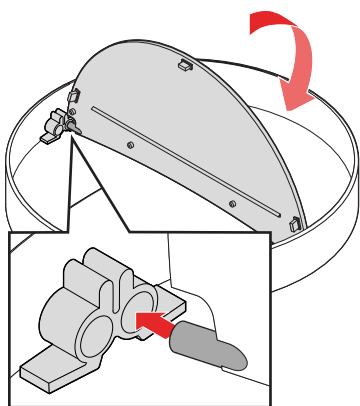
Installera kanalspjällen

För installationer utan kolfilter.

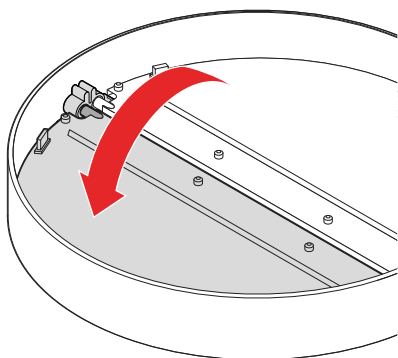
- Sätt i stiftet i hålet.
FÖRSIKTIGHET! Flikarna på stiften ska riktas uppåt.



2. Böj spjället lätt och sätt i det andra stiftet i det andra hålet.



3. Upprepa steg 2 och steg 3 för det andra spjället.



Installera utsugskanalen

För installationer utan kolfilter.

Om köksfläkten ska användas ansluten till en utsugskanal måste den anslutas till en utsugskanal som släpper ut luften utomhus. Att minimera avståndet från utsugskanalen till rörsystemet maximerar köksfläktens drifteffektivitet.



VARNING!

- Följ reglerna och instruktionerna för utsläpp av utgående luft från behöriga myndigheter.
- När du skapar en anslutning för produkten till utsugskanalen ska du använda ett rör med diametern 120 mm. Längden på kanalanslutningen samt antalet krökar ska hållas så lågt som möjligt.



VARNING!

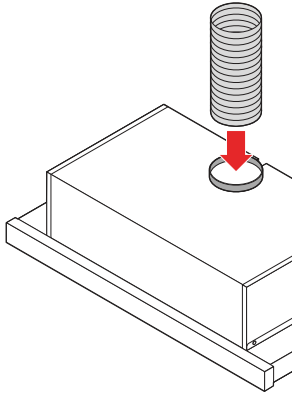
Anslut inte röret till:

- En utsugskanal för att tömma ångor som genereras av produkterna som använder gas eller andra bränslen.
- Luftkanaler som kan innehålla rök.

1. Placera det flexibla aluminiumröret på utsugskanalens plastutlopp.

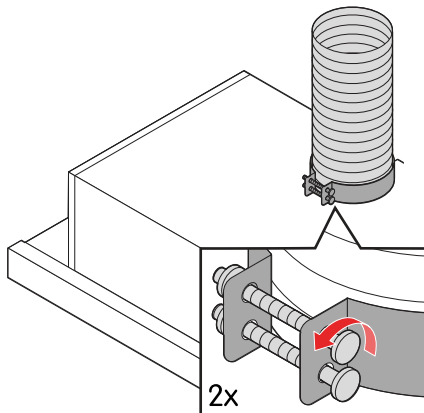
VARNING!

- Undvik att vrida och böja aluminiumröret så långt det är möjligt. Vridningar och krökar på aluminiumröret minskar luftskraften.

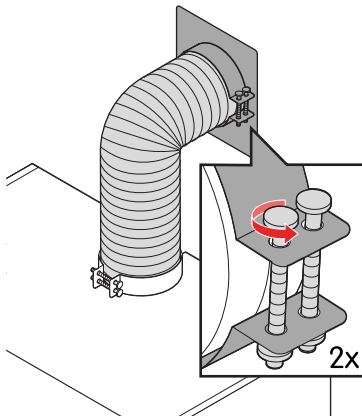


2. Fäst det flexibla aluminiumröret på utsugskanalens plastutlopp med en utsugskanalklämma.

VARNING! Installera luftutloppskanalen med en liten lutning nedåt (1° lutning) från köksfläkten. Det finns risk för skador på grund av backflöde av kondensatvätska.



3. Fäst den andra änden av det flexibla aluminiumröret på utsugskanalanslutningen på väggen med en kanalklämma.



Elledningar

**WARNING!**

Alla elektriska ledningar måste installeras av en kvalificerad elektriker.

**WARNING!**

- Installation som utförs av obehöriga personer kan leda till sämre prestanda, skador på produkten och olyckor.
- Koppla inte in produkten före installationen.
- Se till att installationsområdet tillåter användaren att enkelt koppla från strömsladden vid fara.
- Strömsladden måste anslutas till ett jordat eluttag. Produktens strömsladd är försedd med en jordad stickkontakt.
- Utsätt inte strömsladden för klämning eller krossning under installationen.
- Strömsladden får inte placeras nära spisen. Det finns risk för att hög värme från spisen smälter strömsladden, vilket kan orsaka brand.
- Slå inte på en produkt som inte fungerar för att undvika eventuella farliga situationer. Om produkten inte fungerar som den ska, dra ut stickkontakten och stäng av kretsbrytaren och kontakta supportavdelningen.
- Bruksspänningen för produkten är 220-240 V, ~50-60 Hz.
- I fläktsystemet ska du endast använda säkringar med maximalt märkvärde på 6 A.

SPECIFIKATIONER

Tekniska specifikationer

Köksfläktens specifikationer

Modellkod	Se avsnitt "Hitta modellkoden", sida 46
Strömmatning	220–240 V/50 Hz
Årlig energiförbrukning	24,1 kWh/a
Energiklass	A
Vätskedynamisk effektivitet	25,6
Vätskedynamisk effektivitetsklass	B
Ljuseffektivitet	45
Ljuseffektivitetsklass	A
Effektivitet för fettfiltrering	75,9
Effektivitetsklass för fettfiltrering	C
Minimalt luftflöde vid normal användning	240 m ³ /h
Maximalt luftflöde vid normal användning	410 m ³ /h
Ljudeffektnivå, minimal hastighet vid normal användning (LWA)	61 dB
Ljudeffektnivå, maximal hastighet vid normal användning (LWA)	69 dB
Ljudeffektnivå, boost (LWA)	-
Uppmätt elektrisk effektinmatning vid högst effektivitetspunkt	49,1 W
Uppmätt strömförbrukning i standby-läge	-
Uppmätt strömförbrukning avläge	0,38 W
Uppmätt luftflöde vid bästa effektivitetspunkt	175,5 m ³ /h
Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	257 Pa
Tidsökningsfaktor	1,0
Energieffektivitet	52,9
Motorns isoleringsklass	F
Isoleringsklass	KLASS 1
Kompatibelt kolfilter	KOL3

Lampspecifikationer

Belysningsystemets nominella effekt	6 W
Genomsnittlig tändning av belysningssystemet på tillagningsytan	271 lux
Glödlampans effekt	3 W

Socket	GU10
Glödlampans spänning	220-240 V
Storlek	53 x 50 mm
ILCOS-kod	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Energiklass	F

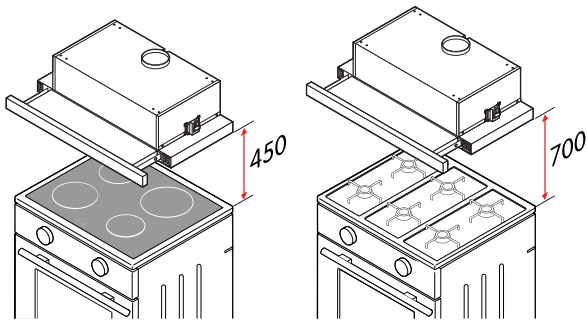
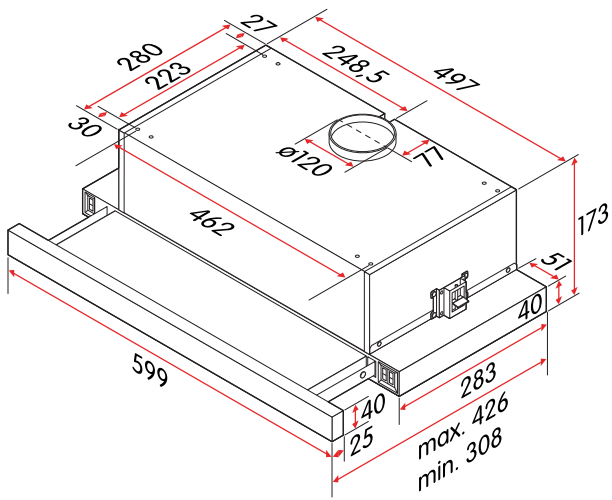
Energieffektivitet

Du hittar information om denna maskins energieffektivitet i EPREL, den europeiska databasen för energimärkta produkter. Besök EPREL:s webbplats och använd modellens identifikationskod för att hitta information. Du hittar modellens identifikationskod på den energidekal som medföljde maskinen.

EPREL:s webbplats: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Mått



mm

EU-direktiv och standarder

Denna produkt uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och EU-förordningar och är CE-märkt. EU-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på begäran om den inte medföljer produkten.

- Produktens prestanda har testats i enlighet med standard EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 och EN 50564 för köksfläktar.

Innhold

SIKKERHET	73
Advarsler	73
Bruksområde	73
Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne	73
Generell sikkerhet	74
Sikkerhet under montering	74
Sikkerhet under bruk	75
Sikkerhet under vedlikehold	76
Kassering	77
HURTIGSTART	78
Hurtigstart	78
BLI KJENT MED KJØKKENVIFTA	79
Oversikt over vifta	79
Betjeningselementer	79
Monteringsdeler	80
Finne modellkoden	80
BRUK AV KJØKKENVIFTE	81
Slå kjøkkenvifta på og av	81
Slå lampen av og på	81
Bruke tidsuret	81
Spare strøm	81
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	82
Tilbakestille rengjøringspåminnelsen for fettfilteret i metall	82
Rengjør fettfiltrene i metall	82
Rengjøre betjeningselementer	84
Rengjøre det rustfrie stålet og glassflatene	85
Skifte kullfilteret	85
Skifte lamper	87
FEILSØKING	90
Produktet virker ikke på noen måte	90
Produktets ytelse er ikke nok og kjøkkenvifta gir fra seg en lyd når den går	90
Produktets luftinntak er svakt	90
Produkt med kullfilter slipper ikke ut luft	90
Belysningen fungerer ikke	91
INSTALLERING	92
Pakke ut kjøkkenvifte	92
Monteringsalternativer og krav	92
Monteringsområde	93
Monter kjøkkenvifta på kabinettet	94

Monter ventilkloffene	98
Monter avtrekket.....	99
Elektriske ledninger	101
SPESIFIKASJONER	102
Tekniske spesifikasjoner	102
Mål	103
EU-direktiver og standarder	104

SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**FARE!**

Brukes hvis det er risiko for personskade eller død.

**ADVARSEL!**

Brukes hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Brukes hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde

- Dette produktet er bare beregnet på vanlig matlaging. Alle annen bruk kan føre til feilfunksjon, og garantien vil ikke gjelde.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne

**FARE!**

Advarsel - kvelningsfare!

- Fjern innpakningsmaterialet, da det kan være farlig for barn. La aldri barn leke med innpakningsmateriale.
- Hold kullfiltere vekk fra barn.

**ADVARSEL!**

Dette produktet må ikke brukes av barn over 8 år eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de ikke har tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk og farene ved bruk av produktet.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.
- Ikke la barn fingre med produktet.
- Ikke la barn utføre vedlikeholdsarbeid uten tilsyn.

Generell sikkerhet

**FARE!**

Fare for å få støt!

Et produkt som ikke fungerer som det skal, kan gi elektrisk støt. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, ta støpselet ut av kontakten, koble ut sikringen og kontakt brukerstøtte. Slå aldri på et produkt som ikke fungerer som det skal.

**FARE!**

Fare for å få støt!

- Vann som lekker inn i produktet kan føre til elektrisk støt.
- Bruk ikke høytrykksrensere eller damprensere til å rengjøre produktet.

**ADVARSEL!**

Fare for fysisk skade!

- Ikke legg gjenstander på produktet. Ting som legges på produktet kan falle ned.
- Se ikke inn i kilden for LED-lyset i mer enn 100 sekunder. LED-lys er veldig sterkt og kan skade øynene (faregruppe 1).

**ADVARSEL!**

Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut med en ny fra produsenten eller en autorisert elektriker, for å unngå en farlig situasjon.

**ADVARSEL!**

Ved brann eller flammer i nærheten av produktet, trekk ut støpselet og slå av hovedbryteren.

Sikkerhet under montering

**FARE!**

Fare for fysisk skade!

- Bruk vernehansker hele tiden mens du monterer produktet. Det er fare for fysisk skade på grunn av skarpe kanter.
- Sikkerhetsbolter og deksler må monteres som angitt i bruksanvisningen for å hindre at produktet løsner og faller ned.

**ADVARSEL!**

- Alle elektriske ledninger må installeres av en kvalifisert elektriker.
- Montering ved ikke kvalifiserte personer kan føre til dårlig driftssikkerhet, skade på produktet og ulykker.
- Ikke koble produktet til stikkontakten før monteringen.
- Sørg for at monteringsområdet er slik at brukeren kan trekke strømledningen ut av stikkontakten i tilfelle fare.
- Strømledningen må kobles til en jordet stikkontakt. Strømledningen på produktet har et jordet støpsel.
- Pass på at strømledningen ikke klemmes eller knuses under monteringen.
- Ikke legg strømledningen nær komfyren. Det er fare for at varmen fra ovnen smelter ledningen, og dette kan føre til brann.
- Bruksspenningen for produktet er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Bruk bare sikringer i viftesystemet med en maksimal angivelse på 6 A.

**ADVARSEL!**

- Følg reglene og veiledningen for utslipp av luft, slik aktuelle myndigheter har bestemt. Denne advarselen gjelder ikke for bruk uten avtrekk.
- Når produktet brukes samtidig med utstyr som bruker gass eller annet drivstoff, må det negative trykket i rommet ikke overstige 4 Pa (4 X 10 bar).
- Produkter som forbrenner gass eller brenselolje, slik som varmeovner, som plasseres i samme rom som dette produktet, må være helt isolert fra utslipp fra produktet, eller de må være lufttette.

**ADVARSEL!**

- Når du lager en avtrekksforbindelse for produktet, bruk et rør med en diameter på 120 mm. Avtrekkskanalen bør være så kort og ha så få alburør som mulig.
- Ikke koble lufttaksrøret på dette produktet til avtrekk som kan inneholde røyk fra andre kilder, for eksempel innretninger som bruker gass eller annet drivstoff.
- Minsteavstanden mellom dette produktet og en elektrisk ovn skal være 45 cm.
- Minsteavstanden mellom dette produktet og en gasskomfyr eller en komfyr som bruker annet drivstoff, skal være 70 cm.

Sikkerhet under bruk

**FARE!****Advarsel - livsfarlig!**

Forbrenningsgass kan være livsfarlig på grunn av forgiftning. Ventilerte forbrenningsprodukter, for eksempel varmere (dusjvarmere, vannvarmere, andre varmere) som brenner gass, olje, ved eller kull, bruker luft fra omgivelsene til forbrenning, og avgir forbrenningsgass gjennom et avgass-system (for eksempel et avtrekk). Når en kjøkkenvifte går, trekker den inn luft fra kjøkkenet og naborommene. Hvis det ikke tilføres nok luft, vil det oppstå et negativt lufttrykk som fører giftig forbrenningsgass inn i avtrekket, og forbrenningsgass (avgass) strømmer tilbake til rommet. Hvis kjøkkenviftas luftutløp og et annet ventilert forbrenningsprodukt brukes samtidig, pass på at det er nok lufttilførsel.

**ADVARSEL!****Brannfare!**

- Rengjør fettfiltrene hver andre eller tredje uke. Oljerester i fettfiltrene kan ta fyr.
- Bruk aldri produktet uten fettfiltrene.
- Bruk aldri åpen ild (for eksempel flambering) nær produktet. Oljerester i fettfiltrene kan ta fyr.
- Monter ikke produktet nær en varmer som brenner fast brensel (for eksempel ved eller kull) hvis det ikke har et deksel som ikke kan fjernes. Sørg for at det ikke kan slå ut gnister.
- La aldri varm olje eller fett stå uten tilsyn. Det kan lett starte en brann. Hvis det begynner å brenne, slå av komfyren, og kvel flammene straks med et lokk, et brannteppe eller lignende.
- Prøv aldri å slukke brann med vann.
- Bruk gasskomfyrer bare når det står en kjele på dem. Ellers kan de skape sterk varme under bruk, noe som kan føre til at kjøkkenvifta blir skadet eller brent.
- Bruk aldri to gasskomfyrer (eller store brennere over 15 kW, for eksempel en wokpanne) lenger enn 15 minutter med flammen innstilt på fullt. Bruk av flere gasskomfyrer samtidig skaper sterk varme som kan føre til et skadet eller brent ventilasjonsprodukt.

**ADVARSEL!**

- Vær forsiktig når du bruker produktet samtidig med forbrenningsprodukter, for eksempel varmere som bruker gass, dieselolje, kull, ved etc. som bruker luft fra det samme rommet. Hvis kjøkkenvifta fører luft vekk fra det felles rommet, kan forbrenningen bli dårligere. Denne advarselen gjelder ikke for bruk uten et avtrekk.
- Når produktet brukes samtidig med utstyr som bruker gass eller annet drivstoff, må rommet være tilstrekkelig ventilert.
- Produktet bør rengjøres regelmessig. Det er fare for brann hvis produktet ikke rengjøres regelmessig.

**ADVARSEL!**

Hvis det oppstår en eksplosjonsartet brann, slå av produktet og dekk over flammene. Bruk aldri vann til å slukke brannen.

**ADVARSEL!**

- Ikke bruk filtreringsmateriale som ikke er brannsikkert, istedenfor filter.
- Ikke bruk produktet uten filter, og fjern ikke filtrene når produktet er i bruk.

**ADVARSEL!**

Ikke berør produktets lamper når de har stått på lenge. Lampene er varme og du kan brenne deg.

**ADVARSEL!**

- Ikke tilbered brennbar mat under produktet.
- Ikke slå på produktet før kokekar er satt på ovnen.
- Slå av komfyrens brenner før du tar vekk kokekaret.
- Ikke gå fra kokende olje på ovnen. Kjeler med kokende olje kan selvantenne.
- Olje kan ta fyr, særlig ved tilberedning av stekt mat. Vær forsiktig med gardiner og duker.
- Kokekar og de tilgjengelige delene av matlagingsprodukter kan bli svært varme under bruk. Ikke berør varme deler.

**ADVARSEL!**

Hvis pærer i produktet ikke virker, koble ut sikringen og ta støpselet ut av stikkontakten. Skift de defekte pærene straks (la dem kjøle først), for å beskytte resten av pærene mot overoppheting.

**OBS!**

- Ikke lag mat med produktet slått av. Å ikke bruke produktet når du lager mat, øker faren for at det dannes kondens. Det kan føre til korrosjon.
- Fuktighet som trenger inn i de elektroniske delene kan gjøre skade.

**OBS!**

La ikke brennbare og/eller tunge, dekorative ting ligge på produktet.

**OBS!**

Skift beskyttelsesplater hvis de sprekker.

Sikkerhet under vedlikehold

**FARE!**

Brannfare og fare for personskade.

Bare autoriserte serviceteknikere kan reparere produktet. Koble alltid produktet fra strømtilførselen før det repareres.

**FARE!**

Fare for å få støt!

- Bare autoriserte serviceteknikere kan reparere produktet.
- Se etter en løsning i brukerinstruksjonene og feilsøkinginformasjonen i bruksanvisningen, hvis du opplever problemer med produktet. Hvis problemet vedvarer:
 - Slå av produktet,
 - trekk ut støpselet til produktet, og
 - kontakt brukerstøtte.

**FARE!**

- Vask aldri kullfiltere.

**ADVARSEL!**

Brannfare og fare for elektrisk støt!

- Før rengjøring eller vedlikehold, la produktet kjøle og ta ut støpselet til produktet og annet kokeutstyr.
- Ikke rengjør betjeningsselementer med en våt klut. Det er fare for skade fordi det kan trenge inn fuktighet til deler som inneholder elektronikk.
- Ikke bruk et rensmiddel for rustfritt stål på betjeningsselementene.

**ADVARSEL!**

- Hvis produktet har feil eller er skadet, ta ut støpselet fra kontakten og ring en autorisert serviceleverandør.

**OBS!**

- Rengjør rustfrie stålflater bare i børsteretningen, ellers kan overflaten bli skadet.
- Bruk aldri skuremidler og slipende rengjøringsmidler. Produktets overflate kan ta skade.

Kassering



Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

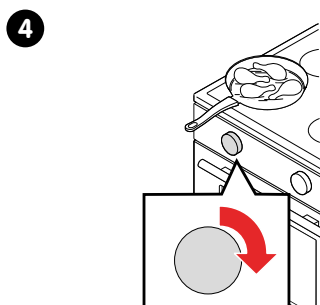
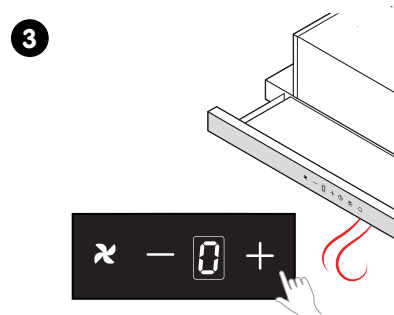
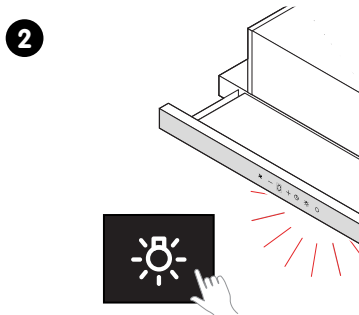
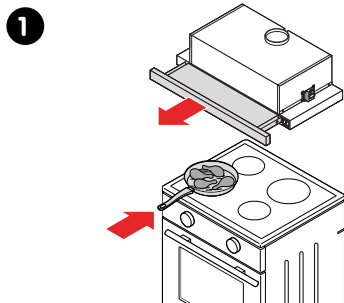
Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som kan skje hvis du kasserer det på annen måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

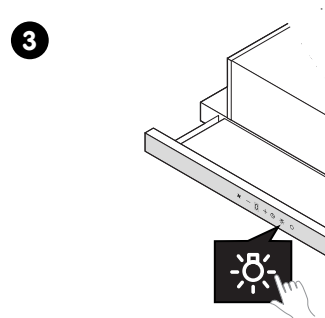
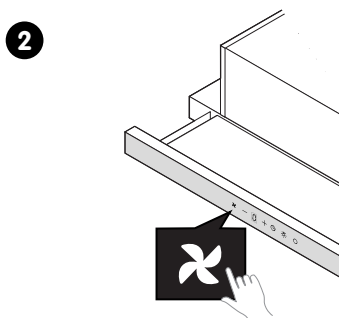
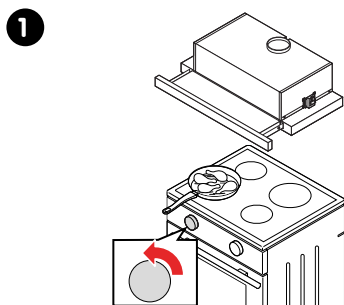
HURTIGSTART

Hurtigstart

Bruk av kjøkkenvifte

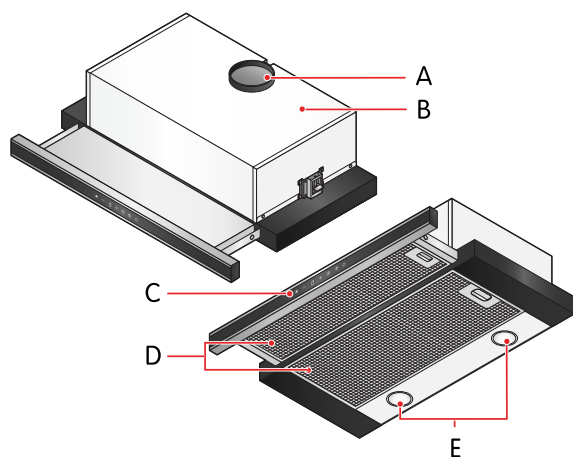


Etter bruk av kjøkkenvifte



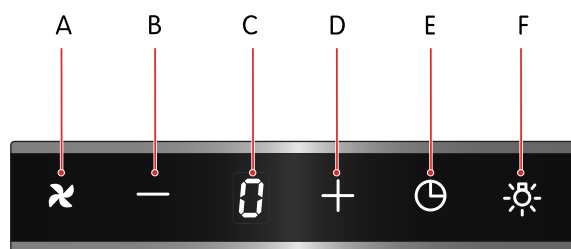
BLI KJENT MED KJØKKENVIFTA

Oversikt over vifta



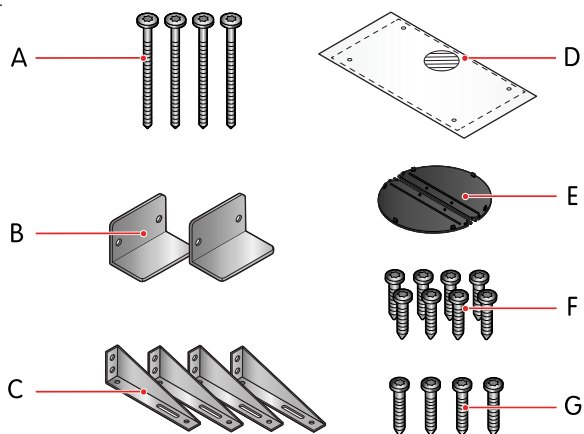
- A. Forbindelsesdel for avtrekk, Ø120 mm
- B. Kropp
- C. Vifteinnstilling
- D. Fettfiltre i metall
- E. Lampe

Betjeningselementer



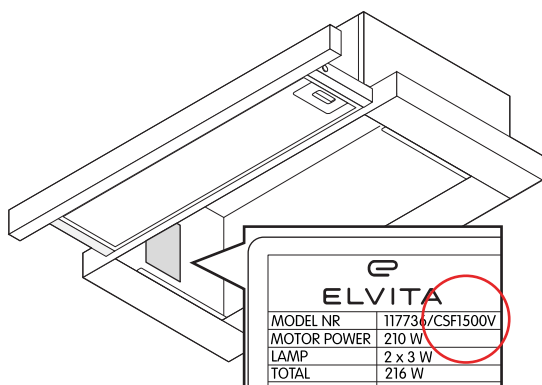
- A. Vifte, på/av
- B. Minske viftehastigheten
- C. Display, valgt viftehastighet
- D. Øke viftehastigheten
- E. Tidsur
- F. Lampe, på/av

Monteringsdeler



- A. 4 x 40 mm festeskruer
- B. Vinkelbraketter, for montering fra siden
- C. Vinkelbraketter, for montering ovenfra
- D. Monteringsmal
- E. Ventilklaffer
- F. 3 x 19 mm skruer
- G. 4 x 25 mm skruer

Finne modellkoden



Modellkoden er trykt på en etikett på produktet. Du trenger koden for å få fullstendig og oppdatert informasjon om produktet samt service og brukerstøtte.







NB:

Dette produktet og teksten på etiketten er et eksempel. Produktet ditt og teksten på etiketten kan se annerledes ut og ha annet innhold.



BRUK AV KJØKKENVIFTE

Slå kjøkkenvifta på og av




Kjøkkenvifta har fem viftehastigheter.

1. For å slå på kjøkkenvifta, berør 
 - For å øke viftehastigheten, berør .
Den valgte viftehastigheten vises.
 - For å minske viftehastigheten, berør .
Den valgte viftehastigheten vises.
2. For å slå av kjøkkenvifta, berør .

Slå lampen av og på

1. For å tenne lampen, berør .
2. For å slukke lampen, berør .

Bruke tidsuret

1. Berør  for å starte tidsurets 15-minuttersfunksjon.
Displayet vil gi et signal når tidsuret starter, og kjøkkenvifta vil stoppe automatisk etter 15 minutter.
2. Berør  eller  for å deaktivere tidsuret.

Spare strøm


Her er noen anbefalinger om hvordan du kan spare strøm.


- Sørg for at det er nok lufttilførsel til at vifta kan gå effektivt med lite støy.
- Juster viftehastigheten etter mengden damp som oppstår ved matlagingen. Bruk en høyere innstilling bare når det er nødvendig. En lavere vifteinnstilling betyr lavere strømforbruk.
- Hvis du venter at matlagingen skal føre til mye damp og røyk, velg en høyere viftehastighet på forhånd. Vifta må gå mye lengre for å tømme kjøkkenet for røyk og/eller damp hvis dette allerede har spredd seg i kjøkkenet.
- Slå av vifta når den ikke trengs.
- Rengjør fettfiltrene i metall regelmessig. På den måten kan du bedre ventilasjonen og unngå brannfare.
- For anlegg med kullfilter, skift kullfilter hver 3. måned.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Tilbakestill rengjøringspåminnelsen for fettfilteret i metall.

Kjøkkenvifta har en påminnelse som viser når det er på tide å rengjøre filteret. Når **C** vises, rengjør fettfiltrene i metall, se del "Rengjør fettfiltrene i metall.", side 82. Etter rengjøringen, tilbakestill påminnelsen så du får hjelp til å huske når det er på tide med en ny rengjøring.

1. Når kjøkkenvifta er slått av, berør  i 3 sekunder for å tilbake stille påminnelsen. **E** vises og kjøkkenvifta går tilbake til normal drift.

For å bruke kjøkkenvifta uten å tilbake stille påminnelsen, berør  i 1 sekund og motoren vil begynne å gå igjen.

Rengjør fettfiltrene i metall.

Rengjør filtrene etter 2 eller 3 uker, ved normal bruk (1 til 2 timer per dag). Fettfiltrene er utformet for å holde tilbake fettpartikler i væten og dampen som dannes på kjøkkenet. Kjøkkenvifta har en påminnelse som viser når det er på tide å rengjøre filtrene. Når **C** vises, rengjør fettfiltrene i metall.

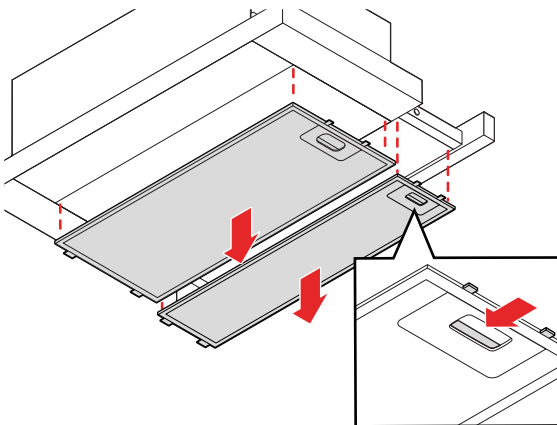


OBS!

- Bruk aldri aggressive og slipende rengjøringsmidler. Overflaten kan skades av slike rengjøringsmidler.
- Kjøp rengjørings- og beskyttelsesmidler som er egnet for produktet, fra den godkjente tekniske tjenesten.
- Ikke skrap når det gjøres rent. Det er ikke bra å bruke tørre kluter, svamper som kan ripe, materiale som krever skrubbing, og andre rengjøringsmidler som inneholder sand, soda, syre eller klorin. Produktets og betjeningselementenes overflater er følsomme for riping.
- Bruk ikke overdrevent effektive, etsende eller alkaliske rengjøringsmidler.
- Ikke sprut sprayrensemidler rett på produktet.

1. Fjerne fettfiltrene i metall.

NB: Hold filterflaten parallell med gulvet mens du fjerner filteret. Slik unngår du at oppsamlet olje drypper ned.



2. Rengjør filterne i en oppvaskmaskin ved en maksimal temperatur på 50 °C eller for hånd med en myk og fuktig klut, oppvaskmiddel eller mildt glassvaskemiddel.

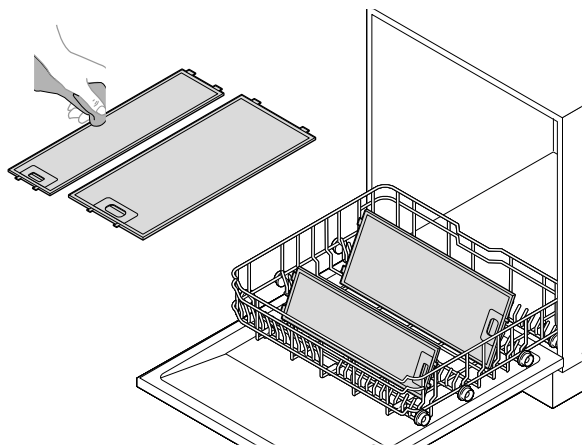
OBS!

- Ikke rengjør for skitne metallfettfiltere sammen med andre redskaper i oppvaskmaskinen.
- Sett metallfettfilterene løst og fritt i oppvaskmaskinen. Fettfilterene må settes i oppvaskmaskinen uten å stå tett sammen.

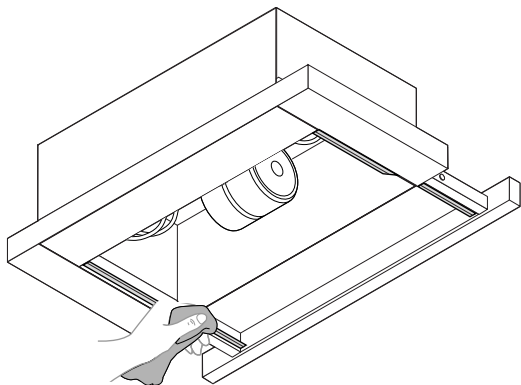
NB: Er skitten gjenstridig, rengjør filterne med en spesiell fettoppløsende oppløsning med;

- Bløtlegge fettfilterene i metall i varmt vann med oppvaskmiddel.
- Bruk en børste til å rengjøre med og vent til væsken i fettfilterene skylles helt vekk.
- Skyll filterene grundig etter rengjøringen.

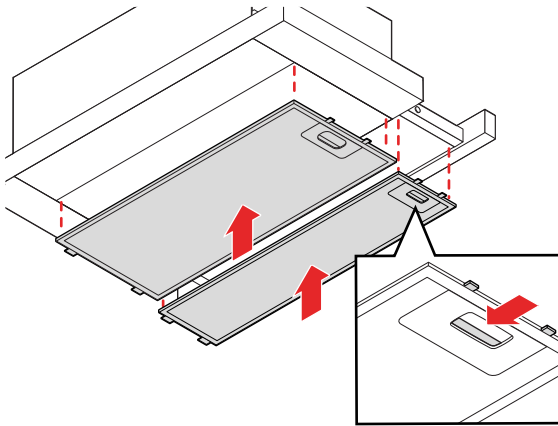
NB: Når du vasker filterne i en oppvaskmaskin, kan fargen forandre seg litt. Dette har ingen virkning på fettfilterenes funksjon.



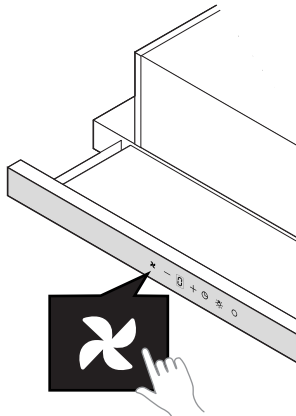
3. Rengjør holderne for fettfilterene med en myk og fuktig klut, oppvaskmiddel eller et mildt glassvaskemiddel.



4. Monter fettfiltrene i metall.



5. Tilbakestill påminneN for fettfiltrene i metall for å huske når det er tid for neste rengjøring. Se del "Tilbakestill rengjøringspåminneN for fettfilteret i metall.", side 82.



Rengjøre betjeningselementer

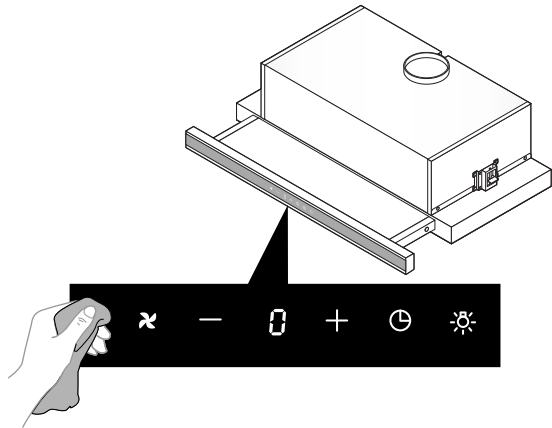
Rengjør betjeningselementene når det trengs.



OBS!

- Bruk aldri aggressive og slipende rengjøringsmidler. Overflaten kan skades av slike rengjøringsmidler.
- Kjøp rengjørings- og beskyttelsesmidler som er egnet for produktet, fra en godkjent teknisk tjeneste.
- Ikke skrap når det gjøres rent. Det er ikke bra å bruke tørre kluter, svamper som kan ripe, materiale som krever skrubbing, og andre rengjøringsmidler som inneholder sand, soda, syre eller klorin. Produktets og betjeningselementenes overflater er følsomme for riping.
- Bruk ikke overdrevent effektive, etsende eller alkaliske rengjøringsmidler.
- Ikke sprut sprayrensmidler rett på produktet.

- Rengjør betjeningselementene med en myk og tørr klut.
OBS! Ikke bruk rengjøringsmiddel for rustfritt stål eller våte kluter på betjeningselementene. Fuktighet som trenger inn i de elektroniske delene kan gjøre skade.



Rengjøre det rustfrie stålet og glassflatene.

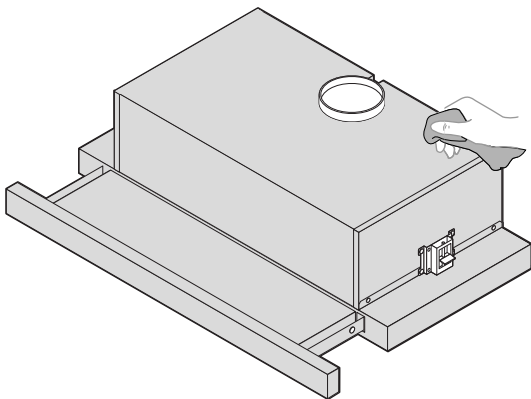
Rengjør det rustfrie stålet og glassflatene når det trengs.



OBS!

- Bruk aldri aggressive og slipende rengjøringsmidler. Overflaten kan skades av slike rengjøringsmidler.
- Kjøp rengjørings- og beskyttelsesmidler som er egnet for produktet, fra den godkjente tekniske tjenesten.
- Ikke skrap når det gjøres rent. Det er ikke bra å bruke tørre kluter, svamper som kan ripe, materiale som krever skrubbing, og andre rengjøringsmidler som inneholder sand, soda, syre eller klorin. Produktets og betjeningselementenes overflater er følsomme for riping.
- Bruk ikke overdrevent effektive, etsende eller alkaliske rengjøringsmidler.
- Ikke sprut sprayrensmedler rett på produktet.

- Rengjør de rustfrie stålfatene med en myk og fuktig klut, oppvaskmiddel eller mildt glassvaskemiddel.
OBS! Rengjør rustfrie stålfater bare i børsteretningen.



Skifte kullfilteret

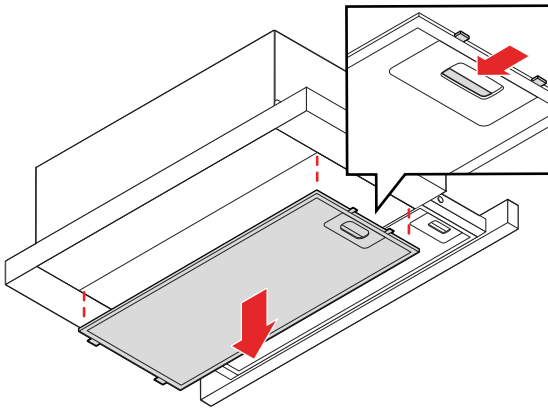
Skift kullfilteret KOL 3 hver 3. måned.



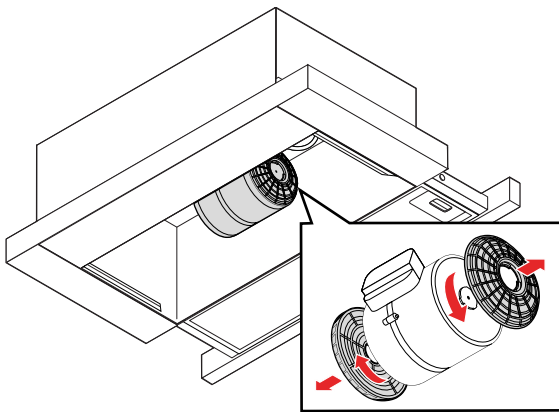
FARE!

- Vask aldri kullfilteret.
- Hold kullfiltere vekk fra barn.

1. Fjerne fettfilteret i metall.

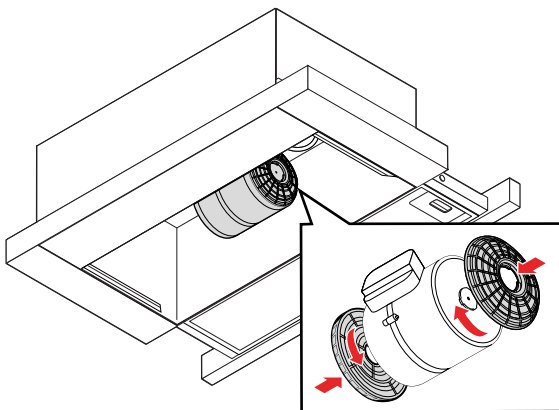


2. Fjern kullfilteret.

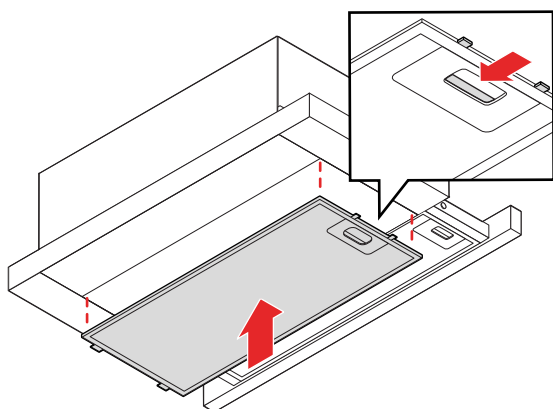


3. Sett inn nytt kullfilter.

OBS! Pass på at kullfilteret settes inn og dreies riktig, ellers kan det falle ned og skade produktet.



4. Monter fettfilteret i metall.



Skifte lamper

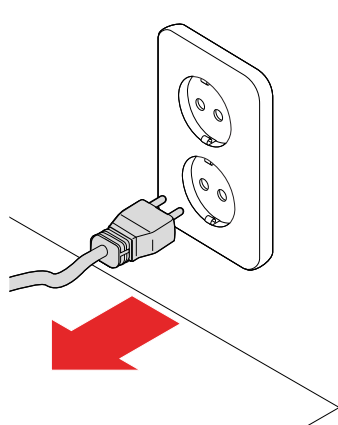
**FARE!**

LED-lys er veldig sterke og kan skade øynene (faregruppe 1). Se ikke direkte på tente LED-lys i mer enn 100 sekunder.

**ADVARSEL!**

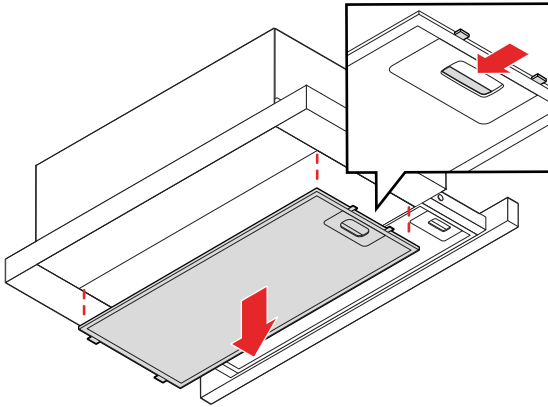
Under skifte av lamper er lampeholderens kontakter strømførende. Før du skifter lampe, slå av kjøkkenvifta, ta ut støpselet eller koble ut sikringen.

1. Koble fra strømmen til kjøkkenvifta.

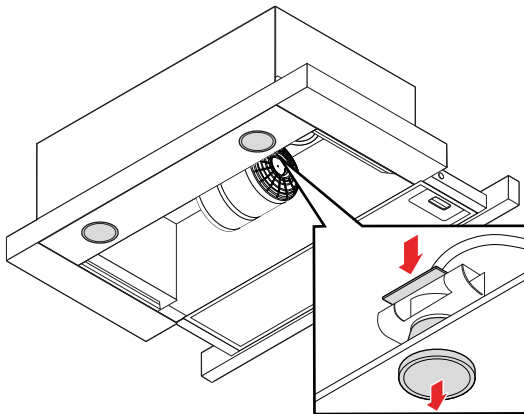


2. Fjerne fettfilteret i metall.

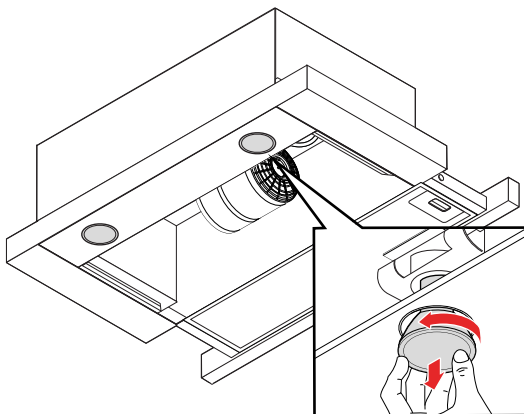
NB: Hold filterflaten parallell med gulvet mens du fjerner filteret. Slik unngår du at oppsamlet olje drypper ned.



3. Skyv lampen ovenfra for å få den til å sprette ut.



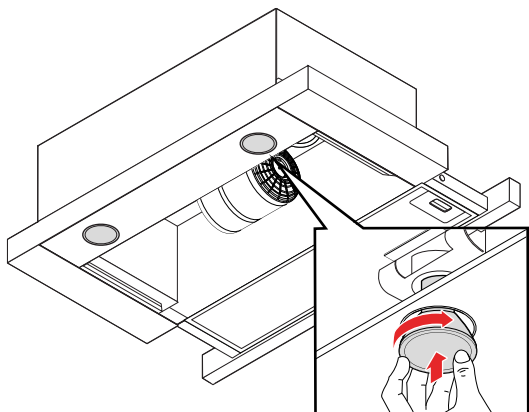
4. Ta ut lampen.



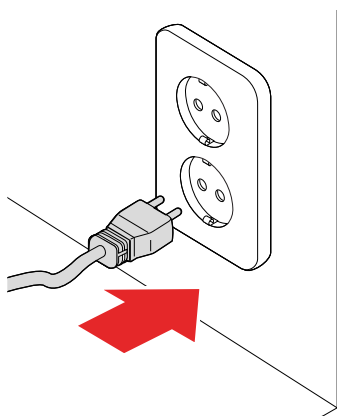
5. Skift lampen med en ny lampe av samme strømstyrke og type. Se del "Tekniske spesifikasjoner", side 102

NB:

- Bare selvbeskyttende wolframs LED-lampe, LED eller selvbeskyttende metall haloidlamper må brukes.
- Lampens maksimale strømforbruk er 3 W. Bruk en lampe med samme effektangivelse (strømstyrke).

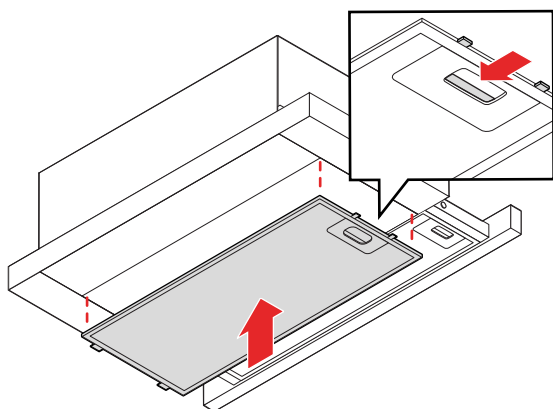


6. Koble til strømmen til kjøkkenvifta.



7. Skifte fettfilteret i metall.

Kontakt forhandleren der produktet er kjøpt, eller kundestøtte, hvis noen av lampene i kjøkkenvifta ikke virker når de er skiftet.



FEILSØKING

Produktet virker ikke på noen måte.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Støpselet er ikke satt i.

Sett støpselet i stikkontakten. Nettspenningen må være 220-240 V og produktet må være koblet til en jordnet kontakt.

En sikring for kjøkkenvifta eller hovedsikringen i sikringsboksen er ikke i orden (er gått).

Skift sikringen.

Annet problem

Kontakt brukerstøtte hvis problemet vedvarer. Kontakt **brukerstøtte hos Elvita** hvis du trenger hjelp med produktet.

Produktets ytelse er ikke nok og kjøkkenvifta gir fra seg en lyd når den går.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Fettfiltrene i metall er skitne.

Rengjør fettfiltrene. Se del "Rengjør fettfiltrene i metall.", [side 82](#).

Avtrekkskanalen er for trang.

Se etter at diameteren på avtrekkskanalen er minst 120 mm. Dette gjelder bare anlegg uten kullfilter.

Kullfilter må skiftes.

Skift kullfilter minst hver 3. måned, under normale forhold (1 til 2 timer per dag). Dette gjelder bare anlegg med kullfilter.

Kjøkkenet er ikke godt nok luftet.

Sørg for nok lufting på kjøkkenet, så det blir en luftstrøm.

Annet problem

Kontakt brukerstøtte hvis problemet vedvarer. Kontakt **brukerstøtte hos Elvita** hvis du trenger hjelp med produktet.

Produktets luffinntak er svakt.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Fettfilteret i metall er skittent.

Rengjør fettfiltrene. Se del "Rengjør fettfiltrene i metall.", [side 82](#).

Avtrekkskanalen er stengt.

Åpne avtrekket.

Kullfilter må skiftes.

Skift kullfilter minst hver 3. måned, under normale forhold (1 til 2 timer per dag). Dette gjelder bare anlegg med kullfilter.

Produkt med kullfilter slipper ikke ut luft.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Fettfilteret i metall er skittent.

Rengjør fettfiltrene. Se del "Rengjør fettfiltrene i metall.", [side 82](#).

Kullfilter må skiftes.

Skift kullfilter minst hver 3. måned, under normale forhold (1 til 2 timer per dag).

Belysningen fungerer ikke.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Støpselet er ikke satt i.

Sett støpselet i stikkontakten. Nettspenningen må være 220-240 V og produktet må være koblet til en jordnet kontakt.

Du glemte å sette bryteren på Lys.

For å tenne lampen, berør

**Sikringen er ikke i orden (sikringen har gått).**

Skift sikringen.

Lyspæra er løs eller brukket

1. Trekk ut støpselet til produktet.
2. Skru til pæra hvis den er løs.
3. Sett støpselet i stikkontakten.
4. Hvis lyset fortsatt ikke virker, skift lampen. Se del "Skifte lamper", [side 87](#).

INSTALLERING

Pakke ut kjøkkenvifte

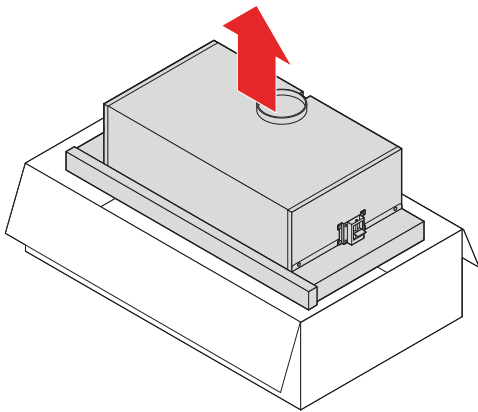


FARE!

Advarsel - kvelningsfare

Fjern innpakningsmaterialet, da det kan være farlig for barn. La aldri barn leke med innpakningsmateriale.

1. Undersøk pakningen og produktet og se etter skade. Hvis pakningen eller produktet er skadet, kontakt transportøren og forhandleren der produktet var kjøpt.



Monteringsalternativer og krav

Denne kjøkkenvifta kan monteres uten kullfilter eller med kullfilter. Ved bruk med tilkoblet avtrekk må vifta kobles til et avtrekk som fører luften ut av huset.



FARE!

Advarsel - livsfarlig!

Forbrenningsgass kan være livsfarlig på grunn av forgiftning. Ventilerte forbrenningsprodukter, for eksempel varmere (dusjvarmere, vannvarmere, andre varmere) som brenner gass, olje, ved eller kull, bruker luft fra omgivelsene til forbrenning, og avgir forbrenningsgass gjennom et avgass-system (for eksempel et avtrekk). Når en kjøkkenvifte går, trekker den inn luft fra kjøkkenet og naborommene. Hvis det ikke tilføres nok luft, vil det oppstå et negativt lufttrykk som fører giftig forbrenningsgass inn i avtrekket, og forbrenningsgass (avgass) strømmer tilbake til rommet. Hvis kjøkkenviftas luftutløp og et annet ventilert forbrenningsprodukt brukes samtidig, pass på at det er nok lufttilførsel.



ADVARSEL!

- Følg reglene og veiledningen for utslipp av luft, slik aktuelle myndigheter har bestemt.
- Når du lager en avtrekksforbindelse for produktet ditt, bør kanalen må være så kort og ha så få alburør som mulig. Ved å redusere avstanden fra avtrekket til rørsystemet, øker du kjøkkenviftas effektivitet.



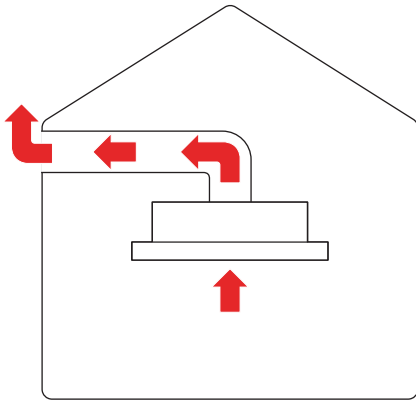
ADVARSEL!

Ikke koble røret til:

- Et avtrekk som brukes til å lufte ut røyk som skapes av produkter som bruker gass eller annet brennstoff.
- Avtrekkskanaler som kan inneholde røyk.

Montering uten kullfilter

Luften som absorberes renses av fettfiltrene og sendes ut gjennom et rørsystem.



Monteringskrav:



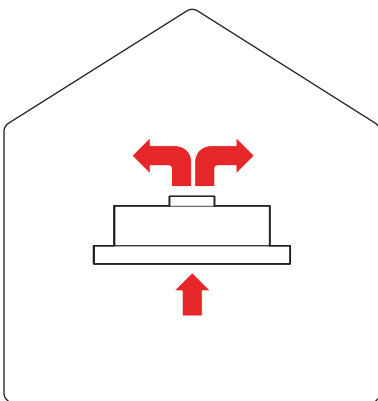
OBS!

Luft som luftes ut må ikke overføres til;

- En aktiv røykkanal;
 - En aktiv avgasskanal;
 - En avtrekkskanal som brukes til å ventilere rom der det er plassert varmekilder.
- Hvis monteringen krever overføring av utgående luft til en inaktiv røyk- eller avløpsgasskanal, må tillatelse innhentes fra en autorisert feier.
 - Hvis utgående luft sendes gjennom en yttervegg, må det brukes en teleskopisk vegg sikring.
 - Rådfør deg med en autorisert forhandler for å bli kjent med de forskjellige alternativene for en avtrekksforbindelse. Tilbehør som trengs for en avtrekksforbindelse kan kjøpes fra en autorisert leverandør.

Montering med kullfilter

Luften som absorberes renses med fettfiltrene og et aktivt kullfilter og føres tilbake til kjøkkenet.



Monteringskrav:

- Et aktivt kullfilter må monteres for å fange stoffene som fører til vond lukt i den sirkulerende luften.
- Rådfør deg med en autorisert forhandler om de forskjellige mulighetene for at kjøkkenvifta skal kunne fungere med luftsirkulasjon. Tilbehør som trengs for denne prosessen kan kjøpes fra en autorisert leverandør.

Monteringsområde

Pass på at kjøkkenvifta plasseres i henhold til målene og de andre faktorene som er beskrevet i denne delen.

**ADVARSEL!**

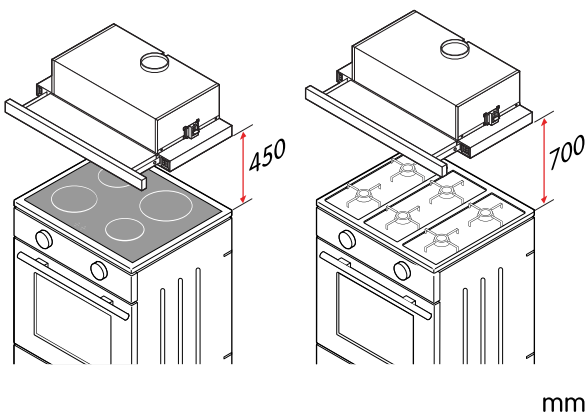
Sørg for at monteringsområdet gjør det mulig for brukeren å trekke ut strømledningen.

**ADVARSEL!**

- Følg reglene og veiledningen for utslipp av luft, slik aktuelle myndigheter har bestemt. Denne advarselen gjelder ikke for bruk uten avtrekk.
- Når produktet brukes samtidig med utstyr som bruker gass eller annet drivstoff, må det negative trykket i rommet ikke overstige 4 Pa (4 X 10 bar).
- Hvis produkter som forbrenner gass eller brenselolje, slik som varmeovner, plasseres i samme rom som dette produktet, må de være helt isolert fra avgass fra dette produktet, eller de må være lufttette.

**ADVARSEL!**

- Minsteavstanden mellom dette produktet og en elektrisk komfyr skal være 450 mm.
- Minsteavstanden mellom dette produktet og en gasskomfyr eller en komfyr som bruker annet drivstoff, skal være 700 mm.



Monter kjøkkenvifta på kabinettet

**ADVARSEL!**

- Minsteavstanden mellom dette produktet og en elektrisk ovn skal være 45 cm.
- Minsteavstanden mellom dette produktet og en gasskomfyr eller en komfyr som bruker annet drivstoff, skal være 70 cm.



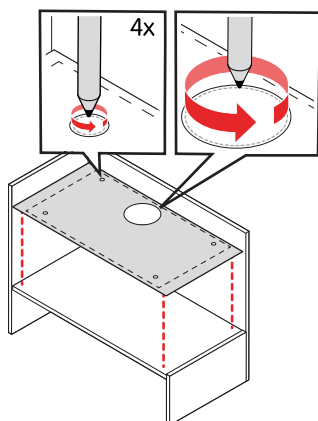
Legg et beskyttende klede over platetoppen mens kjøkkenvifta monteres.

Det er tre alternativer for montering av kjøkkenvifte på kabinettet.

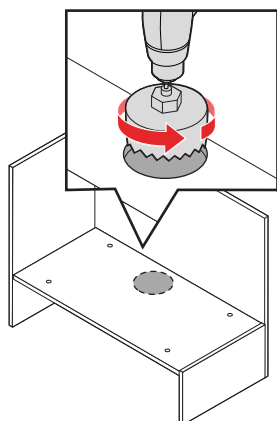
Alternativ 1, montering ovenfra

1. Plasser monteringsmalen på flaten der produktet skal monteres. Marker borehullene med den vedlagte malen, med en blyant.

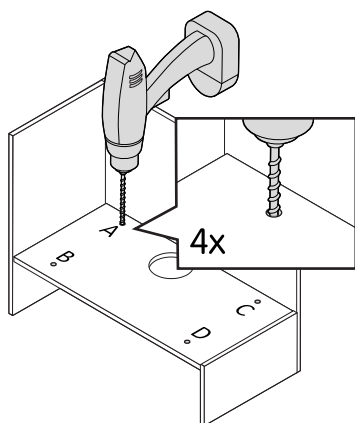
NB: Plasser monteringsmalen slik at frontpanelet på kjøkkenvifta ikke vil gnisse mot kabinettdekslet når glidesettet bevegdes.



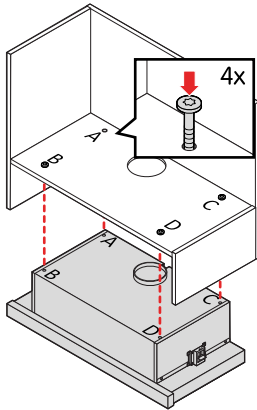
2. For montering uten kullfilter, bor hull for avtrekksutløpet.



3. Bor hull med 4 mm diameter i punktene merket A, B, C, D.



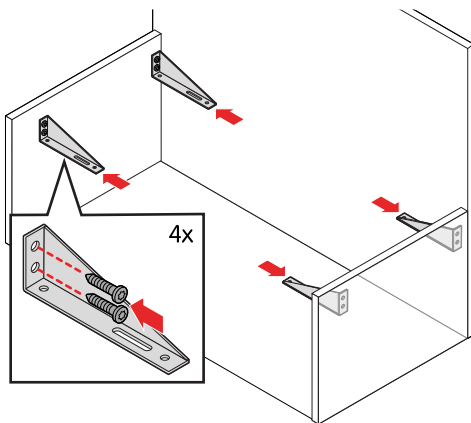
4. Fest kjøkkenvifta med skruene som følger med, i punktene merket A, B, C, D.



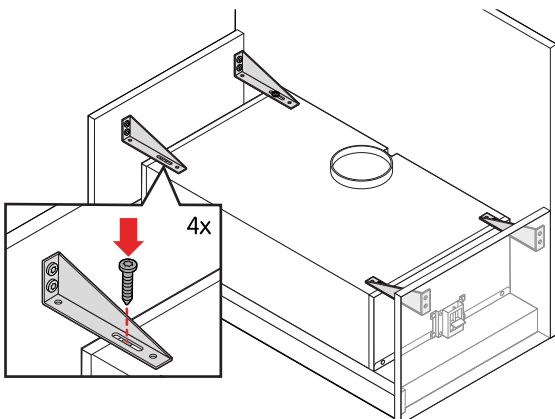
Alternativ 2, montering ovenfra med vinkelbraketter

1. Fest vinkelbrakettene med skruene som følger med, til veggene på kabinettet.

NB: Plasser monteringsmalen slik at frontpanelet på kjøkkenvifta ikke vil gnisse mot kabinettdekslet når glidesettet bevegges.



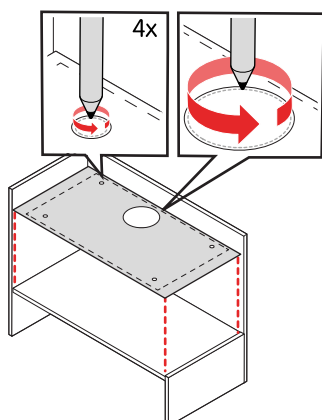
2. Fest vinkelbrakettene med skruene som følger med, til toppen av kjøkkenvifta.



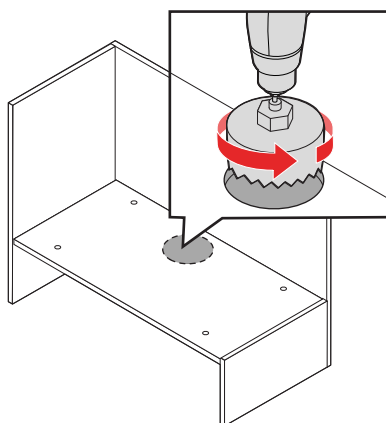
Alternativ 3, montering fra siden med vinkelbraketter

1. Plasser monteringsmalen på flaten der produktet skal monteres.

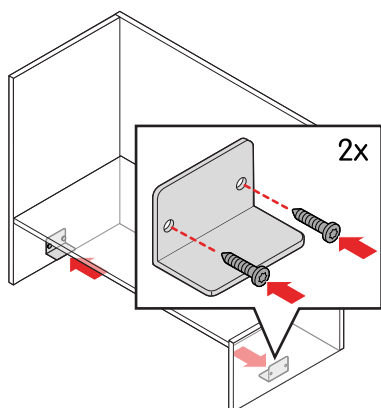
NB: For montering uten kullfilter, plasser monteringsmalen på flaten der produktet skal monteres, og merk hullet for avtrekkskanalen med en blyant.



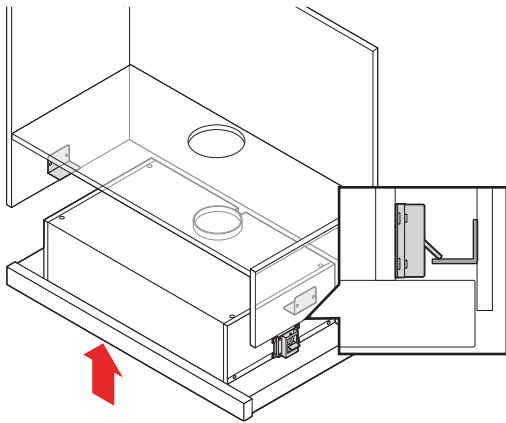
2. For montering uten kullfilter, bor hullet for avtrekksutløpet som angitt på monteringsmalen. Fjern monteringsmalen.



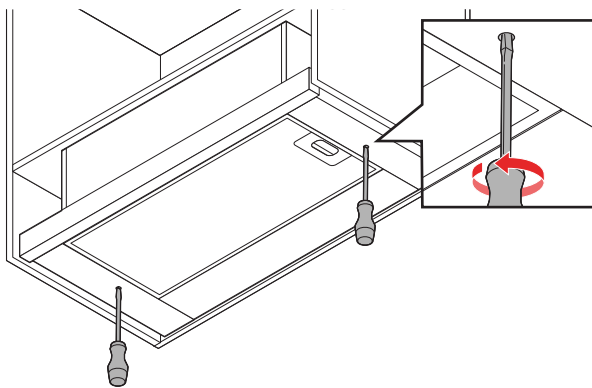
3. Fest vinkelbrakettene med skruene som følger med, til veggene på kabinettet.



4. Skyv vifta opp og inn i kabinettet.
Vifta vil smekke på plass med fjæringsmekanismen på vinkelbrakettene.



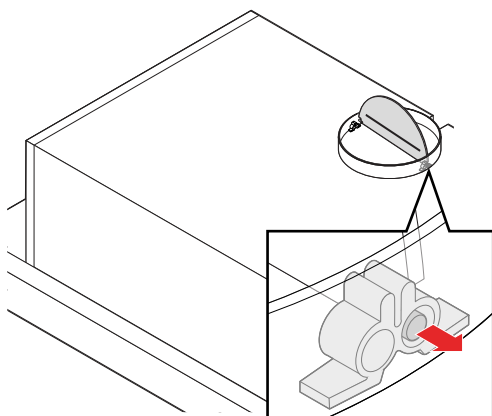
5. Fest og vatre kjøkkenvifta med en skrutrekker.



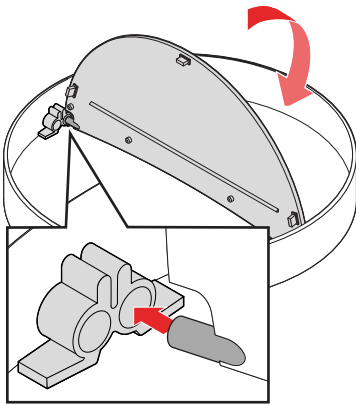
Monter ventilklaffene.

For montering uten kullfilter.

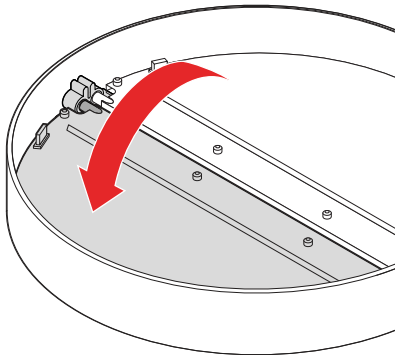
1. Stikk pinnen inn i kontakten.
OBS! Fanene på pinnene skal vende opp.



2. Bøy ventilklaffen litt og stikk den andre pinnen inn i den andre kontakten.



3. Gjenta trinn 2 og 3 med den andre ventilklaffen.



Monter avtrekket

For montering uten kullfilter.

Ved bruk med tilkoblet avtrekk må vifta kobles til et avtrekk som fører luften ut av huset. Ved å redusere avstanden fra avtrekket til rørsystemet så mye som mulig, øker du kjøkkenviftas effektivitet så mye som mulig.



ADVARSEL!

- Følg reglene og veiledningen for utslipp av luft, slik aktuelle myndigheter har bestemt.
- Når du lager en avtrekksforbindelse for produktet, bruk et rør med en diameter på 120 mm. Avtrekkskanalen bør være så kort og ha så få alburør som mulig.



ADVARSEL!

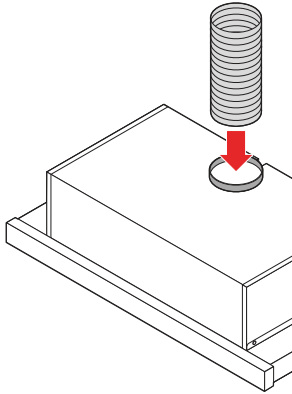
Ikke koble røret til:

- Et avtrekk som brukes til å lufte ut røyk som skapes av produkter som bruker gass eller annet brennstoff.
- Avtrekkskanaler som kan inneholde røyk.

1. Legg det fleksible aluminiumrøret på ventilutgangen av plast.

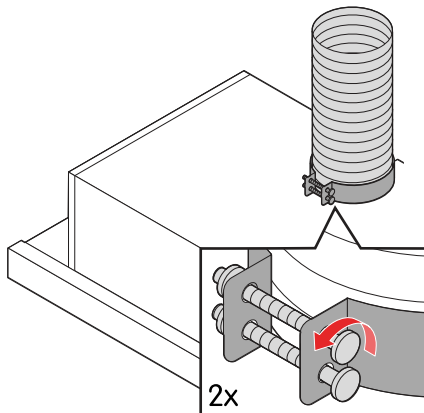
ADVARSEL!

- Unngå så langt det er mulig å vri og bøye aluminiumrøret. Hvis aluminiumrøret vris og bøyes, vil det redusere luftsugeevnen.

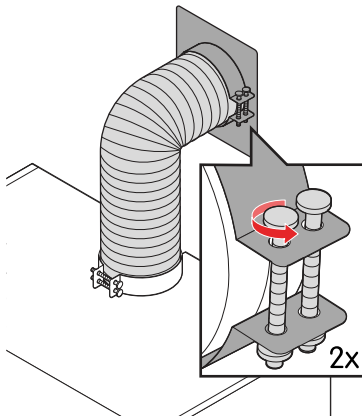


2. Fest det fleksible aluminiumrøret til ventilutgangen av plast med en ventilklemme.

ADVARSEL! Monter luftutslippskanalen med et lite fall (1° vinkling) fra kjøkkenvifta. Det er fare for skade på grunn av tilbakestrømming av kondensvæske.



3. Fest den andre enden av det bøyelige aluminiumrøret til avtrekksforbindelsen på veggen med en kanalklemme.



Elektriske ledninger

**ADVARSEL!**

Alle elektriske ledninger må installeres av en kvalifisert elektriker.

**ADVARSEL!**

- Montering ved ikke kvalifiserte personer kan føre til dårlig driftssikkerhet, skade på produktet og ulykker.
- Ikke koble produktet til stikkontakten før monteringen.
- Sørg for at monteringsområdet gjør det mulig for brukeren å trekke ut strømledningen i tilfelle fare.
- Strømledningen må kobles til en jordet stikkontakt. Strømledningen på produktet har et jordet støpsel.
- Pass på at strømledningen ikke klemmes eller knuses under monteringen.
- Strømledningen må ikke legges nær komfyren. Det er fare for at varmen fra ovnen smelter ledningen, og dette kan føre til brann.
- For å unngå en farlig situasjon, slå aldri på et produkt som ikke fungerer som det skal. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, trekk ut støpselet og koble ut sikringen, og kontakt brukerstøtte.
- Bruksspenningen for produktet er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Bruk bare sikringer i viftesystemet med en maksimal angivelse på 6 A.

SPESIFIKASJONER

Tekniske spesifikasjoner

Spesifikasjoner for kjøkkenvifte

Modellkode	Se del "Finne modellkoden", side 80
Strømtilførsel	220-240 V, 50 Hz
Årlig strømforbruk	24,1 kWh/a
Energieffektivitetsklasse	A
Væskedynamisk effektivitet	25,6
Væskedynamisk effektivitetsklasse	B
Lysvirkning/lyseffektivitet	45
Lyseffektivitetsklasse	A
Fettfilterets effektivitet	75,9
Fettfilterets effektivitetsklasse	C
Minste luftstrøm ved normal bruk	240 m ³ /t
Maksimal luftstrøm ved normal bruk	410 m ³ /t
Lydeffektnivå, minste hastighet ved normal bruk (LWA)	61 dB
Lydeffektnivå, største hastighet ved normal bruk (LWA)	69 dB
Lydeffektnivå, forsterker (LWA)	-
Målt strøminngang ved beste effektivitetspunkt	49,1 W
Målt strømforbruk i standby-modus	-
Målt strømforbruk i av-modus	0,38 W
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	175,5 m ³ /t
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	257 Pa
Tidsøkningfaktor	1,0
Energieffektivitet	52,9
Motorens isoleringsklasse	F
Isoleringsklasse	KLASSE 1
Forenlig (kompatibelt) kullfilter	KOL3

Lampespesifikasjoner

Lysanleggets nominelle effekt	6 W
Lysanleggets gjennomsnittlige belysning av matlagingsflaten	271 lux
Pæreeffekt	3 W
Kontakt (stikkontakt)	GU10
Pærespenning	220-240 V

EU-direktiver og standarder

Dette produktet oppfyller gjeldende EU-direktiver og reguleringer, og er utstyrt med CE-merke. En kopi av EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på forespørsel hvis den ikke følger med produktet.

- Dette produktets ytelse er testet i henhold til standard EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 og EN 50564 for kjøkkenvifter.

Indhold

SIKKERHED	107
Formaninger	107
Tilsluttet anvendelse	107
Sikkerhed for børn og handicappede	107
Generel sikkerhed	107
Sikkerhed ved installation	108
Sikkerhed ved brug	109
Sikkerhed ved vedligeholdelse	110
Bortskaffelse	111
HURTIG START	112
Hurtig start	112
LÆR DIN EMHÆTTE AT KENDE	113
Oversigt over emhætten	113
Betjeningsknapper	113
Installationsdele	114
Find modelkoden	114
BRUG AF EMHÆTTEN	115
Slå emhætten til og fra	115
Slå lampen til og fra	115
Brug af timerfunktionen	115
Spar energi	115
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	116
Nulstil rengøringspåmindelsen for metalfedtfiltret	116
Rengør metalfedtfiltrene	116
Rengør betjeningsknapperne	118
Rengør overfladerne af rustfrit stål og glas	119
Udskift kulfilteret	119
Udskift lamperne	121
FEJLFINDING	124
Apparatet fungerer slet ikke	124
Apparatet yder ikke nok, og emhætten støjer meget, når den kører	124
Apparatets luftindtag er svagt	124
Apparat med kulfilter udleder ikke luft	124
Belysning fungerer ikke	125
INSTALLATION	126
Pak emhætten ud	126
Installationsmuligheder og -krav	126
Installationsområde	127
Monter emhætten på kabinettet	128

Installer udsugningsspjældene	132
Installer udsugningskanalen	133
Elektriske ledninger	135
SPECIFIKATIONER	136
Tekniske specifikationer	136
Mål	137
EU-direktiver og -standarder	138

SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Formaninger

**FARE!**

Anvendes, når der er risiko for personskader eller dødsfald.

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for skader på apparatet.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som du kan have gavn af.

Tilsigtet anvendelse

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug i normalt hjemmelavet mad. Andre anvendelser kan medføre funktionsfejl, og garantien bortfalder.

Sikkerhed for børn og handicappede

**FARE!**

Advarsel – Fare for kvælning!

- Fjern emballagen, da den kan være farlig for børn. Lad aldrig børn lege med emballage.
- Hold kulfiltre væk fra børn.

**ADVARSEL!**

Dette apparat kan kun bruges af børn på 8 år og ældre samt af personer med fysiske, sensorisk eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledes i sikker brug af apparatet og forstår de relevante farer.

**ADVARSEL!**

- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Lad aldrig børn pille ved apparatet.
- Lad ikke børn udføre brugervedligeholdelse uden opsyn.

Generel sikkerhed

**FARE!**

Fare for dødbringende elektrisk stød!

Et defekt apparat kan give elektrisk stød. Hvis apparatet er defekt, skal du tage stikket ud af kontakten, slå afbryderen fra og kontakte support. Tænd aldrig et defekt apparat.

**FARE!****Fare for dødbringende elektrisk stød!**

- En vandlækage i apparatet kan give elektrisk stød.
- Brug ikke højtryksrensere eller damprensere til at rengøre apparatet.

**ADVARSEL!**

Risiko for personskader!

- Der må ikke placeres genstande på apparatet. Genstand, der placeres på apparatet, kan vælte.
- Kig ikke længere tid ind i kilden til LED-lyset end 100 sekunder. LED-lys er meget skarpt og kan beskadige øjnene (risikogruppe 1).

**ADVARSEL!**

Hvis elledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, autoriseret teknisk service eller en kvalificeret elektriker for at undgå farlige situationer.

**ADVARSEL!**

Hvis der opstår brand tæt på apparatet, skal strømledningen tages ud og afbryderen slås fra.

Sikkerhed ved installation

**FARE!****Fare for personskader!**

- Brug beskyttelsehandsker under hele installationen af apparatet. Der er fare for personskader på grund af skarpe kanter.
- Samling af sikkerhedsbolte og dæksler skal udføres som angivet i brugsanvisningen for at undgå, at apparatet løsner sig og falder ned.

**ADVARSEL!**

- Alle elledninger skal monteres af en kvalificeret elektriker.
- Installation udført af uautoriserede personer kan medføre forringet funktion, beskadigelse af apparatet og ulykker.
- Tilslut ikke apparatet til strømmen, inden det er installeret.
- Sørg for, at installationsområdet tillader brugeren nemt at trække elledningen ud, hvis der opstår fare.
- Elledningen skal tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse. Apparatets elledning har et jordforbundet stik.
- Elledningen må ikke komme i klemme under installationen.
- Placer ikke elledningen i nærheden af komfuret. Der er risiko for, at varmen fra komfuret smelter elledningen, hvilket kan medføre brand.
- Apparatets driftsspænding er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- I emhætten må der kun bruges sikringer med en maks. værdi på 6 A.

**ADVARSEL!**

- Overhold de regler og anvisninger angående udledning af udgående luft, som fremsættes af de relevante myndigheder. Denne advarsel gælder ikke anvendelser uden brug af kanal.
- Når apparatet bruges samtidig med apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer, må det negative tryk i rummet ikke overstige 4 Pa (4 X 10 bar).
- Apparatet, der brænder gas eller fyringsolie, f.eks. varmeapparater, som står i det samme rum som apparatet, skal være fuldstændigt isoleret fra udledningen fra dette apparat, eller de skal være lufttætte.

**ADVARSEL!**

- Når du laver en kanaltilslutning til apparatet, skal du bruge et rør med en diameter på 120 mm. Længden på kanaltilslutningen og antallet af vinkelstykker skal være så begrænset som muligt.
- Tilslut ikke udløbsrøret på dette apparat til luftkanaler, der kan indeholde rør fra andre kilder, f.eks. apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer.
- Minimumsafstanden mellem dette apparat og elektriske komfurer skal være 45 cm.
- Minimumsafstanden mellem dette apparat og gaskomfurer eller komfurer, der bruger andre brændstoffer, skal være 70 cm.

Sikkerhed ved brug

**FARE!****Advarsel – Fare for dødsfald!**

Forbrændingsgasser kan medføre livstruende fare på grund af forgiftning. Ventilerede forbrændingsprodukter, f.eks. varmeapparater (vandvarmere, andre varmeapparater), der brænder gas, olie, træ eller kul, bruger luft fra omgivelserne til forbrænding og udleder udstødningssgas via et udstødningssystem (f.eks. en kanal). Når der kører en emhætte, trækker den luft fra køkkenet og tilstødende rum. Hvis der ikke er en tilstrækkelig luftforsyning, opstår der et negativt lufttryk, som betyder, at giftig forbrændingsgas i kanalen og udstødningssgaskanalen strømmer tilbage til rummet. Hvis emhættens luftudledning kører samtidig med et ventileret forbrændingsprodukt, skal der sørges for tilstrækkeligt luftindtag.

**ADVARSEL!****Risiko for brand!**

- Rengør fedtfilterne hver anden eller tredje uge. Olieresterne i fedtfilterne kan antændes.
- Brug aldrig apparatet uden fedtfilterne.
- Arbejd aldrig med åben ild (f.eks. flambering) i nærheden af apparatet. Olieresterne i fedtfilterne kan antændes.
- Apparatet må ikke installeres nær et varmeapparat, der brænder fast brændsel (f.eks. træ eller kul), medmindre det var et dæksel, der ikke kan fjernes. Sørg for, at der ikke kan spredes gnister.
- Varm olie og fedtstof må ikke efterlades uden opsyn. De kan nemt starte en brand. Hvis der starter en brand, skal du slukke for komfuret og kvæle ilden ved at overdække omhyggeligt med et brandtæppe eller lignende.
- Forsøg aldrig at slukke en brand med vand.
- Brug kun gaskomfurer, når der er en gryde på dem. Ellers kan de blive meget varme under brug, hvilket kan beskadige eller brænde emhætten.
- Brug aldrig to gaskomfurer (eller en stor brænder over 15 kW, f.eks. en wokgryde) mere end 15 minutter med stor flamme. Hvis der bruges flere gaskomfurer samtidig, skabes der stor varme, som kan beskadige eller brænde ventilationsapparatet.

**ADVARSEL!**

- Vær forsigtig, når du bruger apparatet samtidig med forbrændingsprodukter, f.eks. varmeapparater, der bruger gas, dieselbrændsel, kul, træ osv., som bruger luft fra det samme rum. Emhætten leder luft væk fra det delte rum og kan påvirke forbrændingen negativt. Denne advarsel gælder ikke anvendelser uden brug af kanal.
- Når apparatet anvendes samtidig med apparater, der bruger gas eller andre brændsler, skal der bære tilstrækkelig ventilation i rummet.
- Apparatet skal rengøres regelmæssigt. Der er risiko for brand, hvis apparatet ikke rengøres regelmæssigt.

**ADVARSEL!**

I tilfælde af hastig forbrænding skal apparatet slukkes og ilden overdækkes. Brug aldrig vand til at slukke branden.

**ADVARSEL!**

- Brug ikke ikke-brandhæmmende filtermaterialer i stedet for filteret.
- Brug ikke apparatet uden filter, og fjern ikke filtrene, når apparatet er i brug.

**ADVARSEL!**

Rør ikke ved apparatets lamper, når de har været tændt i lang tid. Lamperne er varme, og du kan brænde dig.

**ADVARSEL!**

- Tilbered ikke brændbare madvarer under apparatet.
- Start ikke apparatet, før kogegrejet er placeret på komfuret.
- Sluk for komfurets brænder, inden kogegrejet tages af.
- Efterlad ikke kogende olie på komfuret. Gryder, der indeholder kogende olie, kan selvantænde.
- Da olie kan bryde i brand, især når der frituresteges madvarer, skal du være forsigtig med gardiner og duge.
- Kogegrej og tilgængelige dele af kogegrejet kan blive meget varme under brug. Pas på ikke at røre ved varme dele.

**ADVARSEL!**

Når pærerne i apparatet springer, skal du slukke på afbryderen og trække apparats strømstik ud af stikkontakten. Udskift straks pærer, der er sprunget (lad pærerne køle af først), for at beskytte de resterende pærer mod overbelastning.

**FORSIGTIG!**

- Efterlad ikke apparatet slukket, mens der tilberedes mad. Hvis apparatet ikke bruges under tilberedning af mad, øges risikoen for kondens, hvilket kan medføre korrosion.
- Fugt, der trænger ind i elektroniske dele, udgør en risiko for beskadigelse.

**FORSIGTIG!**

Der må ikke opbevares brændbare og/eller tunge pyntegenstande på apparatet.

**FORSIGTIG!**

Udskift beskyttelsesplader, der de revner.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

**FARE!**

Risiko for brand og personskader!

Apparatet må kun repareres af autoriserede serviceteknikere. Apparatet skal altid frakobles strømforsyningen, inden det repareres.

**FARE!**

Fare for dødbringende elektrisk stød!

- Apparatet må kun repareres af autoriserede serviceteknikere.
- Hvis du har problemer med apparatet, skal du se, om brugervejledningen og fejlfindingsoplysningerne i brugsanvisningen kan hjælpe dig med at finde en løsning. Hvis problemet fortsætter:
 - sluk for apparatet,
 - træk stikket til apparatet ud af strømforsyningen, og
 - kontakt support.

**FARE!**

- Kulfiltrene må aldrig vaskes.

**ADVARSEL!**

Risiko for forbrændinger og risiko for elektrisk stød!

- Inden rengøring og vedligeholdelse skal apparatet køle af og frakobles sammen med andet køkkenudstyr fra strømforsyningen.
- Betjeningsanordninger må ikke rengøres med en våd klud. Der er risiko for beskadigelse på grund af indtrængende fugt i dele, der indeholder elektronik.
- Betjeningsanordningerne må ikke rengøres med rengøringsmidler til rustfrit stål.

**ADVARSEL!**

- Hvis apparatet er defekt eller beskadiget, skal du frakoble det fra strømforsyningen og tilkalde en autoriseret servicetekniker.

**FORSIGTIG!**

- Rengør kun rustfrie ståloverflader i børsteretningen. Ellers beskadiges overfladen.
- Brug aldrig skrappe eller skurende rengøringsmidler, da apparatets overflade kan blive beskadiget.

Bortskaffelse



Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængde af affald på deponeringssteder.

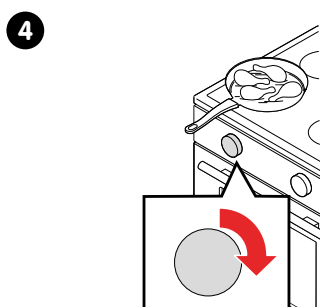
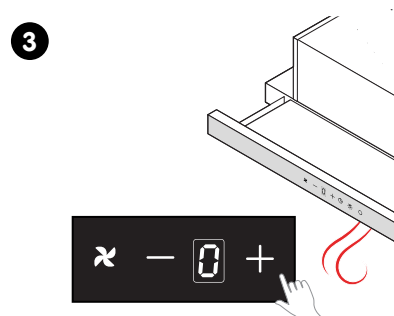
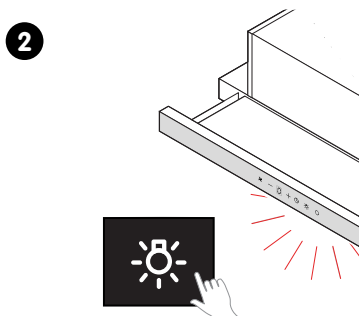
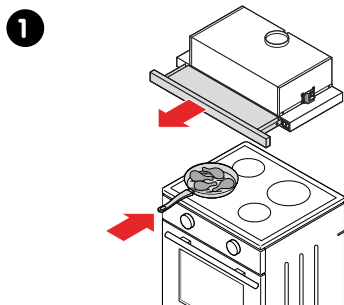
Dette produkt er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på apparatet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

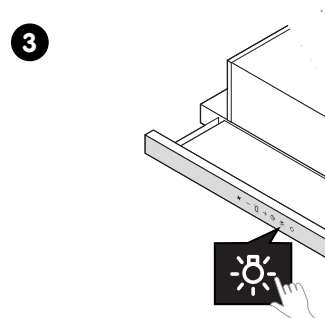
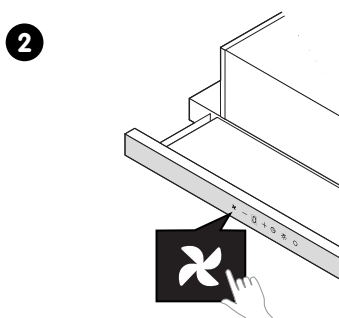
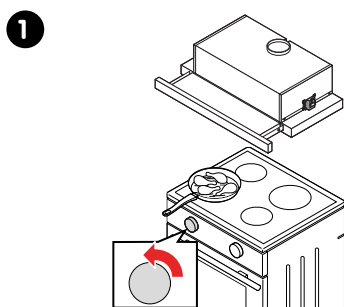
HURTIG START

Hurtig start

Brug af emhætten

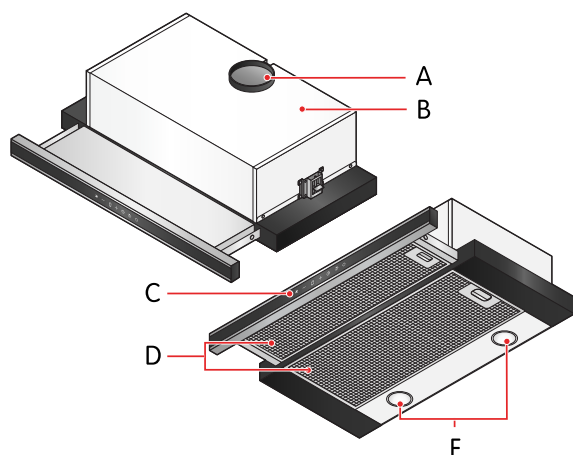


Efter brug af emhætten



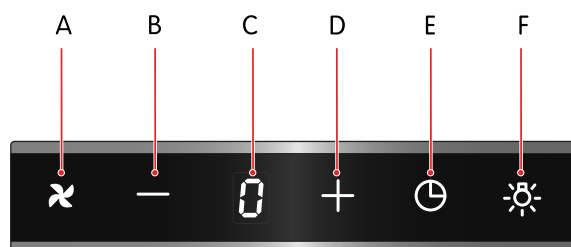
LÆR DIN EMHÆTTE AT KENDE

Oversigt over emhætten



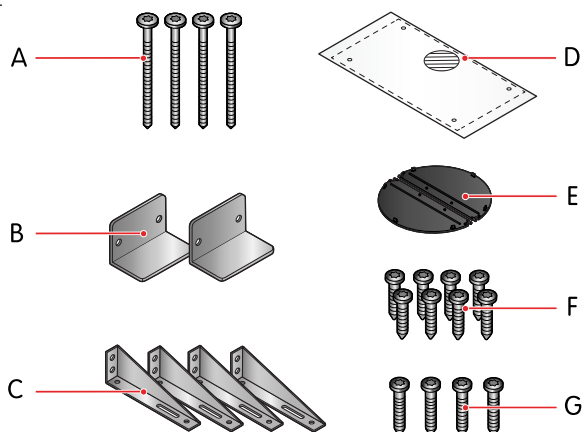
- A. Kanaltilslutning, Ø120 mm
- B. Hus
- C. Ventilatorindstilling
- D. Metalfedtfiltre
- E. Lampe

Betjeningsknapper



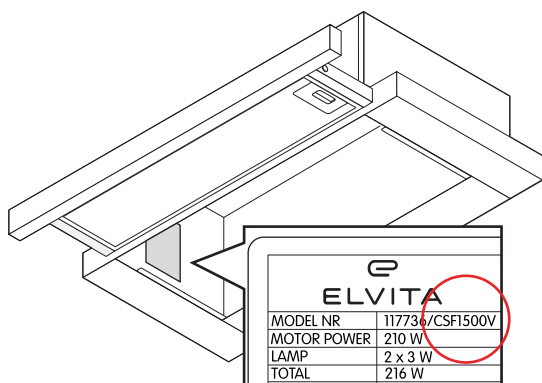
- A. Ventilator, til/fra
- B. Reducer ventilatorhastigheden
- C. Display, valgt ventilatorhastighed
- D. Øg ventilatorhastigheden
- E. Timer
- F. Lampe, til/fra

Installationsdele



- A. 4 x 40 mm monteringskruger
- B. Vinkelbeslag, til montering fra siden
- C. Vinkelbeslag, til montering fra toppen
- D. Installationsskabelon
- E. Udsugningsspjæld
- F. 3 x 19 mm skruger
- G. 4 x 25 mm skruger

Find modelkoden



Modelkoden er trykt på en mærkat på maskinen. Du skal bruge koden for at finde de fuldstændige og seneste oplysninger, service og support til din produktmodel.







BEMÆRK!

Denne maskine og mærkatteksten er eksempler. Maskinen og teksten kan se anderledes ud og have et andet indhold.



BRUG AF EMHÆTTEN

Slå emhætten til og fra




Emhætten har fem ventilatorhastigheder.

1. Tænd emhætten ved at trykke på .
 - Øg ventilatorhastigheden ved at trykke på .
Den valgte ventilatorhastighed vises.
 - Reducer ventilatorhastigheden ved at trykke på .
Den valgte ventilatorhastighed vises.
2. Sluk emhætten ved at trykke på .

Slå lampen til og fra

1. Tænd lampen ved at trykke på .
2. Sluk lampen ved at trykke på .

Brug af timerfunktionen

1. Tryk på  for at starte 15-minutters timerfunktionen.
Display afgiver et signal, når timeren starter, og emhætten stopper automatisk efter 15 minutter.
2. Tryk på  eller  for at deaktivere timerfunktionen.

Spar energi


Her er nogle anbefalinger til, hvordan du kan spare energi.

- Sørg for, at der er et tilstrækkeligt luftindtag til, at emhætten kan køre effektivt med et lavt støjniveau.
- Juster ventilatorhastigheden efter den mængde damp, der dannes ved tilberedningen. Brug kun den høje indstilling, når det er nødvendigt. En lavere ventilatorindstilling betyder lavere energiforbrug.
- Hvis du forventer, at tilberedningen vil give meget damp og røg, skal du vælge den høje ventilatorhastighed på forhånd. Emhætten skal køre meget længere for at fjerne røg og/eller damp, der allerede har spredt sig i køkkenet.
- Sluk emhætten, når der ikke er brug for den.
- Rengør metalfedtfiltrene regelmæssigt, da det kan øge ventilationseffektiviteten og forhindre brandfaren.
- I installationer med kulfilter skal det skiftes hver tredje måned.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Nulstil rengøringspåmindelsen for metalfedtfileret

Emhætten har en påmindelse for at angive, når det er tid til at rengøre filteret. Når **C** vises, skal du rengøre metalfedtfiltrene, se afsnit "Rengør metalfedtfiltrene", side 116. Når filteret er rengjort, skal du nulstille påmindelsen for at hjælpe dig med at huske, når den næste rengøring skal ske.

1. Når emhætten er slukket, skal du trykke på  i 3 sekunder for at nulstille påmindelsen. **E** vises, og emhætten skifter til normal drift.

Brug emhætten uden at nulstille tælleren ved at trykke på  i 1 sekund, hvorefter motoren starter igen.

Rengør metalfedtfiltrene

Rengør filtrene hver anden eller tredje uge, under normale brugsforhold (1-2 timer om dagen). Metalfedtfiltrene er udformet til at holde på fedtpartikler i den fugt og damp, der genereres i køkkenet. Emhætten har en påmindelse, der angiver, når det er tid til at rengøre filtrene. Når **C** vises, skal du rengøre metalfedtfiltrene.

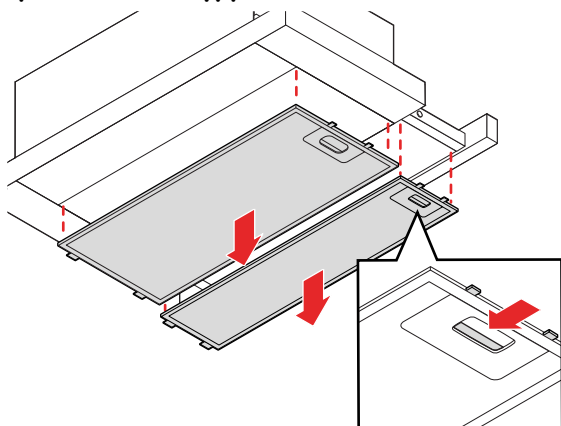


FORSIGTIG!

- Brug aldrig skrappe og skurende rengøringsmidler. Overfladen kan blive beskadiget på grund af skrappe og skurende rengøringsmidler.
- Køb rengørings- og beskyttelsesmidler, der egner sig til apparatet, fra den autoriserede tekniske service.
- Du må ikke skrabe, når du gør rent. Det er ikke hensigtsmæssigt at bruge tørre klude, svampe, der kan ridse, materialer, der skal skurres, og andre skrappe rengøringsmidler, der indeholder sand, natron, syre eller klorin. Apparatets og betjeningspanelets overflade er følsomme over for ridser.
- Brug ikke ekstremt effektive, syreholdige eller baseholdige rengøringsmidler.
- Sprøjt ikke rengøringsmidler direkte på apparatet.

1. Fjern metalfedtfiltrene.

BEMÆRK! Hold filteroverfladen parallel med gulvet, når du tager filteret af. Dermed undgår du, at den ophobede olie drypper.



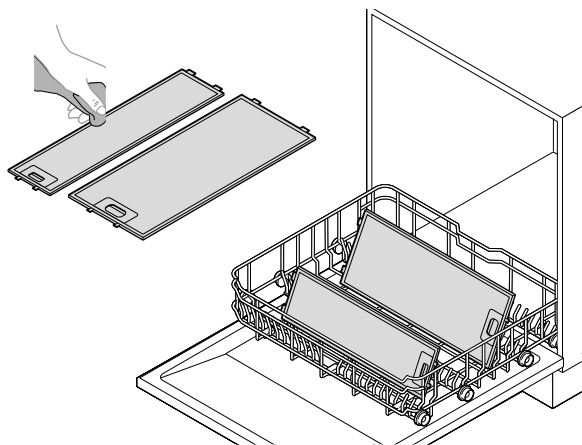
2. Rengør filtrene i en vaskemaskine ved en maks. temperatur på 50 °C eller i hånden med en blød og fugtig klud, opvaskemiddel eller mildt glasrens.

FORSIGTIG!

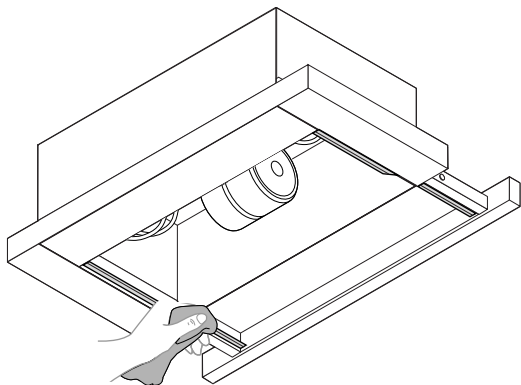
- Rengør ikke meget snævsede metalfedtfiltre sammen med redskaber i opvaskemaskinen.
- Placer metalfedtfiltrene løst og frit i opvaskemaskinen. Metalfedtfiltre skal placeres i opvaskemaskinen uden at sætte sig fast.

BEMÆRK! Ved vanskeligt snavs skal filtrene rengøres med et særligt fedtopløsningsmiddel ved at:

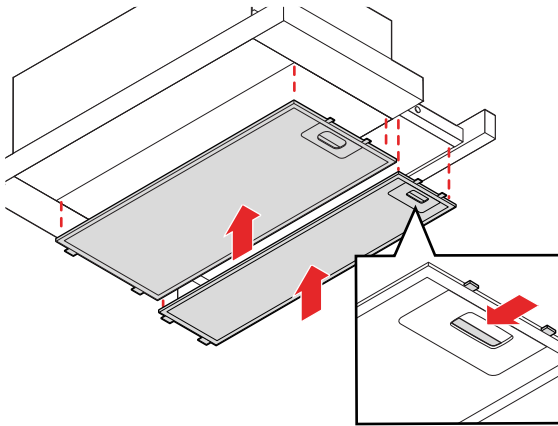
- Sætte metalfedtfiltrene i blød i varmt vand med opvaskemiddel.
- Bruge en børste til rengøring og vente på, at væsken i metalfedtfiltrene løber helt af.
- Skulle filtrene grundigt efter rengøring.

BEMÆRK! Når filtrene vaskes i opvaskemaskine, kan der forekomme en lille farveændring. Dette påvirker ikke metalfedtfiltrets funktion.

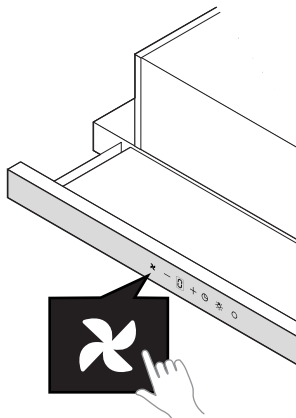
3. Rengør metalfedtfiltrenes holderdele med en blød og fugtig klud, opvaskemiddel eller mildt glasrens.



4. Monter metalfedtfilterne.



5. Nulstil rengøringspåmindelsen for metalfedtfilteret for at huske, hvornår næste rengøring skal foregå. Se afsnit "Nulstil rengøringspåmindelsen for metalfedtfilteret", side 116.



Rengør betjeningsknapperne

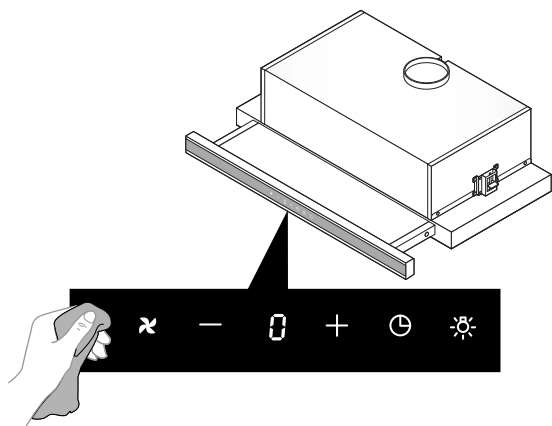
Rengør betjeningsknapperne efter behov.



FORSIGTIG!

- Brug aldrig skrappe og skurende rengøringsmidler. Overfladen kan blive beskadiget på grund af skrappe og skurende rengøringsmidler.
- Køb rengørings- og beskyttelsesmidler, der egner sig til apparatet, fra en autoriseret teknisk service.
- Du må ikke skrabe, når du gør rent. Det er ikke hensigtsmæssigt at bruge tørre klude, svampe, der kan ridse, materialer, der skal skurres, og andre skrappe rengøringsmidler, der indeholder sand, natron, syre eller klorin. Apparatets og betjeningspanelets overflade er følsomme over for ridser.
- Brug ikke ekstremt effektive, syreholdige eller baseholdige rengøringsmidler.
- Sprøjt ikke rengøringsmidler direkte på apparatet.

1. Rengør betjeningsknapperne med en blød og tør klud.
FORSIGTIG! Brug ikke rengøringsmidler til rustfrit stål og våde klude til betjeningspanelet. Fugtindtrængning i elektroniske dele udgør en risiko for beskadigelse.



Rengør overfladerne af rustfrit stål og glas

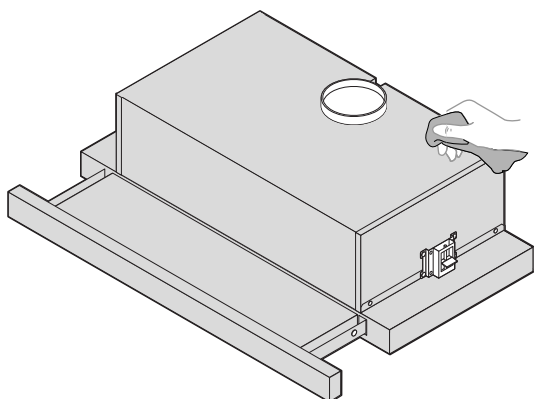
Rengør overfladerne af rustfrit stål og glas efter behov.



FORSIGTIG!

- Brug aldrig skrappe og skurende rengøringsmidler. Overfladen kan blive beskadiget på grund af skrappe og skurende rengøringsmidler.
- Køb rengørings- og beskyttelsesmidler, der egner sig til apparatet, fra den autoriserede tekniske service.
- Du må ikke skrabe, når du gør rent. Det er ikke hensigtsmæssigt at bruge tørre klude, svampe, der kan ridse, materialer, der skal skurres, og andre skrappe rengøringsmidler, der indeholder sand, natron, syre eller klorin. Apparatets og betjeningspanelets overflade er følsomme over for ridser.
- Brug ikke ekstremt effektive, syreholdige eller baseholdige rengøringsmidler.
- Sprøjt ikke rengøringsmidler direkte på apparatet.

1. Rengør de rustfrit ståloverflader med en blød og fugtig klud, opvaskemiddel eller mildt glasrens.
FORSIGTIG! Rengør kun rustfrit ståloverflader i børsteretningen.



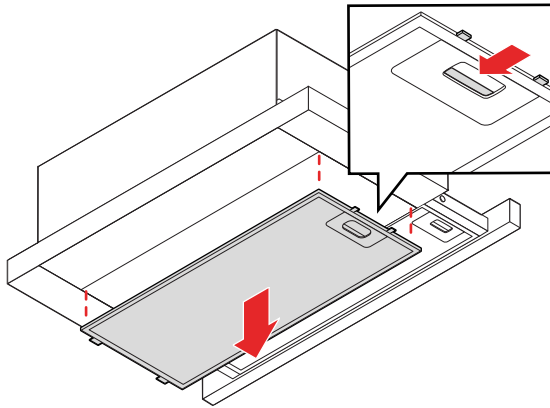
Udskift kulfilteret

Udskift KOL3-kulfilteret hver tredje måned.

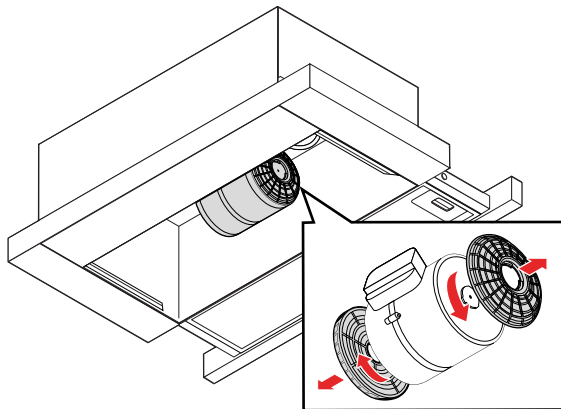
**FARE!**

- Kulfileret må aldrig vaskes.
- Hold kulfiltre væk fra børn.

1. Fjern metalfedtfilteret.

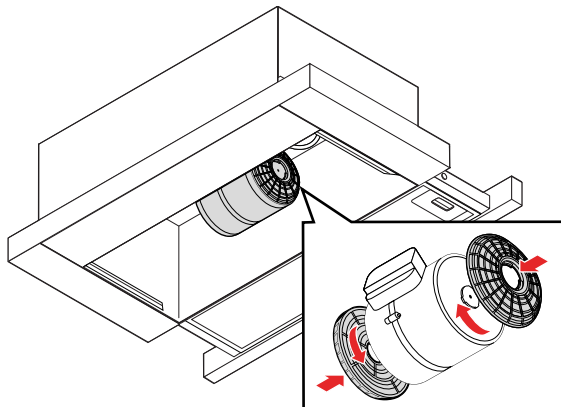


2. Afmonter kulfilteret.

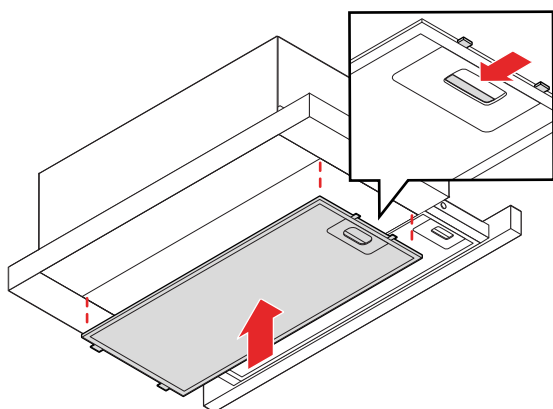


3. Installer det nye kulfilter.

FORSIGTIG! Sørg for, at kulfilteret placeres og vendes korrekt, ellers kan kulfilteret falde ned og beskadige apparatet.



4. Monter metalfedtfilteret.



Udskift lamperne

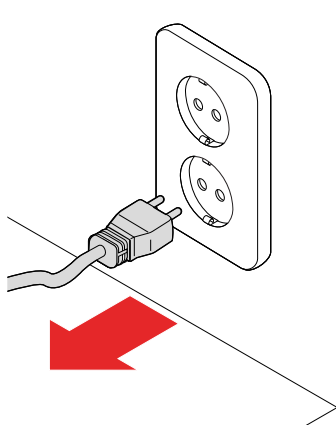
**FARE!**

LED-lysene er meget skarpe og kan beskadige øjnene (risikogruppe 1). Kig ikke direkte ind i tændte LED-lys mere end 100 sekunder.

**ADVARSEL!**

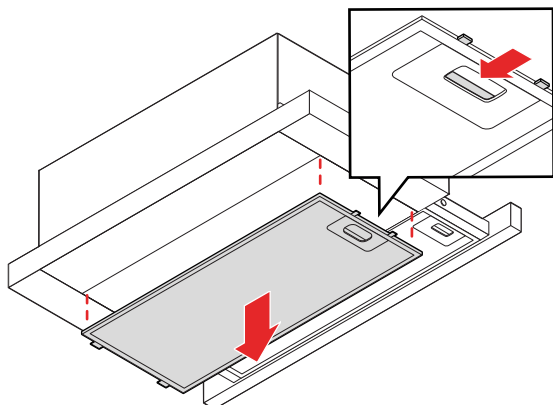
Når lamperne udskiftes, er lampholders kontakter under strømmen. Inden udskifning skal emhætten slukkes, stikket trækkes ud eller slukkes på kredsløbsafbryderen.

1. Frakobl strømforsyningen til emhætten.

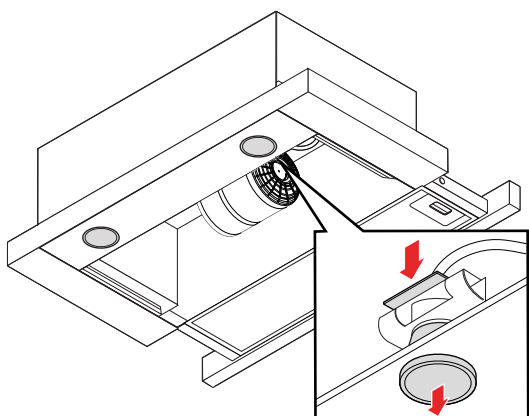


2. Fjern metalfedtfilteret.

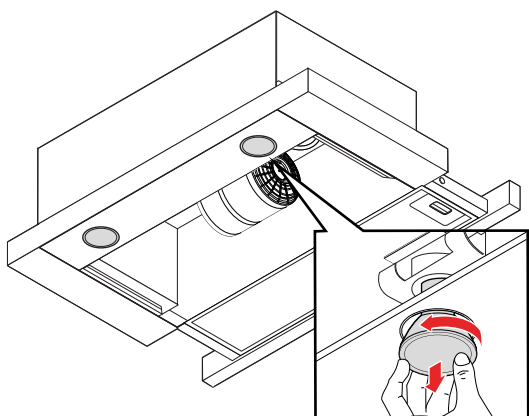
BEMÆRK! Hold filteroverfladen parallel med gulvet, når du tager filteret af. Dermed undgår du, at den ophobede olie drypper.



3. Skub lampen fra toppen, så den skubbes ud.



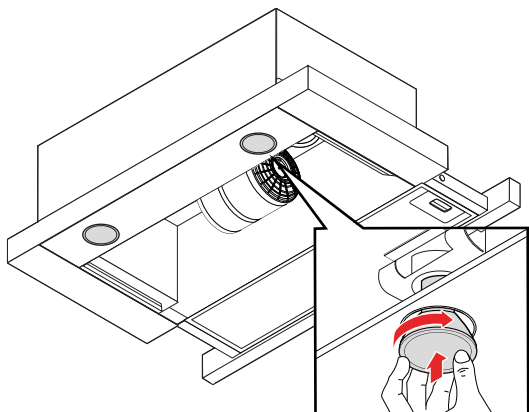
4. Fjern lampen.



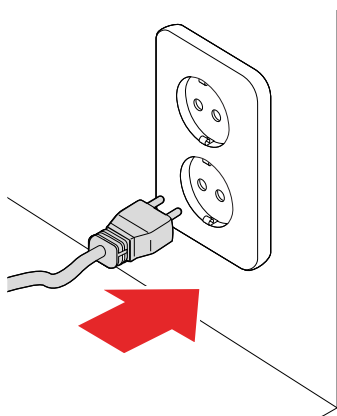
5. Udskift lampen med en ny med samme effekt og af samme type. Se afsnit "Tekniske specifikationer", side 136

BEMÆRK!

- Der må kun bruges egenbeskyttede tungsten-LED-lamper, LED eller egenbeskyttede metalhalogenlamper.
- Lampens maksimale energiforbrug er 3 W. Der skal anvendes en lampe med samme effektværdi.

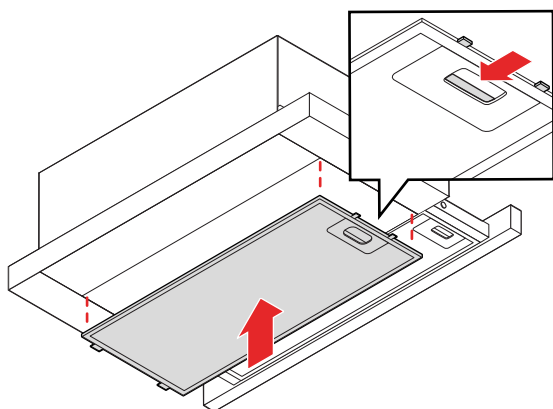


6. Tilslut strømforsyningen til emhætten.



7. Udskift metalfedfilteret.

Kontakt den forhandler, hvor apparatet blev købt eller kundesupport, hvis nogen af pærerne i emhætten svigter, efter at de udskiftes.



FEJLFINDING

Apparatet fungerer slet ikke

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Stikket er ikke sat i

Sæt stikket i stikkontakten. Netspændingen skal være 220-240 V, og apparatet skal tilsluttes en jordet stikkontakt.

Den sikring, der er forbundet til emhætten, eller hovedsikringen i sikringskassen er ikke intakt

Udskift sikringen.

Andet problem

Kontakt supporten, hvis problemet fortsætter. Kontakt **Elvita Support**, hvis du har brug for hjælp med produktet.

Apparatet yder ikke nok, og emhætten støjer meget, når den kører

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Metalfedtfilterne er beskidte

Rengør metalfedtfilterne. Se afsnit "Rengør metalfedtfilterne", [side 116](#).

Udsugningskanalen er for lille

Sørg for, at udsugningskanalens diameter er mindst 120 mm. Dette gælder kun for installationer uden kulfilter.

Kulfilteret skal skiftes

Skift kulfilteret mindst hver tredje måned, under normal brugsforhold (1-2 timer om dagen). Dette gælder kun for installationer med kulfilter.

Køkkenet er ikke tilstrækkeligt ventileret

Ventiler køkkenet tilstrækkeligt for at tilvejebringe en luftstrøm.

Andet problem

Kontakt supporten, hvis problemet fortsætter. Kontakt **Elvita Support**, hvis du har brug for hjælp med produktet.

Apparatets luftindtag er svagt

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Metalfedtfilteret er beskidt

Rengør metalfedtfilterne. Se afsnit "Rengør metalfedtfilterne", [side 116](#).

Luftudsugningskanalen er lukket

Åbn luftudsugningskanalen.

Kulfilteret skal skiftes

Skift kulfilteret mindst hver tredje måned, under normal brugsforhold (1-2 timer om dagen). Dette gælder kun for installationer med kulfilter.

Apparat med kulfilter udleder ikke luft

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Metalfedfilteret er beskidt

Rengør metalfedfiltrene. Se afsnit "Rengør metalfedfiltrene", [side 116](#).

Kulfilteret skal skiftes

Skift kulfilteret mindst hver tredje måned, under normal brugsforhold (1-2 timer om dagen).

Belysning fungerer ikke

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Stikket er ikke sat i

Sæt stikket i stikkontakten. Netspændingen skal være 220-240 V, og apparatet skal tilsluttes en jordet stikkontakt.

Du glemte at indstille kontakten til Lampe

Tænd lampen ved at trykke på

**Sikring er ikke intakt**

Udskift sikringen.

Pære sidder løst eller er i stykker

1. Træk stikket til apparatet ud af strømforsyningen.
2. Spænd pæren, hvis den sidder løst.
3. Sæt stikket i stikkontakten.
4. Hvis lyset stadig ikke virker, skal du udskifte lampen. Se afsnit "Udskift lamperne", [side 121](#).

INSTALLATION

Pak emhætten ud

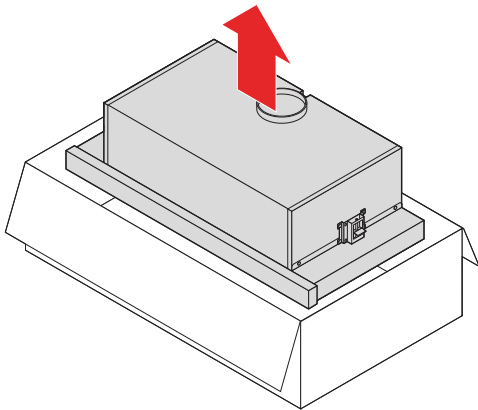


FARE!

Advarsel – Fare for kvælning

Fjern emballagen, da den kan være farlig for børn. Lad aldrig børn lege med emballage.

1. Kontroller, om emballagen og apparatet er beskadiget. Hvis emballagen og apparatet er beskadiget, skal du kontakte transportfirmaet og forhandleren, hvor apparatet blev købt.



Installationsmuligheder og -krav

Emhætten kan installeres uden kulfilter eller med kulfilter. Hvis emhætten har kanaltilslutning, skal den tilsluttes til en kanal, der leder luften ud af bygningen.



FARE!

Advarsel – Fare for dødsfald!

Forbrændingsgasser kan medføre livstruende fare på grund af forgiftning. Ventilerede forbrændingsprodukter, f.eks. varmeapparater (vandvarmere, andre varmeapparater), der brænder gas, olie, træ eller kul, bruger luft fra omgivelserne til forbrænding og udleder udstødningssgas via et udstødningssystem (f.eks. en kanal). Når der kører en emhætte, trækker den luft fra køkkenet og tilstødende rum. Hvis der ikke er en tilstrækkelig luftforsyning, opstår der et negativt lufttryk, som betyder, at giftig forbrændingsgas i kanalen og udstødningssgaskanalen strømmer tilbage til rummet. Hvis emhættens luftudledning kører samtidig med et ventileret forbrændingsprodukt, skal der sørges for tilstrækkeligt luftindtag.



ADVARSEL!

- Overhold de regler og anvisninger angående udledning af udgående luft, som fremsættes af de relevante myndigheder.
- Når du laver en kanaltilslutning til apparatet, skal længden på kanaltilslutningen og antallet af vinkelstykker være så begrænset som muligt. Hvis ruten fra kanalen til rørsystemet minimeres, øges emhættens effektivitet.



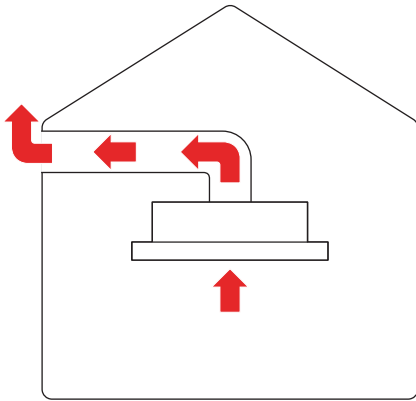
ADVARSEL!

Røret må ikke tilsluttes til:

- En kanal, der bruges til at udlede røg fra apparater, der bruger gas eller andre brændsler.
- Luftkanaler, der kan indeholde røg.

Installation uden kulfilter

Den absorberede luft renses af fedtfilterne og udledes via et rørsystem.



Installationskrav:



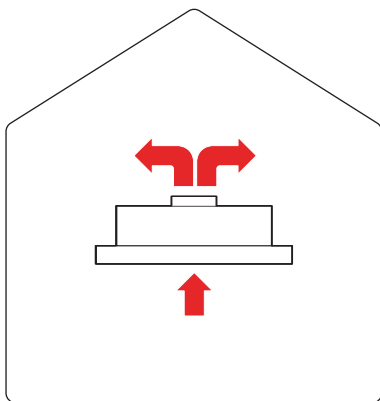
FORSIGTIG!

Udstødningsluft må ikke overføres til:

- en aktiv røgkanal,
 - en aktiv udstødningsgaskanal,
 - En kanal, der bruges til ventilation af lokaler, hvor der er installeret varmeapparater.
- Hvis installationen kræver, at udstødningsluften overføres til en inaktiv røg- eller udstødningsgaskanal, skal der opnås tilladelse fra en autoriseret skorstensfejer.
 - Hvis udstødningsluften udledes gennem en udvendig væg, skal der anvendes et teleskopskab.
 - Spørg en autoriseret forhandler for at kende de forskellige muligheder for kanaltilslutning. Nødvendigt tilbehør til kanaltilslutning kan købes hos en autoriseret serviceudbyder.

Installation med kulfilter

Den absorberede luft renses af fedtfilterne og et aktivt kulfilter og føres tilbage til køkkenet.



Installationskrav:

- Der skal være installeret et aktivt kulfilter for at fange stoffer, der medfører dårlig lugt i cirkulationsluften.
- Spørg en autoriseret forhandler for at kende de forskellige muligheder for at få emhætten til at fungerer i luftcirkulationstilstand. Nødvendigt tilbehør til denne proces kan købes hos en autoriseret serviceudbyder.

Installationsområde

Sørg for at placere emhætten i henhold til mål og andre faktorer beskrevet i dette afsnit.

**ADVARSEL!**

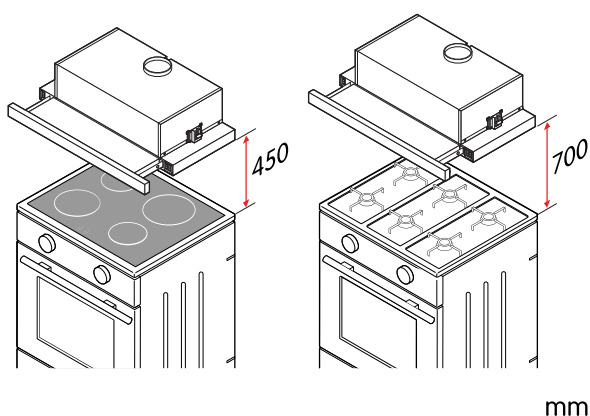
Sørg for, at installationsområdet tillader brugeren nemt at trække elledningen ud.

**ADVARSEL!**

- Overhold de regler og anvisninger angående udledning af udgående luft, som fremsættes af de relevante myndigheder. Denne advarsel gælder ikke anvendelser uden brug af kanal.
- Når apparatet bruges samtidig med apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer, må det negative tryk i rummet ikke overstige 4 PA (4 X 10 bar).
- Apparater, der brænder gas eller fyringsolie, f.eks. varmeapparater, som står i det samme rum som apparatet, skal være fuldstændigt isoleret fra udledningen fra dette apparat, eller de skal være lufttætte.

**ADVARSEL!**

- Minimumsafstanden mellem dette apparat og elektriske komfurer skal være 450 mm.
- Minimumsafstanden mellem dette apparat og gaskomfurer eller komfurer, der bruger andre brændstoffer, skal være 700 mm.



Monter emhætten på kabinettet

**ADVARSEL!**

- Minimumsafstanden mellem dette apparat og elektriske komfurer skal være 45 cm.
- Minimumsafstanden mellem dette apparat og gaskomfurer eller komfurer, der bruger andre brændstoffer, skal være 70 cm.



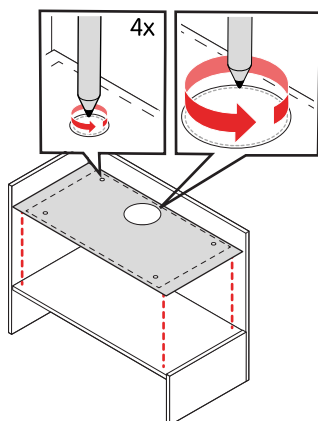
Placer en beskyttende klud på kogepladen under installation af emhætten.

Der er tre muligheder for at montere emhætten på kabinettet.

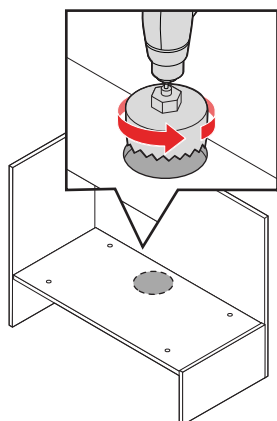
Mulighed 1, montering fra toppen

1. Placer installationsskabelonen på den overflade, hvor apparatet skal installeres. Marker borehullerne med den medfølgende skabelon og en blyant.

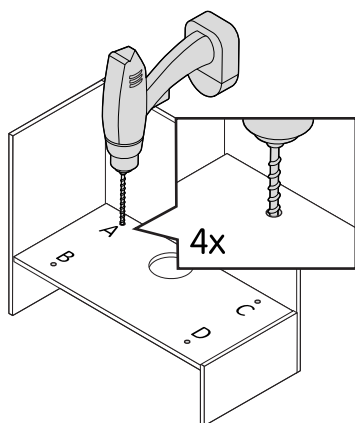
BEMÆRK! Placer installationsskabelonen, så emhættens frontpanel ikke skurer mod kabinetpladen, når glidebeslagene bevæger sig.



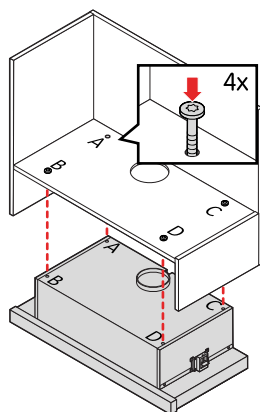
2. Ved installationer uden kulfilter skal du bore hullet til udsugningskanalen.



3. Bor huller med 4 mm diameter på de steder, der er markeret med A, B, C, D.



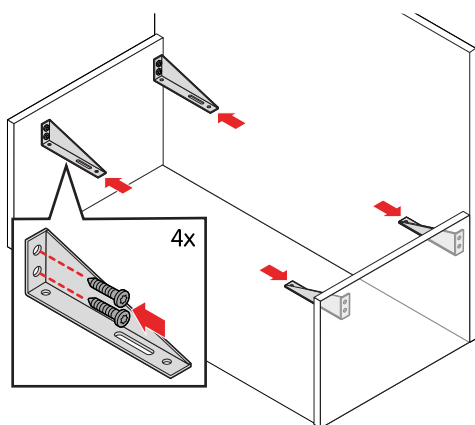
4. Fastgør emhætten med de medfølgende skruer på de steder, der er markeret med A, B, C, D.



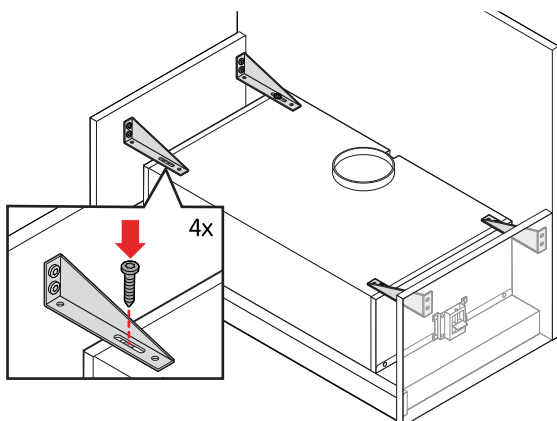
Mulighed 2, monter fra toppen med vinkelbeslag

1. Fastgør vinkelbeslagene med de medfølgende skruer på væggen af kabinettet.

BEMÆRK! Placer installationsskabelonen, så emhættens frontpanel ikke skurer mod kabinetpladen, når glidebeslagene bevæger sig.



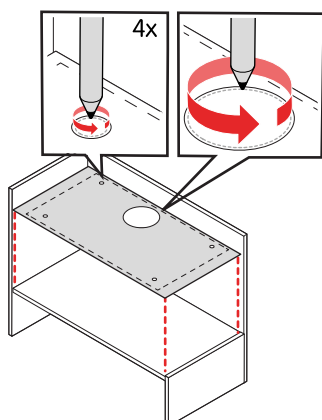
2. Fastgør vinkelbeslagene med de medfølgende skruer på toppen af emhætten.



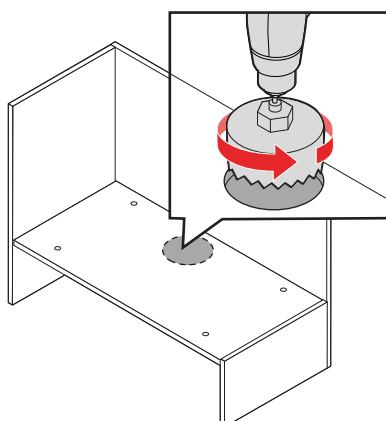
Mulighed 3, monter fra siden med vinkelbeslag

1. Placer installationsskabelonen på den overflade, hvor apparatet skal installeres.

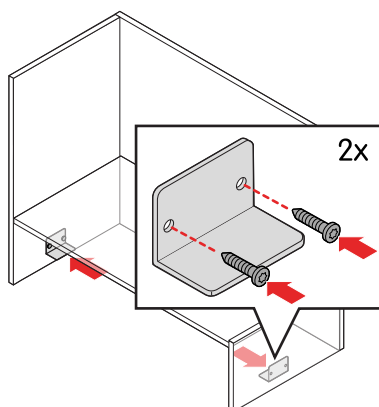
BEMÆRK! Ved installationer uden kulfilter skal installationsskabelonen placeres på den overflade, hvor apparatet til installeres, og hullet til udsugningskanalen skal markeres med en blyant.



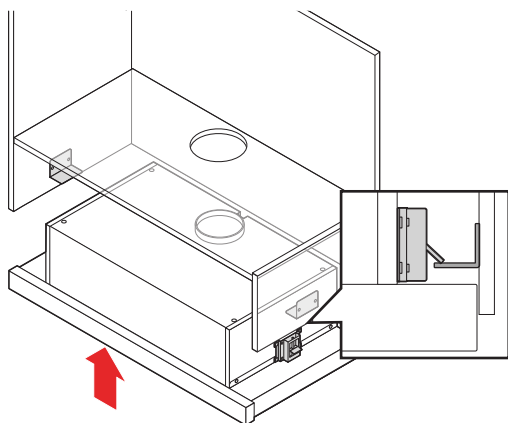
2. Ved installationer uden kulfilter skal du bore det hul til udsugningskanalen, der er angivet på installationsskabelonen. Fjern installationsskabelonen.



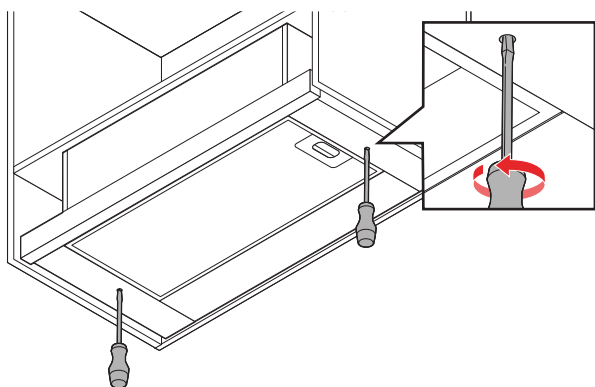
3. Fastgør vinkelbeslagene med de medfølgende skruer på væggen af kabinettet.



4. Skub emhætten op i kabinettet.
Emhætten klikker på plads ved hjælp af ophænget på vinkelbeslagene.



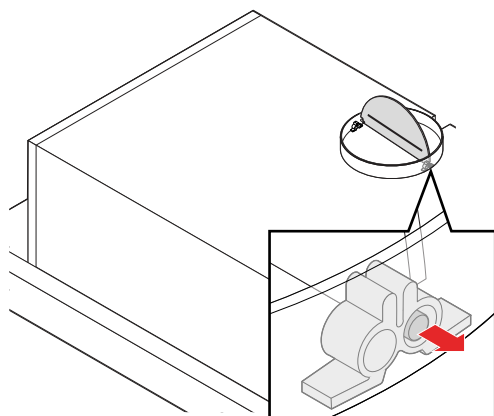
5. Fastgør og bring emhætten i vater med en skruestrækker.



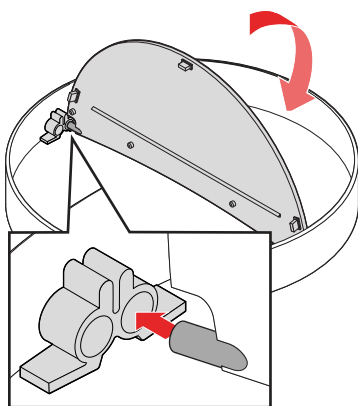
Installer udsugningsspjældene

Ved installationer uden kulfilter.

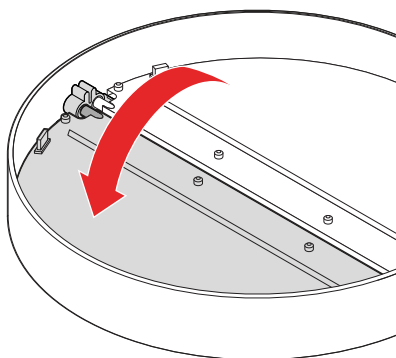
1. Indsæt stikbenet i stikket.
FORSIGTIG! Fligene på stikbenene skal vende opad.



2. Buk flappen lidt, og indsæt det andet stikben i det andet stik.



3. Gentag trin 2 og trin 3 for den anden flap.



Installer udsugningskanalen

Ved installationer uden kulfilter.

Hvis emhæften har kanaltilslutning, skal den tilsluttes til en kanal, der leder luften ud af bygningen. Hvis ruten fra kanalen til rørsystemet minimeres, øges emhættens effektivitet.



ADVARSEL!

- Overhold de regler og anvisninger angående udledning af udgående luft, som fremsættes af de relevante myndigheder.
- Når du laver en kanaltilslutning til apparatet, skal du bruge et rør med en diameter på 120 mm. Længden på kanaltilslutningen og antallet af vinkelstykker skal være så begrænset som muligt.



ADVARSEL!

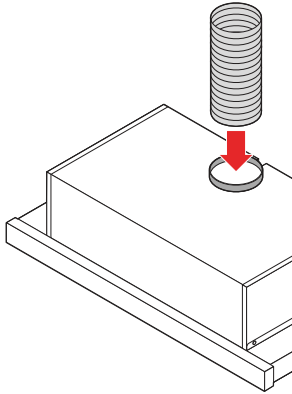
Røret må ikke tilsluttes til:

- En kanal, der bruges til at udlede røg fra apparater, der bruger gas eller andre brændsler.
- Luftkanaler, der kan indeholde røg.

1. Placer det fleksible aluminiumsrør på udsugningskanalen af plast.

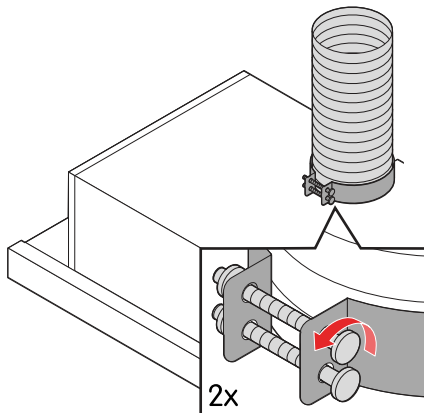
ADVARSEL!

- Undgå at sno og bukke aluminiumsrøret så meget som muligt. Hvis aluminiumsrøret snos eller bukkes, formindskes luftudsugningen.

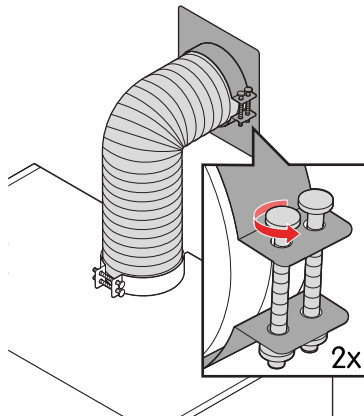


2. Fastgør det fleksible aluminiumsrør på udsugningskanalen af plast med et spændebånd.

ADVARSEL! Monter luftudsugningskanalen med en lille nedadgående hældning (1°) fra emhætten. Der er risiko for beskadigelse på grund af tilbageløb af kondens.



3. Fastgør den anden ende af det fleksible aluminiumsrør til kanaltilslutningen på væggen med et spændebånd.



Elektriske ledninger

**ADVARSEL!**

Alle elledninger skal monteres af en kvalificeret elektriker.

**ADVARSEL!**

- Installation udført af uautoriserede personer kan medføre forringet funktion, beskadigelse af apparatet og ulykker.
- Tilslut ikke apparatet til strømmen, inden det er installeret.
- Sørg for, at installationsområdet tillader brugeren nemt at trække elledningen ud, hvis der opstår fare.
- Elledningen skal tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse. Apparatets elledningen har et jordforbundet stik.
- Elledningen må ikke komme i klemme under installationen.
- Elledningen må ikke placeres nær komfuret. Der er risiko for, at varmen fra komfuret smelter elledningen, hvilket kan medføre brand.
- Undgå farlige situationer ved aldrig at tænde for et defekt apparat. Hvis apparatet har funktionsfejl, skal du trække strømstikket ud, slukke på afbryderen og kontakte support.
- Apparatets driftsspænding er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- I emhætten må der kun bruges sikringer med en maks. værdi på 6 A.

SPECIFIKATIONER

Tekniske specifikationer

Specifikationer for emhætte

Modelkode	Se afsnit "Find modelkoden", side 114
Strømforsyning	220-240 V, 50 Hz
Årligt energiforbrug	24,1 kWh/år
Energiklasse	A
Væskedynamisk effektivitet	25,6
Væskedynamisk effektivitetsklasse	B
Lyseffektivitet	45
Lyseffektivitetsklasse	A
Fedtfiltreringseffektivitet	75,9
Effektivitetsklasse for fedtfiltrering	C
Mindste luftstrøm ved normal brug	240 m ³ /t
Største luftstrøm ved normal brug	410 m ³ /t
Lydeffektniveau, min. hastighed ved normal brug (LWA)	61 dB
Lydeffektniveau, maks. hastighed ved normal brug (LWA)	69 dB
Lydeffektniveau, turbo (LWA)	-
Målt strømtilførsel ved bedste effektivitetspunkt	49,1 W
Målt strømforbrug i standbytilstand	-
Målt strømforbrug ikke i drift	0,38 W
Målt luftflowhastighed ved bedste effektivitetspunkt	175,5 m ³ /t
Målt lufttryk ved bedste effektivitetspunkt	257 Pa
Tidsforøgelsesfaktor	1,0
Energieffektivitet	52,9
Motorens isoleringsklasse	F
Isoleringsklasse	KLASSE 1
Kompatibelt kulfilter	KOL3

Lampespecifikationer

Nominal effekt af belysningsystemet	6 W
Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på tilberedningsoverfladen	271 lux
Pæreeffekt	3 W
Sokkel	GU10
Pærespænding	220-240 V

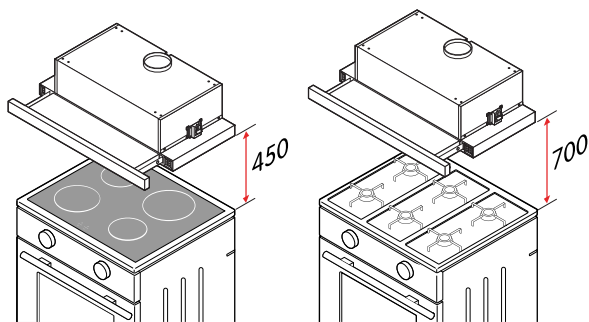
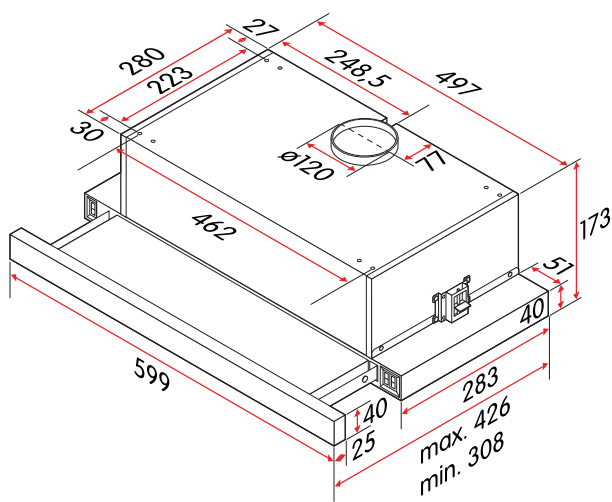
Størrelse	53 x 50 mm
ILCOS-kode	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Energiklasse	F

Energieffektivitet

Du kan finde oplysninger om dette produkts energieffektivitet i EPREL, EU's produktregister for energimærkning. Gå til EPREL's websted, og brug modelkoden til at finde oplysningerne. Modelkoden kan findes på energimærket til produktet. EPREL's websted: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Mål



mm

EU-direktiver og -standarder

Dette produkt opfylder de relevante EU-direktiver og bestemmelser og bærer CE-mærkningen. Hvis EU-overensstemmelseserklæringen ikke følger med produktet, fås en kopi på anmodning.

- Apparatets præstation er afprøvet i overensstemmelse med standarderne EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 og EN 50564 for emhætter.

Sisällysluettelo

TURVALLISUUS	141
Huomautukset.....	141
Aiottu käyttötarkoitus.....	141
Lasten ja vajaakuntoisten henkilöiden turvallisuus	141
Yleinen turvallisuus.....	142
Turvallisuus asennuksen aikana	142
Turvallisuus käytön aikana	143
Turvallisuus huollon aikana	144
Hävittäminen.....	145
PIKAOPAS	146
Pikaopas.....	146
LIESITUULETTIMEEN TUTUSTUMINEN	147
Liesituulettimen yleiskuvaus.....	147
Säätimet	147
Asennusosat	148
Etsi mallikoodi	148
LIESITUULETTIMEN KÄYTTÖ	149
Kytke virta liesituulettimeen ja sammuta se	149
Valon sytyttäminen ja sammuttaminen	149
Käytä ajastintoimintoa	149
Säästä energiaa.....	149
PUHDISTUS JA HUOLTO	150
Nollaa metallirasvasuodattimen puhdistusmuistutus.....	150
Puhdista metallirasvasuodattimet.	150
Puhdista säätimet	152
Puhdista ruostumattomat teräs- ja lasipinnat	153
Vaihda aktiivihilisuodatin	153
Vaihda lamput.....	155
VIANMÄÄRITYS	158
Laite ei toimi millään tavalla	158
Laitteen suorituskyky ei riitä ja liesituuletin aiheuttaa paljon melua toimiessaan	158
Laitteen ilmanotto on heikko	158
Aktiivihilisuodattimella varustettu laite ei poista ilmaa.....	159
Valo ei toimi.....	159
ASENTAMINEN	160
Liesituulettimen purkaminen pakkauksesta	160
Asennusvaihtoehdot ja -vaatimukset	160
Asennuspaikka.....	161
Asenna liesituuletin kaappiin.....	162

Asenna hormin läpät	166
Asenna hormi.....	167
Sähköjohdotus	169
TEKNISET TIEDOT	170
Tekniset tiedot	170
Mitat	171
EU-direktiivit ja -standardit	172

TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Huomautukset



VAARA!
Käytetään henkilövahingon tai kuoleman vaara on olemassa.



VAROITUS!
Käytetään, kun henkilövahingon vaara on olemassa.



OLE VAROVAINEN!
Käytetään, kun tuotteen vaurioitumisen vaara on olemassa.



HUOMAA!
Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

- Tämä tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön normaalissa kodin ruoanlaitossa. Muu käyttö voi aiheuttaa vikaantumisen ja takuu raukeaa.

Lasten ja vajaakuntoisten henkilöiden turvallisuus



VAARA!
Varoitus - tukehtumisvaara!

- Poista pakkausmateriaali, sillä se voi olla vaarallista lapsille. Älä koskaan anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla.
- Pidä aktiivihiihisiuodattimet poissa lasten ulottuvilta.



VAROITUS!
Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aisti- tai älyllinen toimintakyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta ja osaamista, saavat käyttää tätä tuotetta vain valvonnan alaisina tai saatuaan tuotteen turvallista käyttöä koskevan ohjeistuksen ja ymmärtäessään siihen liittyvät vaarat.



VAROITUS!

- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä anna lasten käsitellä tuotetta.
- Älä anna lasten tehdä käyttäjän huoltotoimia valvomatta.

Yleinen turvallisuus



VAARA!
Sähköiskun vaara!

Viallinen laite voi aiheuttaa sähköiskun. Jos laitteessa on vika, irrota pistoke pistorasiasta, kytke katkaisija pois päältä ja ota yhteyttä tukeen. Älä koskaan kytke virtaa vialliseen laitteeseen.



VAARA!
Sähköiskun vaara!

- Laitteen sisään vuotava vesi voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä korkeapainepuhdistimia tai höyrypuhdistimia laitteen puhdistamiseen.



VAROITUS!
Loukkaantumisen vaara!

- Älä laita mitään esineitä laitteen päälle. Laitteen päälle laitettut esineet voivat pudota.
- Älä katso LED-valonlähteeseen yli 100 sekunnin ajan. LED-valo on erittäin kirkas ja voi vahingoittaa silmiä (riskiryhmä 1).



VAROITUS!

Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan tai sen valtuutetun sähköasentajan tai pätevän sähköasentajan on vaihdettava se vaaratilanteen välttämiseksi.



VAROITUS!

Jos laitteen lähellä on tulipalo, irrota pistoke ja kytke pääkatkaisin pois päältä.

Turvallisuus asennuksen aikana



VAARA!
Loukkaantumisen vaara!

- Käytä suojakäsineitä koko laitteen asennuksen ajan. Terävät reunat aiheuttavat loukkaantumisen vaaran.
- Turvapulttien ja -kansien kokoaminen on tehtävä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, jotta laite ei irtoa ja putoa.



VAROITUS!

- Valtuutetun sähköasentajan pitää asentaa kaikki sähköjohdotukset.
- Luvattomien henkilöiden tekemä asennus voi aiheuttaa heikon suorituskyvyn, laitteen vaurioitumisen ja onnettomuuksia.
- Älä kytke laitetta virtalähteeseen ennen asennusta.
- Varmista, että asennusalue mahdollistaa käyttäjälle virtajohdon helpon irrottamisen pistorasiasta vaaratilanteessa.
- Virtajohto on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen virtajohdossa on maadoitettu pistoke.
- Älä altista virtajohtoa takertumiselle tai puristuksiin jäämiselle asennuksen aikana.
- Älä sijoita virtajohtoa liedon lähelle. Vaarana on, että liedon lämpö sulattaa virtajohdon, minkä seurauksena voi olla tulipalo.
- Laitteen käyttöjännite on 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Käytä liesituuletinjärjestelmässä vain sulakkeita, joiden enimmäisluokitus on 6 A.

**VAROITUS!**

- Noudata asianmukaisten viranomaisten antamia poistoilman poistoa koskevia sääntöjä ja ohjeita. Tämä varoitus ei koske käyttöä ilman hormia.
- Kun laitetta käytetään samaan aikaan kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden kanssa, huoneen alipaine ei saa olla yli 4 Pa (4 X 10 baaria).
- Kaasua tai polttoöljyä polttavat laitteet, kuten lämmittimet, jotka ovat samassa tilassa laitteen kanssa, pitää eristää täysin tämän laitteen poistoilmalta tai niiden pitää olla ilmatiiviitä.

**VAROITUS!**

- Kun liität laitteesi hormiin, käytä halkaisijaltaan 120 mm:n putkea. Kanavaliitoksen pituus ja kulmien määrä täytyy pitää mahdollisimman pieninä.
- Älä liitä tämän laitteen ilmanpoistoputkea ilmanakanaviin, joissa voi olla savua muista lähteistä, kuten kaasua tai muita polttoaineita käyttävistä laitteista.
- Tämän laitteen ja sähkölieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 45 cm.
- Tämän laitteen ja kaasulieden tai muuta polttoainetta polttavan lieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 70 cm.

Turvallisuus käytön aikana

**VAARA!****Varoitus - Hengenvaara!**

Palamiskaasut voivat aiheuttaa hengenvaaran myrkytyksen vuoksi. Kaasua, öljyä, puuta tai hiiltä polttavat tuulettavat polttolaitteet, kuten lämmittimet (vedenlämmittimet ja muut lämmittimet), käyttävät ympäristönsä ilmaa palamisreaktiossa ja poistavat poistokaasun poistokaasujärjestelmän (kuten hormin) kautta. Kun liesituuletin toimii, se vetää ilmaa sisäänsä keittiöstä ja viereisistä huoneista. Jos riittävää ilmansyöttöä ei ole, seurauksena on alipaine, joka saa hormissa ja poistokaasukanavassa olevan myrkyllisen pakokaasun virtaamaan takaisin tilaan. Varmista liesituulettimen ilmanpoistoyhteen ja tuulettavan polttolaitteen samanaikaisen käytön aikana, että ilman sisäänvirtaus on riittävä.

**VAROITUS!****Tulipalovaara!**

- Puhdista rasvasuodattimet 2 tai 3 viikon välein. Rasvasuodattimissa oleva öljyjäämä voi syttyä tuleen.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman rasvasuodattimia.
- Älä koskaan käytä avotulta (esimerkiksi liekittäminen) laitteen lähellä. Rasvasuodattimissa oleva öljyjäämä voi syttyä tuleen.
- Älä asenna tuotetta lähelle kiinteää polttoainetta (kuten puuta tai hiiltä) polttavaa lämmitintä, ellei siinä ole kiinteää kantta. Varmista, etteivät kipinät pääse leviämään.
- Älä koskaan jätä kuumia öljyjä ja rasvoja valvomatta. Ne voivat syttyä helposti tuleen. Jos tulipalo alkaa, sammuta liesi ja tukahduta liekit varovasti kannella, sammutuspeitteellä tai vastaavalla.
- Älä koskaan yritä sammuttaa tulipaloa vedellä.
- Käytä kaasuliesiä vain, kun niiden päällä on keittoastia. Muuten ne voivat tuottaa paljon lämpöä käytön aikana, mikä voi johtaa liesituulettimen vaurioitumiseen tai palamiseen.
- Älä koskaan käytä kahta kaasulietettä (tai yli 15 kW:n suurta poltinta, kuten wokkipannua) yli 15 minuutin ajan suuren liekin asetuksella. Usean kaasupolttimen samanaikainen käyttö tuottaa paljon lämpöä, mikä voi johtaa vaurioituneeseen tai palaneeseen tuulettimeen.

**VAROITUS!**

- Ole varovainen, kun käytät laitetta samaan aikaan polttolaitteita, kuten kaasua, dieselpolttoaineita, hiiltä, puuta tms. käyttäviä lämmittimiä, jotka käyttävät saman tilan ilmaa. Liesituuletin johtaa ilmaa pois yhteisestä tilasta ja voi vaikuttaa haitallisesti palamiseen. Tämä varoitus ei koske käyttöä ilman hormia.
- Kun laitetta käytetään samanaikaisesti kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden kanssa, tilassa on oltava riittävä ilmanvaihto.
- Laitteet puhdistaa säännöllisesti. Tulipalovaara, jos laitetta ei puhdisteta säännöllisesti

**VAROITUS!**

Räjähävän palamisen tapauksessa sammuta virta laitteesta ja peitä liekki. Älä koskaan käytä vettä tulipalon sammuttamiseen.

**VAROITUS!**

- Älä käytä palonkestämättömiä suodatusmateriaaleja suodattimen sijaan.
- Älä käytä laitetta ilman suodatinta äläkä irrota suodattimia, kun laite on toiminnassa.

**VAROITUS!**

Älä koske laitteen lamppuihin, kun ne ovat olleet pitkään päällä. Lamput ovat kuumia ja voivat aiheuttaa palovamman.

**VAROITUS!**

- Älä valmista syttyviä ruokia laitteen alla.
- Älä käynnistä laitetta ennen kuin keittoastia on laitettu liedelle.
- Sammuta lieden poltin ennen keittoastian ottamista pois.
- Älä jätä kiehuvaan öljyä liedelle. Kiehuvaan öljy sisältävät astiat voivat syttyä tuleen itsestään.
- Koska öljyt voivat syttyä tuleen erityisesti öljyssä keitettyjä ruokia valmistettaessa, varo verhoja ja pöytäliinoja.
- Keittoastiat ja keittotuotteiden käsillä olevat osat voivat tulla erittäin kuumiksi käytön aikana. Varo, ettet kosketa kuumia osia.

**VAROITUS!**

Jos laitteen lamppuissa on vika, kytke virta pois katkaisijasta ja irrota laitteen virtapistoke pistorasiasta. Vaihda vialliset lamput heti (anna lamppujen ensin jäähtyä) suojataksesi muita lamppuja ylikuormitukselta.

**OLE VAROVAINEN!**

- Älä jätä laitetta sammutetuksi ruoanlaiton aikana. Laitteen käyttämättä jättäminen ruoanlaiton aikana lisää vesitiivistymän riskiä, mikä voi aiheuttaa korroosiota.
- Elektroniikkaosiin tunkeutuva kosteus aiheuttaa vaurioitumisen riskin.

**OLE VAROVAINEN!**

Älä säilytä syttyviä ja/tai raskaita koristeita laitteen päällä.

**OLE VAROVAINEN!**

Vaihda suojus, jos siinä on halkeama.

Turvallisuus huollon aikana

**VAARA!**

Tulipalovaara ja loukkaantumisen vaara!

Vain valtuutetut huoltoteknikot saavat korjata laitteen. Irrota laite aina virtalähteestä ennen laitteen korjaamista.

**VAARA!**

Sähköiskun vaara!

- Vain valtuutetut huoltoteknikot saavat korjata laitteen.
- Jos kohtaat ongelmia laitteen kanssa, katso, voivatko käyttöohjeet ja käyttöohjeen vianmääritystiedot auttaa ratkaisun löytämisessä. Jos ongelma jatkuu:
 - sammuta virta laitteesta,
 - irrota laite virtalähteestä ja
 - ota yhteyttä tukeen.

**VAARA!**

- **Älä koskaan pese aktiivihiilisuodattimia.**

**VAROITUS!**

Palovammojen vaara ja sähköiskun vaara!

- Ennen puhdistusta tai huoltotöiden tekemistä anna laitteen jäähtyä ja irrota laite ja mahdolliset muut ruoanlaittolaitteet virtalähteestä.
- Älä puhdistu säätimiä märällä liinalla. Vaurioitumisen riski elektroniikkaa sisältäviin osiin tunkeutuvan kosteuden vuoksi.
- Älä käytä säätimin ruostumattoman teräksen puhdistusainetta.

**VAROITUS!**

- Jos laite on viallinen tai vaurioitunut, irrota laite virtalähteestä ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

**OLE VAROVAINEN!**

- Puhdistu ruostumattomat teräspinnat vain niiden harjaussuuntaan, muuten pinta voi vaurioitua.
- Älä koskaan käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, sillä laitteen pinta voi vaurioitua.

Hävittäminen



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

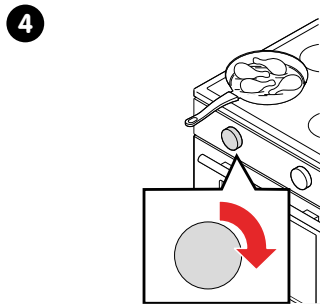
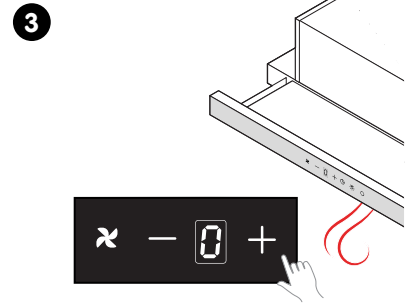
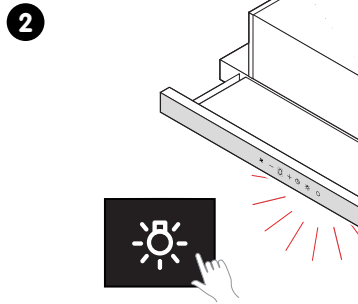
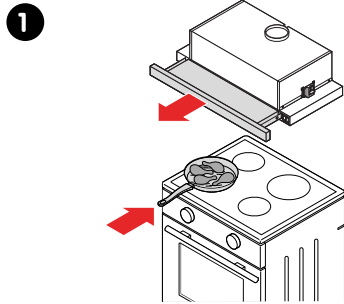
Tämä tuote on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

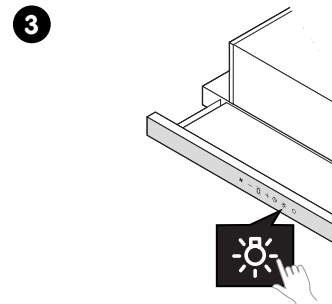
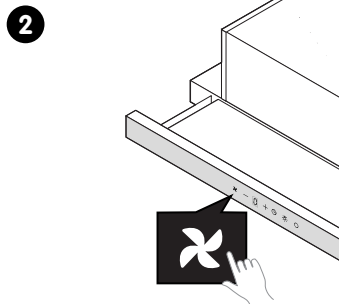
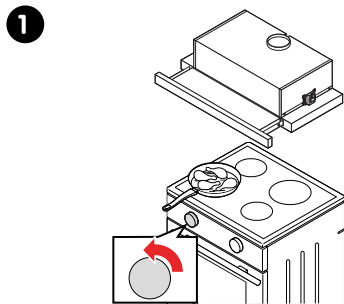
PIKAOPAS

Pikaopas

Liesituulettimen käyttö

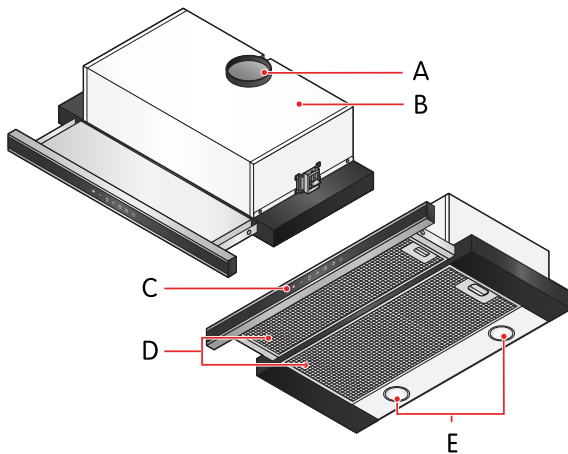


Liesituulettimen käytön jälkeen



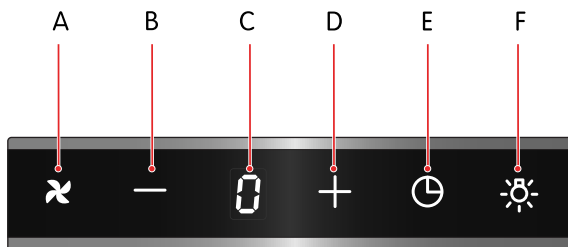
LIESITUULETTIMEEN TUTUSTUMINEN

Liesituulettimen yleiskuvaus



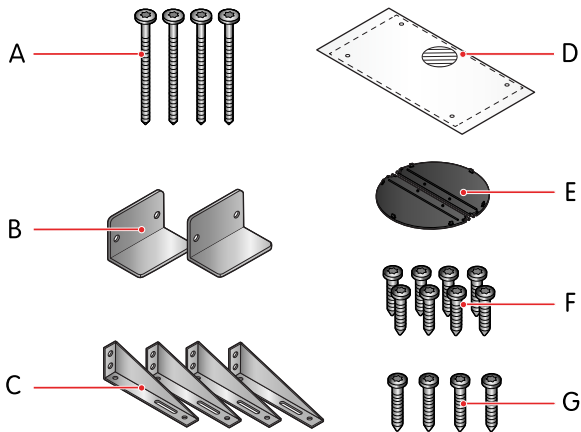
- A. Hormiliitososa, Ø120 mm
- B. Runko
- C. Puhaltimen asetus
- D. Metallirasvasuodattimet
- E. Valo

Säätimet



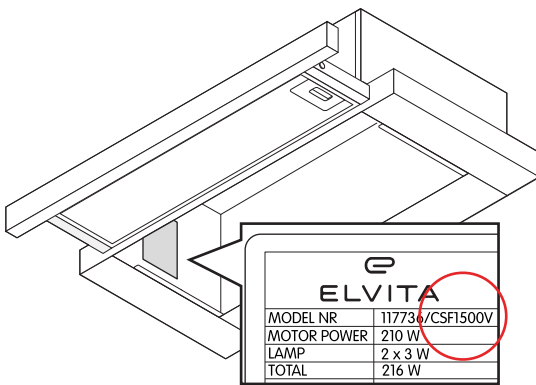
- A. Puhallin, on/off
- B. Pienennä puhaltimen nopeutta
- C. Näyttö, valittu puhallinnopeuden taso
- D. Lisää puhaltimen nopeutta
- E. Ajustin
- F. Valo, on/off

Asennusosat



- A. 4 x 40 mm:n asennusruuvi
- B. Kulmakannattimet, asennukseen sivulta
- C. Kulmakannattimet, asennukseen päältä
- D. Asennusmallipohja
- E. Hormin läpät
- F. 3 x 19 mm:n ruuvi
- G. 4 x 25 mm:n ruuvi

Etsi mallikoodi



Mallikoodi on painettu tuotteessa olevaan kilpeen. Tarvitset koodin löytääksesi kattavat ja uusimmat tiedot, huoltoa ja tukea tuotemallillesi.







HUOMAA!

Tämä tuote ja merkinnän teksti ovat esimerkkejä. Tuotteesi ja tekstisi voivat olla ulkoasultaan ja sisällöltään erilaisia.



LIESITUULETTIMEN KÄYTTÖ

Kytke virta liesituulettimeen ja sammuta se




Liesituulettimessa on viisi puhaltimen nopeusasetusta.

1. Kytke virta liesituulettimeen koskettamalla 
 - Lisää puhaltimen nopeutta koskettamalla .
Valittu puhaltimen nopeus näytetään.
 - Pienennä puhaltimen nopeutta koskettamalla .
Valittu puhaltimen nopeus näytetään.
2. Kytke virta pois liesituulettimesta koskettamalla .

Valon sytyttäminen ja sammuttaminen

1. Sytytä valo koskettamalla .
2. Sammuta valo koskettamalla .

Käytä ajastintoimintoa

1. Aloita 15 minuutin ajastintoiminto koskettamalla .
Näyttöön tulee signaali, kun ajastin käynnistyy, ja liesituuletin pysähtyy automaattisesti 15 minuutin jälkeen.
2. Poista ajastintoiminto käytöstä koskettamalla  tai .

Säästä energiaa


Tässä on suosituksia energian säästämiseen.

- Varmista, että tuloilmaa on riittävästi, jotta liesituuletin voi toimia tehokkaasi ja hiljaisesti.
- Säädä puhaltimen nopeutta ruoanlaiton tuottaman höyryn määrän mukaan. Käytä suurempaa asetusta vain, kun se on tarpeen. Pienempi puhaltimen asetus tarkoittaa pienempää energiankulutusta.
- Jos odostat, että ruoanlaitostasi syntyy paljon höyryä ja savua, valitse suurempi puhallinnopeuden asetus etukäteen. Liesituulettimen pitää käydä paljon kauemmin jo keittiöön levinneen savun ja/tai höyryn poistamiseksi.
- Sammuta liesituuletin, kun sitä ei tarvita.
- Puhdista metallirasvasuodattimet säännöllisesti, näin voit parantaa ilmanvaihtotehokkuutta ja välttää tulipalovaaran.
- Jos aktiivihillisuodatin on asennettu, vaihda aktiivihillisuodatin 3 kuukauden välein.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Nollaa metallirasvasuodattimen puhdistusmuistutus

Liesituulettimessa on muistutus, joka kertoo, milloin on aika puhdistaa suodatin. Kun **C** näkyy, puhdista metallirasvasuodattimet, katso kappale "Puhdista metallirasvasuodattimet.", sivu 150. Kun puhdistus on tehty, nollaa muistutus, jotta voit muistaa, milloin seuraava puhdistus tulee tehdä.

1. Kun liesituuletin on sammutettu, nollaa muistutus koskettamalla  3 sekunnin ajan. **E** näytetään ja liesituuletin vaihtaa normaaliin toimintaan.

Liesituulettimen käyttämiseksi nollaamatta muistutusta kosketa  1 sekunnin ajan, niin moottori jatkaa käymistä.

Puhdista metallirasvasuodattimet.

Puhdista suodattimet 2 tai 3 viikon välein normaaleissa käyttöolosuhteissa (1 - 2 tuntia päivässä). Metallirasvasuodattimet on suunniteltu erottamaan rasvahiukkaset keittiössä tuotetusta kosteudesta ja höyrystä. Liesituulettimessa on muistutus, joka kertoo, milloin on aika puhdistaa suodattimet. Kun **C** näkyy, puhdista metallirasvasuodattimet.

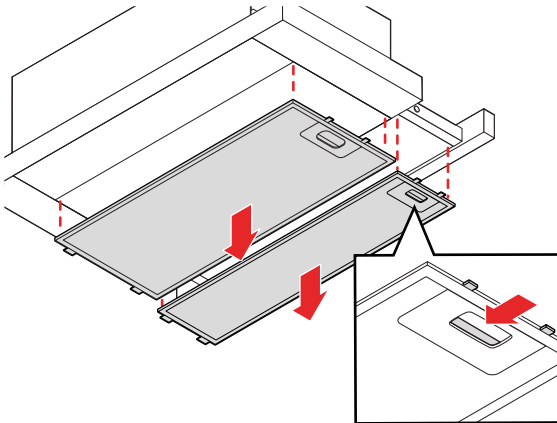


OLE VAROVAINEN!

- Älä koskaan käytä syövyttäviä ja hankaavia puhdistusaineita. Pinta voi vahingoittua syövyttävien ja hankaavien puhdistusaineiden vuoksi.
- Osta laitteelle sopivia puhdistus- ja suoja-aineita valtuutetusta teknisestä huollosta.
- Älä raavi puhdistaessasi. Kuivia liinoja, mahdollisesti naarmuttavia sieniä ja hankaamista vaativia materiaalia ja muita hiekkaa, soodaa, happoa tai klooria sisältäviä syövyttäviä puhdistusaineita ei pidä käyttää. Laitteen ja ohjauksyksiköiden pinta voivat naarmuuntua.
- Älä käytä liian tehokkaita, happamia tai emäksisiä puhdistusaineita.
- Älä suihkuta spraypuhdistusaineita suoraan laitteeseen.

1. Irrota metallirasvasuodattimet.

HUOMAA! Pidä suodattimen pinta lattian suuntaisena, kun irrotat suodattimen. Tämä estää kertyneen öljyn tippumisen.



2. Puhdista suodattimet astianpesukoneessa enintään 50 °C:n lämpötilassa pehmeällä ja nihkeällä liinalla, astianpesunesteellä tai miedolla lasinpuhdistusaineella.

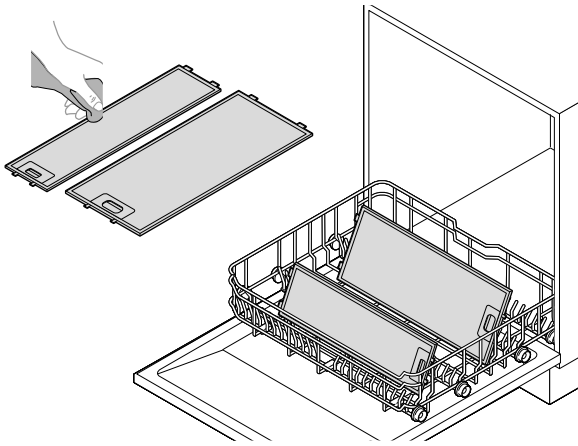
OLE VAROVAINEN!

- Älä puhdista liian likaisia metallirasvasuodattimia yhdessä aterinten kanssa astianpesukoneessa.
- Laita metallirasvasuodattimet irtonaisesti ja vapaasti astianpesukoneeseen. Metallirasvasuodattimet pitää laittaa astianpesukoneeseen niin, etteivät ne jää jumiin.

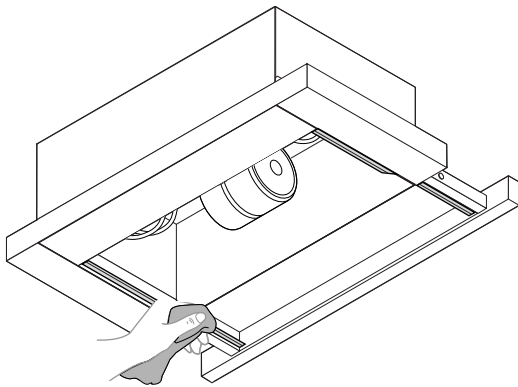
HUOMAA! Jos lika on sitkeää, puhdista suodattimet erikoirasvaliuottimella seuraavasti:

- pehennä metallirasvasuodattimet kuumassa vedessä, jossa on astianpesuainetta.
- Käytä puhdistamiseen harjaa ja odota, että metallirasvasuodattimissa oleva neste valuu kokonaan pois.
- Huuhtelee suodattimet perusteellisesti puhdistuksen jälkeen.

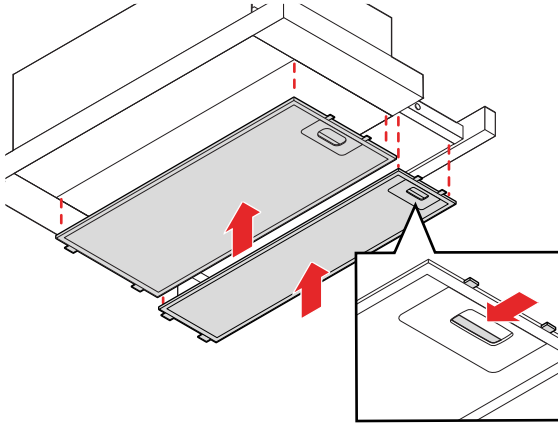
HUOMAA! Kun peset suodattimet astianpesukoneessa, väri voi muuttua hieman. Tällä ei ole vaikutusta metallirasvasuodattimen toimintaan.



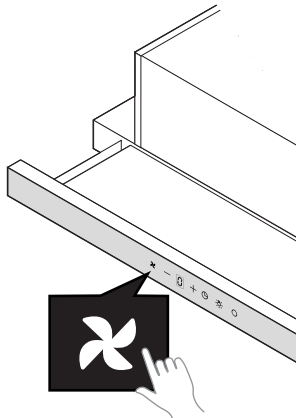
3. Puhdista metallirasvasuodattimien pidinosat pehmeällä ja nihkeällä liinalla, astianpesuaineella tai miedolla lasinpuhdistusaineella.



4. Asenna metallirasvasuodattimet.



5. Nollaa metallirasvasuodattimen puhdistuksen muistutus, jotta voit muistaa, milloin seuraava puhdistus tulee tehdä. Katso kappale "Nollaa metallirasvasuodattimen puhdistusmuistutus", [sivu 150](#).



Puhdista säätimet

Puhdista säätimet tarvittaessa.

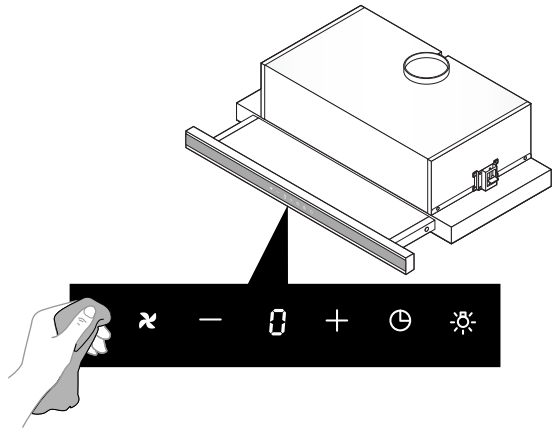


OLE VAROVAINEN!

- Älä koskaan käytä syövyttäviä ja hankaavia puhdistusaineita. Pinta voi vahingoittua syövyttävien ja hankaavien puhdistusaineiden vuoksi.
- Osta laitteelle sopivia puhdistus- ja suoja-aineita valtuutetusta teknisestä huollosta.
- Älä raavi puhdistaessasi. Kuivia liinoja, mahdollisesti naarmuttavia sieniä ja hankaamista vaativia materiaalia ja muita hiekkaa, soodaa, happoa tai klooria sisältäviä syövyttäviä puhdistusaineita ei pidä käyttää. Laitteen ja ohjauksyksiköiden pinta voivat naarmuuntua.
- Älä käytä liian tehokkaita, happamia tai emäksisiä puhdistusaineita.
- Älä suihkuta spraypuhdistusaineita suoraan laitteeseen.

1. Puhdista säätimet pehmeällä ja kuivalla liinalla.

OLE VAROVAINEN! Älä käytä ruostumattoman teräksen puhdistusaineita ja märkiä liinoja ohjausyksiköille. Elektroniikkaosiin tunkeutuva kosteus aiheuttaa vaurioitumisen riskin.



Puhdista ruostumattomat teräs- ja lasipinnat

Puhdista ruostumattomat teräs- ja lasipinnat tarpeen mukaan.

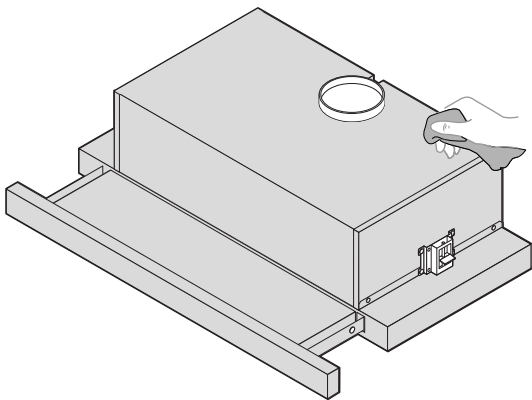


OLE VAROVAINEN!

- Älä koskaan käytä syövyttäviä ja hankaavia puhdistusaineita. Pinta voi vahingoittua syövyttävien ja hankaavien puhdistusaineiden vuoksi.
- Osta laitteelle sopivia puhdistus- ja suoja-aineita valtuutetusta teknisestä huollosta.
- Älä raavi puhdistaessasi. Kuivia liinoja, mahdollisesti naarmuttavia sieniä ja hankaamista vaativia materiaalia ja muita hiekkaa, soodaa, happoa tai klooria sisältäviä syövyttäviä puhdistusaineita ei pidä käyttää. Laitteen ja ohjausyksiköiden pinta voivat naarmuuntua.
- Älä käytä liian tehokkaita, happamia tai emäksisiä puhdistusaineita.
- Älä suihkuta spraypuhdistusaineita suoraan laitteeseen.

1. Puhdista ruostumattomat teräspinnat pehmeällä ja nihkeällä liinalla, astianpesuaineella tai miedolla lasinpuhdistusaineella.

OLE VAROVAINEN! Puhdista ruostumattomat teräspinnat vain niiden harjaussuuntaan.



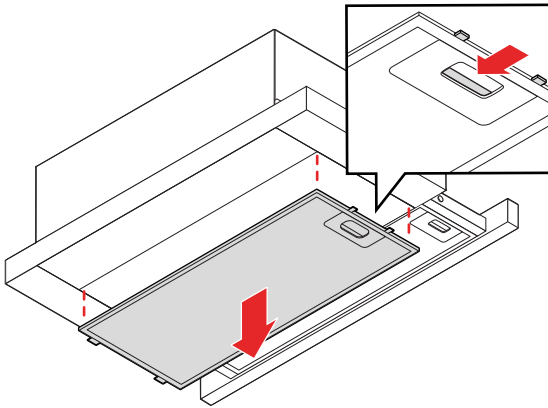
Vaihda aktiivihiilisuodatin

Vaihda KOL3-aktiivihiilisuodatin 3 kuukauden välein.

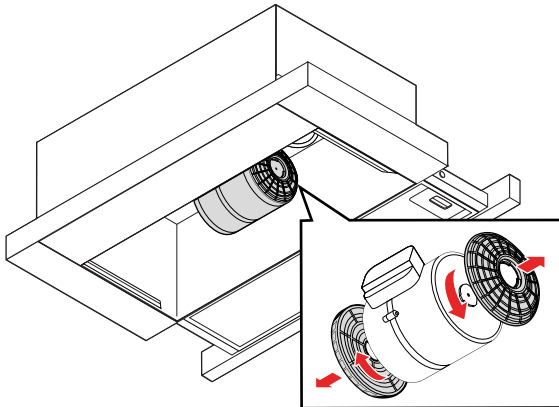
**VAARA!**

- Älä koskaan pese aktiivihiilisuodatinta.
- Pidä aktiivihiilisuodattimet poissa lasten ulottuvilta.

1. Irrota metallirasvasuodatin.

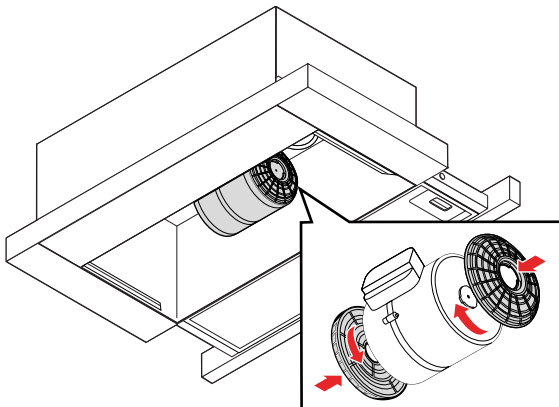


2. Irrota aktiivihiilisuodatin.

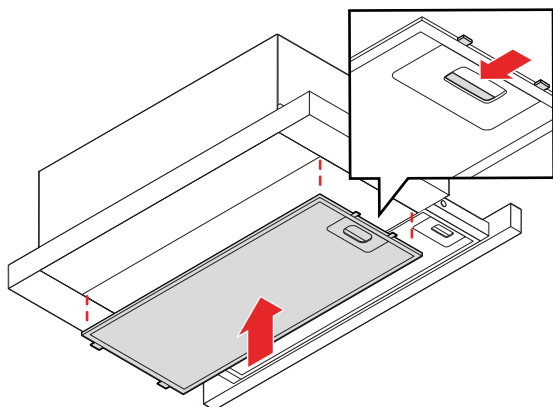


3. Asenna uusi aktiivihiilisuodatin.

OLE VAROVAINEN! Varmista, että aktiivihiilisuodatin on oikeassa paikassa ja suunnassa, muuten aktiivihiilisuodatin voi pudota ja vahingoittaa laitetta.



4. Asenna metallirasvasuodatin.



Vaihda lamput

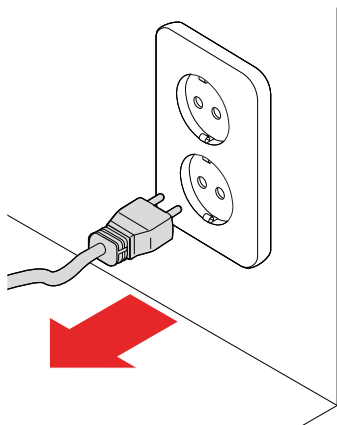
**VAARA!**

LED-valot ovat erittäin kirkkaita ja voivat vahingoittaa silmiä (riskiryhmä 1). Älä katso suoraan käytössä oleviin LED-valoihin yli 100 sekunnin ajan.

**VAROITUS!**

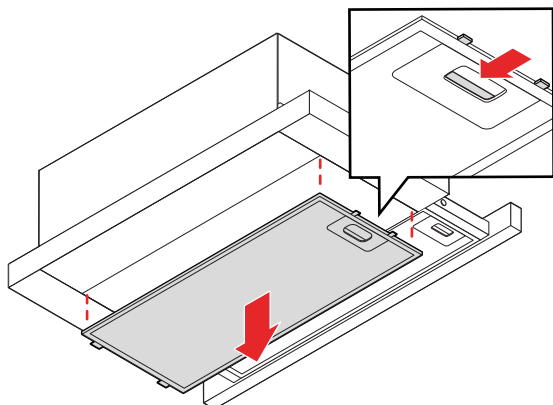
Lamppujen vaihdon aikana lampunpitiimen koskettimet ovat jännitteisiä. Ennen vaihtamista sammuta liesituuletin, irrota sen pistoke tai kytke virta pois katkaisijasta.

1. Kytke liesituulettimen sähkön syöttö pois.

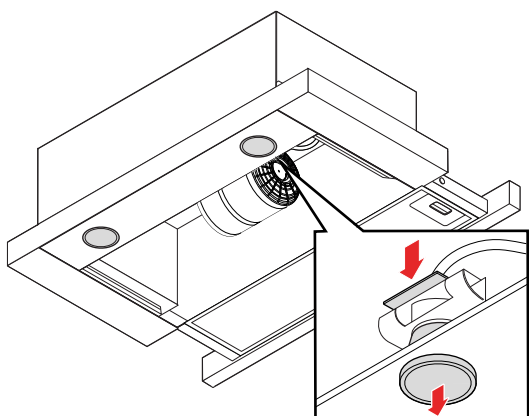


2. Irrota metallirasvasuodatin.

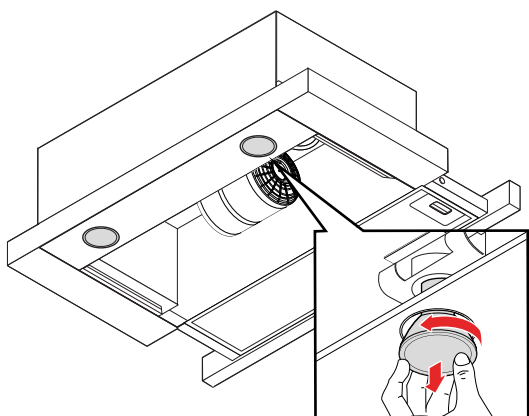
HUOMAA! Pidä suodattimen pinta lattian suuntaisena, kun irrotat suodattimen. Tämä estää kertyneen öljyn tippumisen.



3. Paina lampua ylhäältä, että se ponnahtaa ulos.



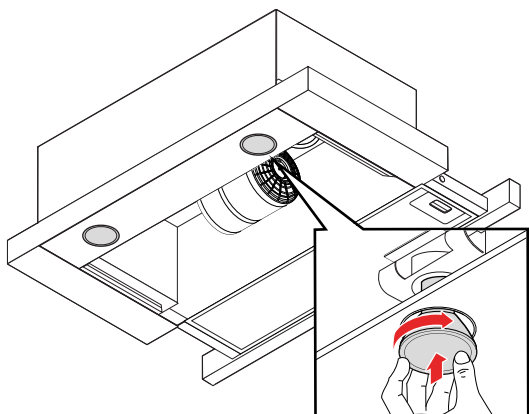
4. Irrota lamppu.



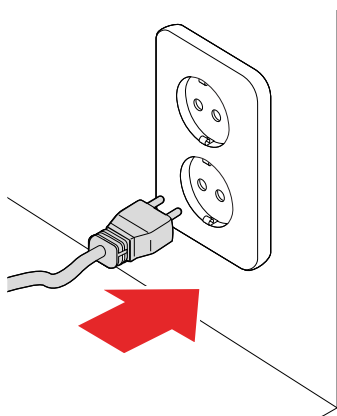
5. Vaihda lamppu uuteen, jonka teho ja tyyppi ovat samat. Katso kappale "Tekniset tiedot", [sivu 170](#)

HUOMAA!

- Vain omasuojauksella varustettua volframi-LED-lamppua, LED- tai omasuosukasella varustettua monimetallilamppua saa käyttää.
- Lampun maksimitehonkulutus on 3 W. Saman luokituksen lamppua tulee käyttää.

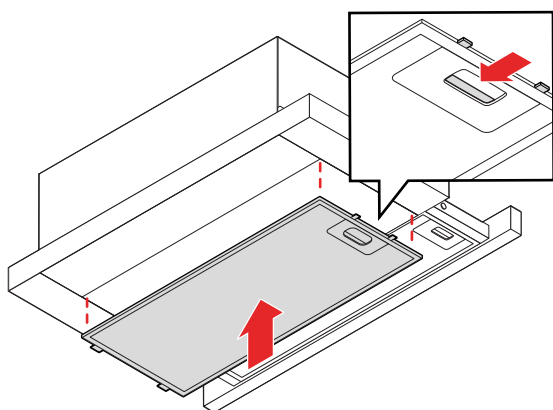


6. Kytke liesituulettimen sähkön syöttö.



7. Vaihda metallirasvasuodatin.

Ota yhteyttä kauppaan, josta laite on ostettu, tai asiakastukeen, jos jokin liesituulettimen valoista ei toimi niiden vaihtamisen jälkeen.



VIANMÄÄRITYS

Laite ei toimi millään tavalla

Ongelmalla voi olla eri syitä. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan

Kytke pistoke pistorasiaan. Verkkovirran jännitteen pitää olla 220-240 V ja laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Liesituulettimeen kytketty sulake tai sulakerasian pääsulake ei ole ehjä

Vaihda sulake.

Muu ongelma

Ota yhteyttä huoltoon, jos ongelma jatkuu. Ota yhteyttä **Elviran tukeen**, jos tarvitset apua laitteesi kanssa.

Laitteen suorituskyky ei riitä ja liesituuletin aiheuttaa paljon melua toimiessaan

Ongelmalla voi olla eri syitä. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Metallirasvasuodattimet ovat likaisia

Puhdista metallirasvasuodattimet. Katso kappale "Puhdista metallirasvasuodattimet.", [sivu 150](#).

Hormin poistoyhde on liian pieni

Varmista, että hormin poistoyhde on vähintään 120 mm. Tämä koskee vain asennuksia ilman aktiivihiihisuodatinta.

Aktiivihiihisuodatin tarvitsee vaihtaa

Vaihda aktiivihiihisuodatin vähintään 3 kuukauden välein normaaleissa käyttöolosuhteissa (1 - 2 tuntia päivässä). Tämä koskee vain asennuksia aktiivihiihisuodattimella.

Keittiössä ei ole riittävää ilmanvaihtoa

Tuuleta keittiö riittävästi ilmavirtauksen saamiseksi.

Muu ongelma

Ota yhteyttä huoltoon, jos ongelma jatkuu. Ota yhteyttä **Elviran tukeen**, jos tarvitset apua laitteesi kanssa.

Laitteen ilmanotto on heikko

Ongelmalla voi olla eri syitä. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Metallirasvasuodatin on likainen

Puhdista metallirasvasuodattimet. Katso kappale "Puhdista metallirasvasuodattimet.", [sivu 150](#).

Ilmanpoistohormi on kiinni

Avaa ilmanpoistohormi.

Aktiivihiihisuodatin tarvitsee vaihtaa

Vaihda aktiivihiihisuodatin vähintään 3 kuukauden välein normaaleissa käyttöolosuhteissa (1 - 2 tuntia päivässä). Tämä koskee vain asennuksia aktiivihiihisuodattimella.

Aktiivihiihisiuodattimella varustettu laite ei poista ilmaa

Ongelmalla voi olla eri syyt. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Metallirasvasuodatin on likainen

Puhdista metallirasvasuodattimet. Katso kappale "Puhdista metallirasvasuodattimet.", [sivu 150](#).

Aktiivihiihisiuodatin tarvitsee vaihtaa

Vaihda aktiivihiihisiuodatin vähintään 3 kuukauden välein normaaleissa käyttöolosuhteissa (1 - 2 tuntia päivässä).

Valo ei toimi

Ongelmalla voi olla eri syyt. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan

Kytke pistoke pistorasiaan. Verkkovirran jännitteen pitää olla 220-240 V ja laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Unohdit siirtää kytkimen Valoasetukseen

Sytytä valo koskettamalla



Sulake ei ole ehjä

Vaihda sulake.

Lamppu on irti tai rikki

1. Irrota laite virtalähteestä.
2. Kiristä lamppu, jos se on irti.
3. Kytke pistoke pistorasiaan.
4. Jos valo ei edelleenkaan toimi, vaihda lamppu. Katso kappale "Vaihda lamput", [sivu 155](#).

ASENTAMINEN

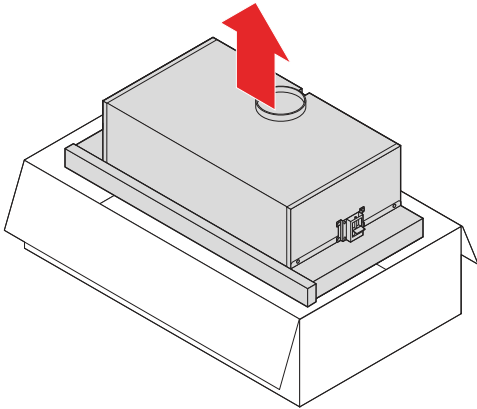
Liesituulettimen purkaminen pakkauksesta



VAARA!
Varoitus - tukehtumisvaara

Poista pakkausmateriaali, sillä se voi olla vaarallista lapsille. Älä koskaan anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla.

1. Tarkasta pakkaus ja laite vaurioiden varalta. Jos pakkaus tai tuote on vaurioitunut, ota yhteyttä kuljetusliikkeeseen ja kauppaan, josta laite on ostettu.



Asennusvaihtoehdot ja -vaatimukset

Tämä liesituuletin voidaan asentaa ilman aktiivihillisuodatinta tai aktiivihillisuodattimen kanssa. Hormiin liitettäessä liesituuletin pitää liittää hormiin, joka purkaa ilman ulos.



VAARA!
Varoitus - Hengenvaara!

Palamiskaasut voivat aiheuttaa hengenvaaran myrkytyksen vuoksi. Kaasua, öljyä, puuta tai hiiltä polttavat tuulettavat polttolaitteet, kuten lämmittimet (vedenlämmittimet ja muut lämmittimet), käyttävät ympäristönsä ilmaa palamisreaktiossa ja poistavat poistokaasun poistokaasujärjestelmän (kuten hormin) kautta. Kun liesituuletin toimii, se vetää ilmaa sisäänsä keittiöstä ja viereisistä huoneista. Jos riittävää ilmansyöttöä ei ole, seurauksena on alipaine, joka saa hormissa ja poistokaasukanavassa olevan myrkyllisen pakokaasun virtaamaan takaisin tilaan. Varmista liesituulettimen ilmanpoistoyhteen ja tuulettavan polttolaitteen samanaikaisen käytön aikana, että ilman sisäänvirtaus on riittävä.



VAROITUS!

- Noudata asianmukaisten viranomaisten antamia poistoilman poistoa koskevia sääntöjä ja ohjeita.
- Kun liität laitteen hormiin, kanavaliitoksen pituus ja kulmien määrä täytyy pitää mahdollisimman pieninä. Hormin ja putkiston välisen matkan minimoiminen maksimoi liesituulettimen toimintatehokkuuden.



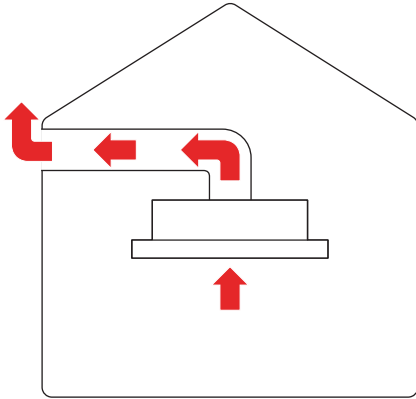
VAROITUS!

Älä liitä putkea:

- Hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden tuottaman savun poistamiseen.
- Ilmakanaviin, joissa voi olla savua.

Asennus ilman aktiivihilisuodatinta

Rasvasuodattimet puhdistavat imetyn ilman, joka poistetaan putkiston kautta.



Asennusvaatimukset:



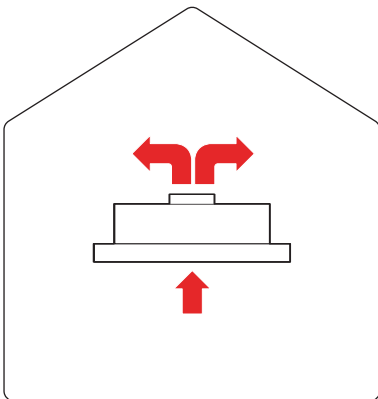
OLE VAROVAINEN!

Poistoilmaa ei saa poistaa:

- Käytössä olevaan savupiippuun
 - Käytössä olevaan poistokaasuhormiin
 - Hormiin, jota käytetään ilmanvaihtoon tiloissa, joihin on asennettu lämmönlähteitä.
- Jos asennus edellyttää poistoilman purkamista käyttämättömään savu- tai poistokaasuhormiin, tähän on hankittava valtuutetun nuohoojan lupa.
 - Jos poistoilma puretaan ulkoseinän läpi, on käytettävä teleskooppista seinäsuojaa.
 - Kysy valtuutetulta jälleenmyyjältä hormiliitännän mahdollisista vaihtoehdoista. Hormiliitännään tarvittavat lisävarusteet voi ostaa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

Asennus aktiivihilisuodattimella

Rasvasuodattimet ja aktiivihilisuodatin puhdistavat imuilman, joka ohjataan takaisin keittiöön.



Asennusvaatimukset:

- Aktiivihilisuodatin on asennettava kiertoilmassa hajua aiheuttavien aineiden poistamiseksi.
- Kysy valtuutetulta jälleenmyyjältä mahdollisista vaihtoehdoista, joilla liesituuletin voi toimia kiertoilmatilassa. Tähän prosessiin tarvittavat lisävarusteet voi ostaa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

Asennuspaikka

Sijoita liesituuletin niin, että tässä osiossa kuvatut mitat ja muut tekijät otetaan huomioon.

**VAROITUS!**

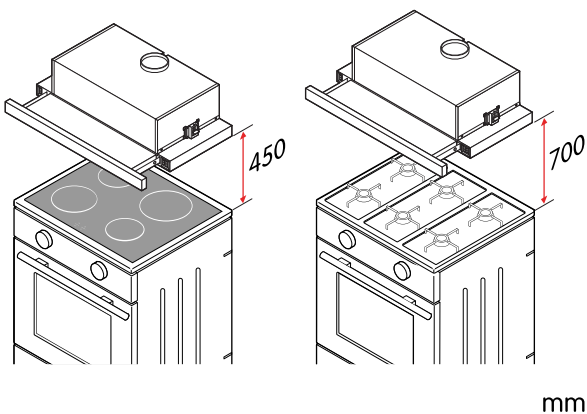
Varmista, että asennusalue mahdollistaa käyttäjälle virtajohdon helpon irrottamisen pistorasiasta.

**VAROITUS!**

- Noudata asianmukaisten viranomaisten antamia poistoilman poistoa koskevia sääntöjä ja ohjeita. Tämä varoitus ei koske käyttöä ilman hormia.
- Kun laitetta käytetään samaan aikaan kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden kanssa, huoneen alipaine ei saa olla yli 4 Pa (4 X 10 baaria).
- Kaasua tai polttoöljyä polttavat laitteet, kuten lämmittimet, jotka ovat samassa tilassa laitteen kanssa, pitää eristää täysin tämän laitteen poistoilmalta tai niiden pitää olla ilmatiiviitä.

**VAROITUS!**

- Tämän laitteen ja sähkölieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 450 mm.
- Tämän laitteen ja kaasulieden tai muuta polttoainetta polttavan lieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 700 mm.



Asenna liesituuletin kaappiin

**VAROITUS!**

- Tämän laitteen ja sähkölieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 45 cm.
- Tämän laitteen ja kaasulieden tai muuta polttoainetta polttavan lieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 70 cm.

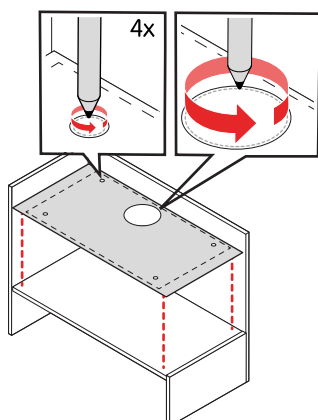


Laita suojaliina lieden päälle liesituulettimen asennuksen ajaksi.

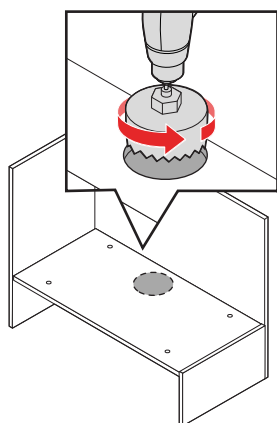
Liesituulettimen asentamiseen kaappiin on kolme vaihtoehtoa.

Vaihtoehto 1, asennus päältä

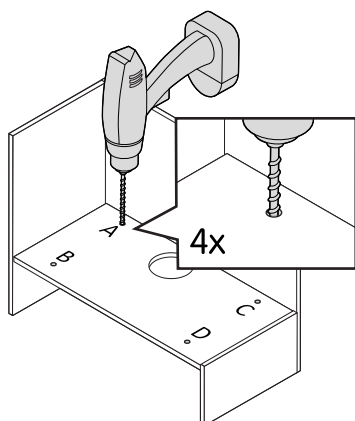
1. Laita asennusmallipohja pinnalle, johon laite asennetaan. Merkitse porausreiät oheisella mallipohjalla ja lyijykynällä. **HUOMAA! Laita asennusmallipohja niin, että liesituulettimen etupaneeli ei hankaa kaapin pintaa vastaan, kun liukusarja liikkuu.**



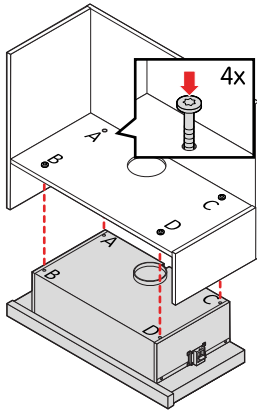
2. Asennuksissa ilman aktiivihiilisuodatinta poraa hormin poistoreikä.



3. Pora halkaisijaltaan 4 mm:n reiät pisteisiin, jotka on merkitty A, B, C, D.



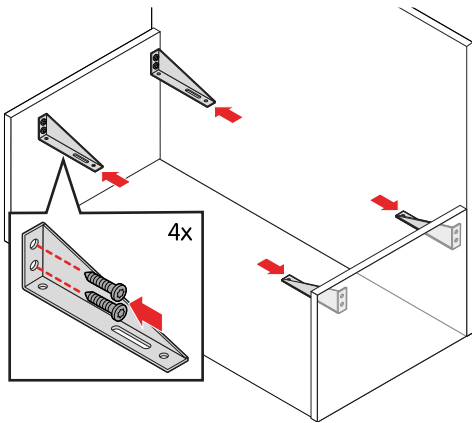
4. Kiinnitä liesituuletin toimitetuilla ruuveilla pisteisiin, jotka on merkitty A, B, C, D.



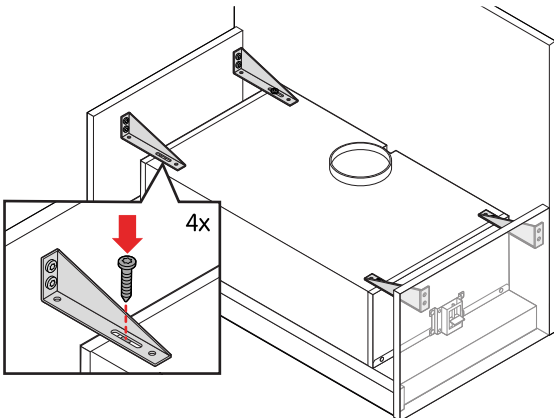
Vaihtoehto 2, asennus päältä kulmakannattimia käyttäen

1. Kiinnitä kulmakannattimet toimitetuilla ruuveilla kaapin seiniin.

HUOMAA! Laita asennusmallipohja niin, että liesituulettimen etupaneeli ei hankaa kaapin pintaa vastaan, kun liukusarja liikkuu.



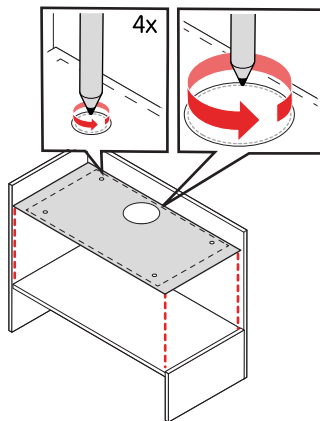
2. Kiinnitä kulmakannattimet toimitetuilla ruuveilla liesituulettimen yläosaan.



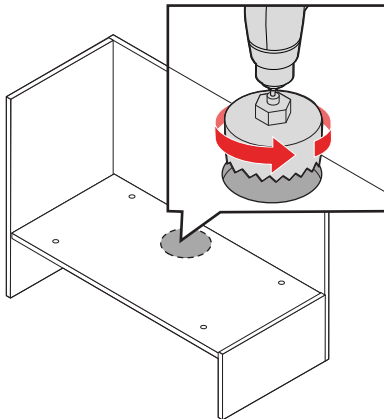
Vaihtoehto 3, asennus sivulta kulmakannattimia käyttäen

1. Laita asennusmallipohja pinnalle, johon laite asennetaan.

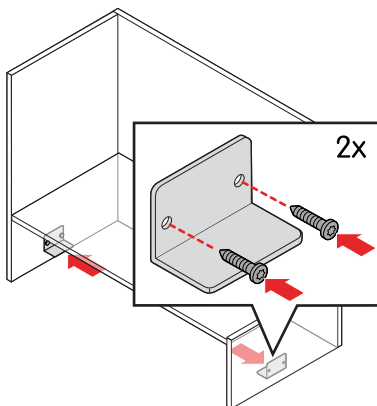
HUOMAA! Asennuksissa ilman aktiivihiihisuodatinta aseta asennusmallipohja pinnalle, johon laite asennetaan, ja merkitse hormin poistoreikä lyijykynällä.



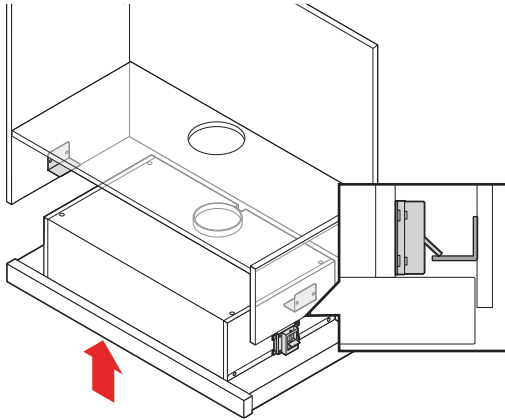
2. Asennuksissa ilman aktiivihiihisuodatinta poraa asennusmallipohjassa merkitty hormin poistoreikä. Ota asennusmallipohja pois.



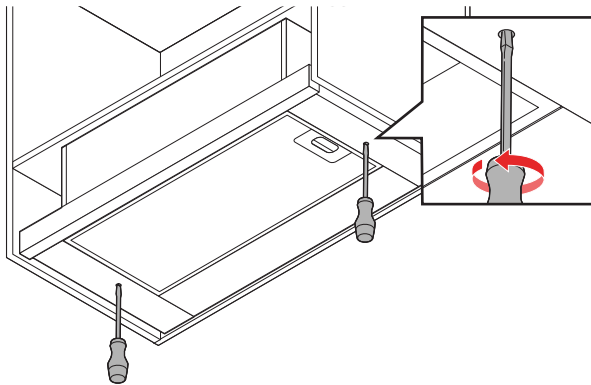
3. Kiinnitä kulmakannattimet toimitetuilla ruuveilla kaapin seiniin.



4. Paina liesituuletin ylös kaappiin.
Liesituuletin napsahtaa paikalleen kulmakannattimien ripustusmekanismin avulla.



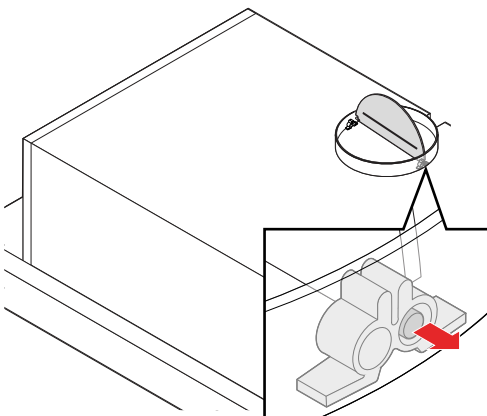
5. Kiinnitä ja suorista liesituuletin ruuvimeisselillä.



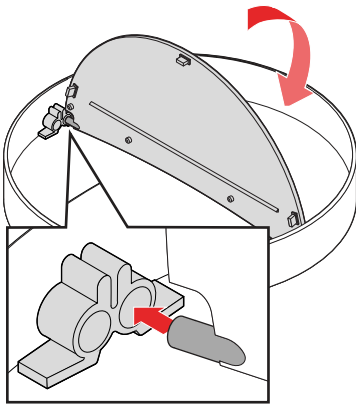
Asenna hormin läpät

Asennuksiin ilman aktiivihillisuodatinta.

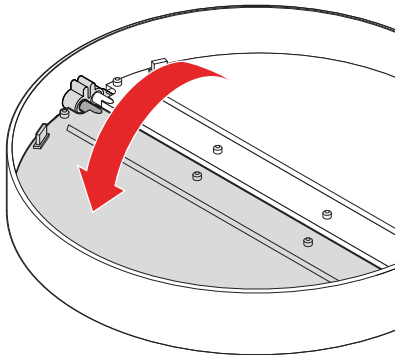
1. Työnnä tappi istukkaan.
OLE VAROVAINEN! Tapin kielekkeiden tulee osoittaa ylöspäin.



2. Taivuta läppää hieman ja työnnä toinen tappi toiseen istukkaan.



3. Toista vaihe 2 ja vaihe 3 toisen läpän osalta.



Asenna hormi

Asennuksiin ilman aktiivihillisuodatinta.

Hormiin liitettäessä liesituuletin pitää liittää hormiin, joka purkaa ilman ulos. Hormin ja putkiston välisen matkan minimoiminen maksimoi liesituulettimen toimintatehokkuuden.



VAROITUS!

- Noudata asianmukaisten viranomaisten antamia poistoilman poistoa koskevia sääntöjä ja ohjeita.
- Kun liität laitteesi hormiin, käytä halkaisijaltaan 120 mm:n putkea. Kanavaliitoksen pituus ja kulmien määrä täytyy pitää mahdollisimman pieninä.



VAROITUS!

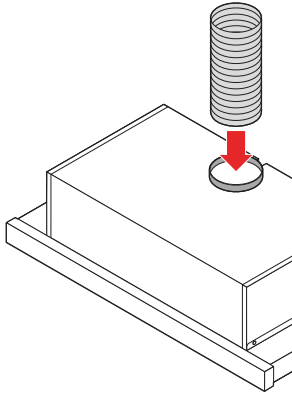
Älä liitä putkea:

- Hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden tuottaman savun poistamiseen.
- Ilmakanaviin, joissa voi olla savua.

1. Laita joustava alumiiniputki muoviseen hormin poistoyhteeseen.

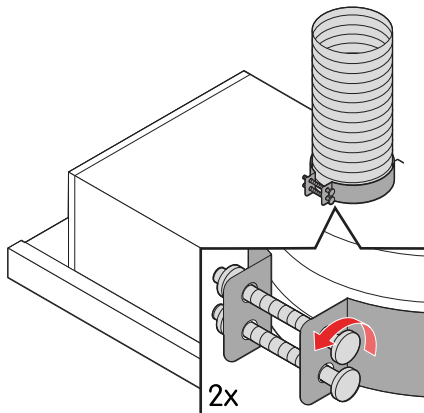
VAROITUS!

- Vältä alumiiniputken vääntämistä ja taivuttamista mahdollisimman paljon. Alumiiniputken käännteet ja taipheet vähentävät ilman imutehoa.

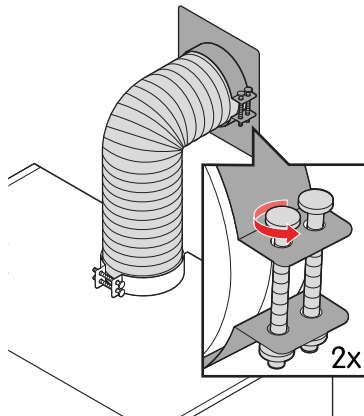


2. Kiinnitä joustava alumiiniputki muoviseen hormin poistoyhteeseen hormikiinnikkeellä.

VAROITUS! Asenna ilmanpoistokanava hieman alaspäin viettäen (1° kaato) liesituulettimesta. Vesitiivistymän takaisinvirtaus aiheuttaa vaurioitumisriskin.



3. Kiinnitä joustavan alumiiniputken toinen pää seinän hormiliitokseen hormikiinnikkeellä.



Sähköjohdotus

**VAROITUS!**

Valtuutetun sähköasentajan pitää asentaa kaikki sähköjohdotukset.

**VAROITUS!**

- Luvattomien henkilöiden tekemä asennus voi aiheuttaa heikon suorituskyvyn, laitteen vaurioitumisen ja onnettomuuksia.
- Älä kytke laitetta virtalähteeseen ennen asennusta.
- Varmista, että asennusalue mahdollistaa käyttäjälle virtajohdon helpon irrottamisen pistorasiasta mahdollisessa vaaratilanteessa.
- Virtajohto on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen virtajohdossa on maadoitettu pistoke.
- Älä altista virtajohtoa takertumiselle tai puristuksiin jäämiselle asennuksen aikana.
- Virtajohtoa ei saa asettaa liedon lähelle. Vaarana on, että liedon lämpö sulattaa virtajohdon, minkä seurauksena voi olla tulipalo.
- Älä koskaan kytke virtaa vialliseen laitteeseen vaaratilanteen välttämiseksi. Jos laitteessa on vika, vedä virtapistoke irti ja kytke virta pois katkaisijasta ja ota yhteyttä tukeen.
- Laitteen käyttöjännite on 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Käytä liesituuletinjärjestelmässä vain sulakkeita, joiden enimmäisluokitus on 6 A.

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot

Liesituulettimen tekniset tiedot

Mallikoodi	Katso kappale "Etsi mallikoodi", sivu 148
Virtalähde	220–240 V, 50 Hz
Vuotuinen energiankulutus	24,1 kWh/a
Energiatehokkuusluokka	A
Nestedynamiikkatehokkuus	25,6
Nestedynamiikkatehokkuusluokka	B
Valotehokkuus	45
Valotehokkuusluokka	A
Rasvansuodatustehokkuus	75,9
Rasvansuodatuksen tehokkuusluokka	C
Minimi-ilmavirtaus normaalikäytössä	240 m ³ /h
Maksimi-ilmavirtaus normaalikäytössä	410 m ³ /h
Äänitehotaso, miniminopeus normaalikäytössä (LWA)	61 dB
Äänitehotaso, maksiminopeus normaalikäytössä (LWA)	69 dB
Äänitehotaso, tehostus (LWA)	-
Mitattu sähkötehon otto parhaassa hyötysuhdepisteessä	49,1 W
Mitattu virrankulutus valmiustilassa	-
Mitattu virrankulutus sammutettuna	0,38 W
Mitattu ilmavirtausnopeus parhaan hyötysuhteen pisteessä	175,5 m ³ /h
Mitattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	257 Pa
Ajan korotuskerroin	1,0
Energiatehokkuus	52,9
Moottorin eristysluokka	F
Eristysluokka	LUOKKA 1
Yhteensopiva aktiivihilisuodatin	KOL3

Lampun tekniset tiedot

Valaistusjärjestelmän nimellisteho	6 W
Valaistusjärjestelmän keskivaloteho ruoanlaittopinnalla	271 luksia
Lampun teho	3 W
Pistoke	GU10
Lampun jännite	220-240 V

Koko	53 x 50 mm
ILCOS-koodi	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Energialuokka	F

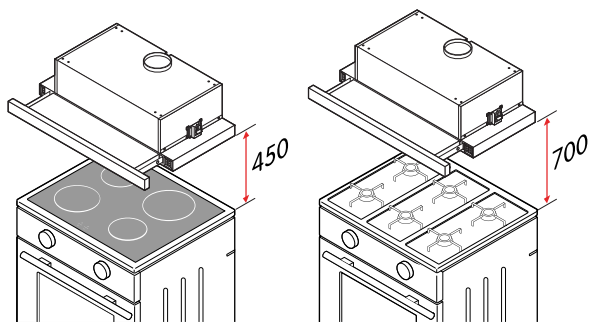
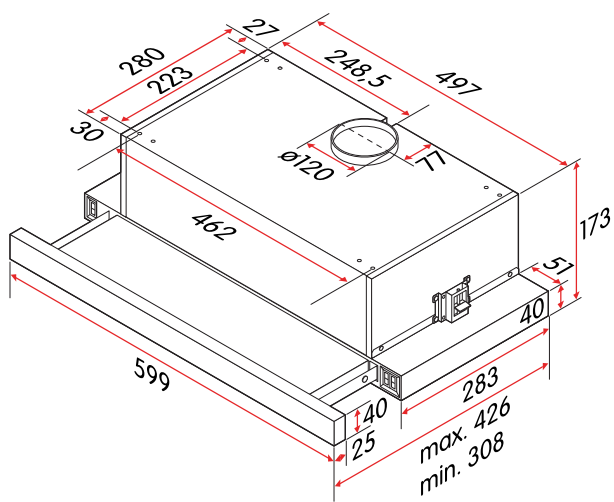
Energiatohokkuus

Tietoa tämän tuotteen energiatohokkuudesta löytyy eurooppalaisesta energiamerkintöjen EPREL-rekisteristä. Mene EPREL-sivustolle ja etsi tiedot mallin tunnisteiden avulla. Mallin tunnisteen löytyy tuotteen mukana tulevasta energiamerkistä.

EPREL-sivusto: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Mitat



mm

EU-direktiivit ja -standardit

Tämä tuote täyttää soveltuvat EU-direktiivit ja -määräykset, ja se on CE-merkitty. Jos EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta ei ole toimitettu laitteen mukana, se on saatavilla pyynnöstä.

- Laitteen suorituskyky on testattu liesituulettimien standardien EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 ja EN 50564 mukaisesti.

Efnisyfirlit

ÖRYGGI	175
Viðvaranir	175
Ætluð notkun	175
Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun	175
Almennt öryggi.....	176
Öryggi við uppsetningu.....	176
Öryggi við notkun.....	177
Öryggi við viðhald	178
Förgun	179
FLÝTIBYRJUN	180
Flýtibyrjun	180
KYNNIST ELDAVÉLARHÁFNUM	181
Yfirlit yfir háfinn	181
Stýringar.....	181
Uppsetningarhlutir	182
Finndu gerðarkóðann	182
NOTKUN ELDAVÉLARHÁFSINS	183
Kveikt og slökkt á eldavélarháfnun	183
Kveikt og slökkt á ljósinu.....	183
Notkun tímastilliaðgerðarinnar	183
Sparið orku.....	183
HREINSUN OG VIÐHALD	184
Endurstillið áminninguna fyrir fitusíuna úr málni.....	184
Fitusíurnar úr málni hreinsaðar.....	184
Hreinsið stýringarnar.....	186
Yfirborð úr ryðfríu stáli og gleri hreinsuð	187
Skiptið um kolefnissíu.....	187
Skipt um peru.....	189
BILANAGREINING	192
Tækið virkar á engan hátt.....	192
Virgni tækisins er ekki nægilega góð og eldavélarháfurinn myndar mikinn hávaða þegar hann er í gangi.....	192
Lofntinnatækisins er lítið	192
Tæki með kolefnissíu losar ekki loft	193
Ljós virka ekki	193
UPPSETNING	194
Takið eldavélarháfinn úr umbúðunum.....	194
Valkostir og skilyrði fyrir uppsetningu	194
Uppsetningarsvæði.....	195

Eldavélarháfur festur á skáp	196
Setjið upp loftrásarlokurnar	200
Loftrásin sett upp.....	201
Raflagnir	202
TÆKNILÝSINGAR	204
Tæknilýsing.....	204
Stærðir.....	205
ESB tilskipanir og staðlar	206

ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir



HÆTTA!

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni eða dauða.



VIÐVÖRUN!

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.



VARÚÐ!

Notaðar þegar hættu er á því að tækið verði fyrir tjóni.



ATHUGAÐU!

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Gagnlegar ábendingar.

Ætluð notkun

- Þetta tæki er einungis ætlað til heimilisnota fyrir venjulega matseld á heimilum. Öll önnur notkun getur leitt til bilunar og að ábyrgðin falli úr gildi.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun



HÆTTA!

Viðvörðun - köfnunarhætta!

- Fjarlægjið umbúðaeftnið þar sem börnum getur stafað hættu af því. Leyfið börnum aldrei að leika með umbúðaeftni.
- Haldið kolefnissíum fjarri börnum.



VIÐVÖRUN!

Þetta tæki má einungis vera notað af börnum 8 ára og eldri og einstaklingum með skerta líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu eða skort á reynslu eða þekkingu ef þau hafa fengið leiðsögn eða leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og skilja hætturnar sem því fylgja.



VIÐVÖRUN!

- Leyfið börnum ekki að leika sér með tækið.
- Leyfið börnum ekki að hreinsa tækið án eftirlits.
- Leyfið börnum ekki að eiga við tækið.
- Leyfið börnum ekki að framkvæma notendaviðhald án eftirlits.

Almennt öryggi



HÆTTA!
Hætta á rafstuði!

Bilað tæki getur valdið raflosti. Ef tækið bílar skal fjarlægja tengilinn úr innstungunni, slökkva á útsláttarrofnum og hafa samband við þjónustu. Kveikið aldrei á tæki ef bilun hefur komið upp í því.



HÆTTA!
Hætta á rafstuði!

- Vatn sem lekur inn í tækið getur valdið raflosti.
- Ekki nota háþrýstipvott eða gufuhreinsi til að hreinsa tækið.



VIÐVÖRUN!
Hætta á líkamstjóni!

- Ekki setja neina hluti á tækið. Hlutir sem settir eru á tækið gætu dottið niður.
- Ekki horfa á uppsprettu LED-ljössins lengur en í 100 sekúndur. LED-ljósið er mjög bjart og getur skaðað augun (áhættuhópur 1).



VIÐVÖRUN!

Ef rafmagnssnúran er skemmd verður að láta skipta um hana hjá framleiðandanum, viðurkenndri tækniþjónustu hans eða viðurkenndum rafvirkja, til að forðast að hættulegar aðstæður geti skapast.



VIÐVÖRUN!

Í tilviki eldsvoða nálægt tækinu skal taka það úr sambandi og slökkva á aðalrofnum.

Öryggi við uppsetningu



HÆTTA!
Hætta á líkamstjóni!

- Notið hlífðarhanska meðan uppsetning tækisins stendur yfir. Hætta er á líkamstjóni vegna beitra brúna.
- Til að hindra að tækið losni og falli niður skal framkvæma samsetningu með öryggisboltum og hlífum eins og lýst er í notendahandbókinni.



VIÐVÖRUN!

- Allar raflagnir verða að vera uppsettar af viðurkenndum rafvirkja.
- Uppsetning sem framkvæmd er af óheimilum aðilum getur leitt til lélegrar notkunarvirkni, skemmda á tækinu og slysa.
- Ekki setja tækið í samband áður en uppsetning hefur verið framkvæmd.
- Tryggið að uppsetningin sé á svæði þar sem auðvelt er að taka rafmagnssnúruna úr sambandi í hættutilfellum.
- Rafmagnssnúran verður að vera sett í jarðtengda rafmagnsinnstungu. Rafmagnssnúra tækisins er búin jarðtengdum tengli.
- Ekki láta rafmagnssnúruna klemmast eða kremjast við uppsetningu.
- Ekki setja rafmagnssnúruna nálægt eldavélinni. Hætta er á að hiti frá eldavélinni bræði rafmagnssnúruna, sem getur leitt til eldsvoða.
- Notkunar spennan tækisins er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Í búnað háfsins skal aðeins nota öryggi með hámarksmálgildi 6 A.

**VIÐVÖRUN!**

- Fylgið þeim reglum og leiðbeiningum um losun útblásturslofts sem viðkomandi yfirvöld mæla fyrir um. Þessi viðvörðun gildir ekki um notkun án loftrásar.
- Þegar tækið er notað samfímis með tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti má neikvæður þrýstingur í herberginu ekki fara yfir 4 Pa (4 X 10 bör).
- Tæki sem brenna gasi eða olíu, eins og herbergishitarar, sem deila sama rými með tækinu þínu, verða að vera alveg einangruð frá útblæstri þessa tækis eða verða að vera loftpétt.

**VIÐVÖRUN!**

- Þegar tækið er tengt við loftrás skal nota rör með þvermálinu 120 mm. Lágmarka skal eins og kostur er lengd tengirásarinnar og fjölda rörhnjóa.
- Ekki tengja loftúttaksrör tækisins við loftrásir sem gætu innihaldið reyk frá öðrum uppsprettum, til dæmis tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti.
- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og rafmagnseldavélar skal vera 45 cm.
- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og gaseldavélar eða eldavélar sem brennir öðru eldsneyti skal vera 70 cm.

Öryggi við notkun

**HÆTTA!****Viðvörðun - hætta á dauðsfalli!**

Brennsluofttegundir geta skapað lífshættu af völdum eitrunar. Loftræst brennslutæki, til dæmis hitarar (sturtuhitarar, vatnshitarar, aðrir hitarar) sem brenna gasi, olíu, viði eða kolum nota loft úr umhverfi sínu fyrir brennslu, og losa útblásturinn í gegnum útblásturskerfi (til dæmis loftrás). Þegar eldavélarháfur er virkur dregur hann loft úr eldhúsinu og nærliggjandi herbergjum. Ef það er ekki nægt innflæði lofts myndast neikvæður loftpþrýstingur sem veldur því að eitruðu brennsluofttegundirnar í loftrásinni og útblástursrásinni flæða tilbaka inn í herbergið. Við samfímis notkun loftúttaks eldavélarháfsins og loftræsta brennslutækisins skal tryggja að innflæði lofts sé nægt.

**VIÐVÖRUN!****Hætta á eldsvoða!**

- Hreinsið fitusíurnar á tveggja eða þriggja vikna fresti. Það getur kviknað í olíuleifum í fitusíunum.
- Notið tækið aldrei án fitusíanna.
- Verið aldrei með opinn eld (t.d. vegna eldsteikingar) nálægt tækinu. Það getur kviknað í olíuleifum í fitusíunum.
- Ekki setja tækið upp nálægt hitara sem brennir eldsneyti úr föstum efnum (t.d. viði eða kolum) nema hann sé með hlíf sem ekki er hægt að fjarlægja. Tryggið að ekkert neistaflog geti orðið.
- Skiljið aldrei eftir heitar olíur án eftirlits. Það getur auðveldlega kviknað í þeim. Ef það kviknar í skal slökkva á eldavélinni, slökkva varlega í logunum með loki, eldvarnarteppi eða svipuðum hlutum.
- Reynið aldrei að slökkva eld með vatni.
- Notið gaseldavélar einungis þegar það er eldunarílát á þeim. Annars getur myndast mikill hiti við notkunina sem getur leitt til skemmds eða brennds eldavélarháfs.
- Notið aldrei tvo gasbrennara (eða stóran brennara yfir 15 kW, fyrir t.d. wok-pönnu) lengur en í 15 mínútur á hárrí stillingu fyrir logann. Ef margir gasbrennarar eru notaðir samfímis skapar það mikinn hita sem getur leitt til skemmds eða brennds loftræstitækis.

**VIÐVÖRUN!**

- Sýnið aðgát þegar tækið er notað samfímis brennslutækjum, t.d. hiturum sem nota gas, díseldsneyti, kol, við o.s.frv., sem nota loft úr sama rými. Eldavélarháfurinn leiðir loft frá sameiginlega rýminu og getur haft slæm áhrif á brennsluna. Þessi viðvörðun gildir ekki um notkun án loftrásar.
- Þegar tækið er notað samfímis með tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti verður að vera nægileg loftræsting í herberginu.
- Hreinsa skal tækið reglulega. Það er hætta á eldsvoða ef tækið er ekki hreinsað reglulega.

**VIÐVÖRUN!**

Í tilfelli ákafs bruna skal slökkva á tækinu og hylja logann. Aldrei skal nota vatn til að slökkva eld.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki nota síur úr efnum sem eru ekki brunapólin í stað upprunalegra gerða af síum.
- Ekki nota tækið án síu og ekki fjarlægja síurnar þegar tækið er í notkun.

**VIÐVÖRUN!**

Ekki snerta ljós tækisins þegar kveikt hefur verið á þeim í langan tíma. Ljósinn verður heit og geta valdið brunasárum.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki elda eldfim matvæli undir tækinu.
- Ekki kveikja á tækinu áður en eldunaráhöld eru sett á eldavélina.
- Slökkvið á brennara eldavélarinnar áður en eldunaráhöldin eru fjarlægð.
- Ekki skilja sjóðandi olíu eftir á eldavélinni. Það getur orðið sjálfkveikja í pottum sem innihalda sjóðandi olíu.
- Þar sem kviknað getur í olíum sérstaklega þegar verið er að steikja matvæli skal gæta að gluggatjöldum og borðdúkum.
- Eldunaráhöld og aðgengilegir hlutar eldunartækisins geta orðið mjög heit við notkun. Gætið að því að snerta ekki heitu hlutana.

**VIÐVÖRUN!**

Þegar perur tækisins fara skal slökkva á útsláttarrofnum og taka rafmagnstengil tækisins úr innstungunni. Skiptið strax um sprungnar perur (láttu perurnar kólna fyrst) til að varna yfirálagi á perunum sem eftir eru.

**VARÚÐ!**

- Ekki hafa slökkt á tækinu meðan eldað er. Ef tækið er ekki notað meðan eldað er eykur það hættuna á að rakabéttling myndist sem getur valdið tæringu.
- Raki sem kemst inn í rafeindahlutana getur valdið skemmdum.

**VARÚÐ!**

Ekki vera með eldfima hluti og/eða skraut á tækinu.

**VARÚÐ!**

Skiptið um sprungnar hlífar.

Öryggi við viðhald

**HÆTTA!**

Hætta á eldsvoða og líkamstjóni!

Aðeins viðurkenndir tækniþjónustuaðilar mega gera við tækið. Alltaf skal aftengja tækið frá raftengingu áður en gert er við það.

**HÆTTA!**

Hætta á rafstuði!

- Aðeins viðurkenndir tækniþjónustuaðilar mega gera við tækið.
- Ef vandamál koma upp varðandi tækið athugaðu þá hvort notendaleiðbeiningar og bilanagreiningarupplýsingar í notendahandbók geta hjálpað þér við að leysa þau. Ef vandamálið er viðvarandi:
 - slökkvið á tækinu.
 - takið tækið úr sambandi við rafmagn, og
 - hafið samband við þjónustu.

**HÆTTA!**

- Aldrei skal þvo kolefnissíurnar.

**VIÐVÖRUN!**

Hætta á brunasárum og hætta á rafstuði!

- Áður en hreinsun eða viðhald fer fram skal láta tækið kólna og aftengja það og öll önnur eldunartæki frá raftengingu.
- Ekki hreinsa stýringarnar með blautum klút. Hætta er á skemmdum vegna innkomu raka í hluta sem innihalda rafeindabúnað.
- Ekki nota hreinsiefni fyrir ryðfrítt stál á stýringarnar.

**VIÐVÖRUN!**

- Ef tækið er bilað eða skemmt skal aftengja það frá raftengingu og hringja í viðurkenndan þjónustuaðila.

**VARÚÐ!**

- Hreinsið yfirborð úr ryðfríu stáli aðeins í burstunarátt þeirra annars gætu þau orðið fyrir skemmdum.
- Notið aldrei ágeng og svarfandi hreinsiefni vegna þess að yfirborð tækisins gæti orðið fyrir skemmdum.

Förgun



Fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

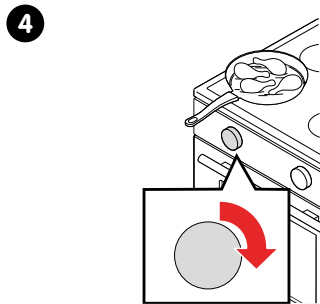
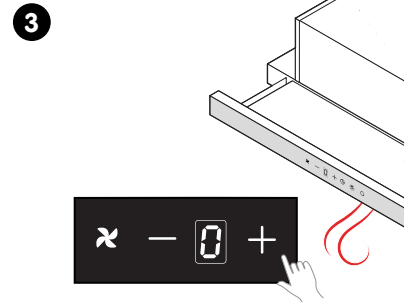
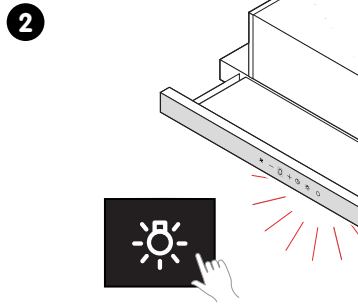
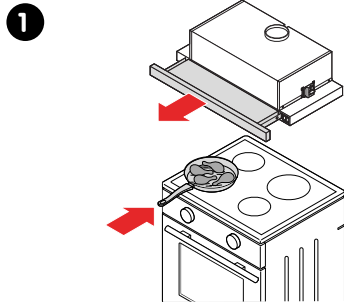
Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilisúrgang. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um sorphirðu, heimilissorppjónustu eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

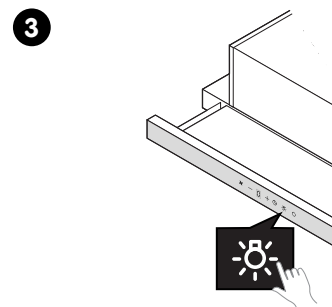
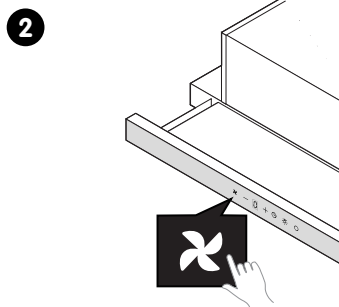
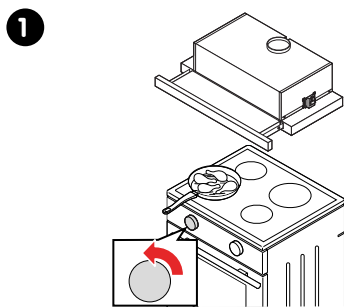
FLÝTIBYRJUN

Flýtiþyrjun

Notkun eldavélarháfsins

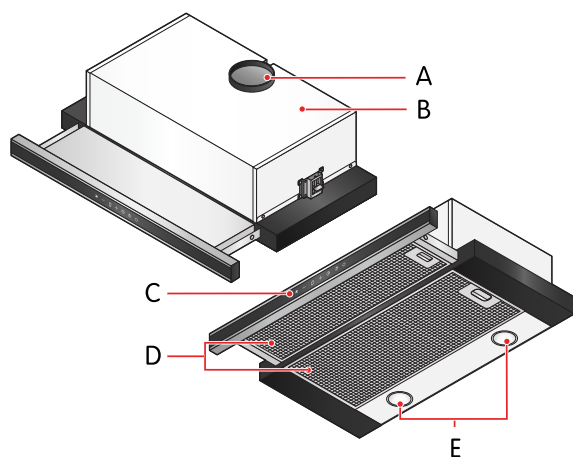


Eftir notkun eldavélarháfsins



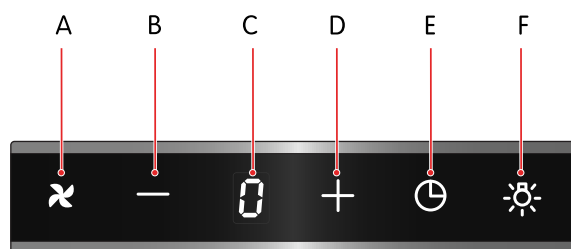
KYNNIST ELDAVÉLARHÁFNUN

Yfirlit yfir háfinn



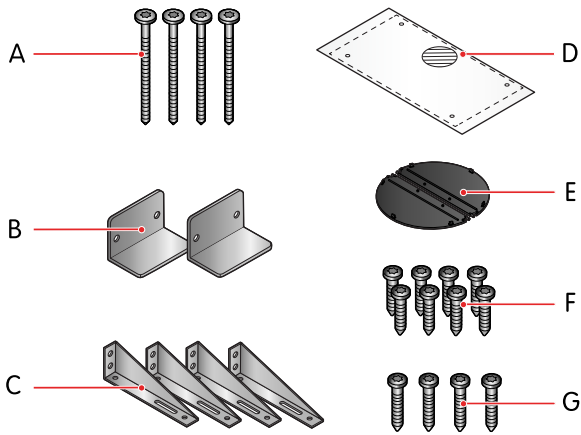
- A. Tengihluti lofrásar, Ø120 mm
- B. Meginhluti
- C. Viftustilling
- D. Fitusíur úr málm
- E. Ljós

Stýringar



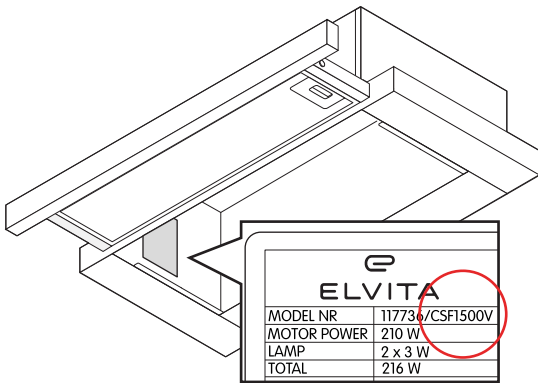
- A. Vifta, kveikja/slökkva
- B. Viftuhraði minnkaður
- C. Skjár, valið viftuhraðastig
- D. Viftuhraði aukinn
- E. Tímastillir
- F. Ljós, kveikja/slökkva

Uppsetningarhlutir



- A. 4 x 40 mm festiskrúfur
- B. Hornfestingar til að festa frá hlið
- C. Hornfestingar til að festa að ofan
- D. Uppsetningarsnið
- E. Loftrásarlokur
- F. 3 x 19 mm skrúfur
- G. 4 x 25 mm skrúfur

Finndu gerðarkóðann



Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á tækinu. Þú þarft kóðann til að finna allar og nýlegustu upplýsingarnar, þjónustuna og aðstoðina fyrir þína gerð af tæki.







ATHUGAÐU!

Þetta tæki og textamerking eru dæmi. Tækið þitt og texti gætu haft annað útlit og innihald.



NOTKUN ELDAVÉLARHÁFSINS

Kveikt og slökkt á eldavélarháfnum




Eldavélarháfurinn er með fimm viftuhraðastig.

1. Til að kveikja á eldavélarháfnum, snertu 
 - Til að auka viftuhraðann, snertið .
Valið viftuhraðastig er sýnt.
 - Til að minnka viftuhraðann, snertið .
Valið viftuhraðastig er sýnt.
2. Til að slökkva á eldavélarháfnum, snertið .

Kveikt og slökkt á ljósinu

1. Til að kveikja á ljósinu, snertið .
2. Til að slökkva á ljósinu, snertið .

Notkun tímastilliaðgerðarinnar

1. Snertið  til að ræsa 15 mínútna tímastilliaðgerðina.
Skjárinn gefur merki um það þegar tímastillirinn ræsist og eldavélarháfurinn stöðvast sjálfkrafa eftir 15 mínútur.
2. Snertið  eða  til að afvirkja tímastilliaðgerðina.

Sparið orku

Hér eru nokkrar ráðleggingar um hvernig spara má orku.


- Tryggið að það sé nægilegt innflæði lofts til að háfurinn sé skilvirkur og gefi frá sér lítið hljóð við notkun.
- Stillið hraða viftunnar í samræmi við hversu mikil gufa kemur frá eldamennskunni. Notið hærri stillinguna aðeins ef þess gerist þörf. Lægri viftustilling þýðir minni orkunotkun.
- Ef búist er við að mikið magn gufu komi frá matseldinni skal velja hærra viftuhraðastig áður en byrjað er. Háfurinn þarf að vera í gangi í miklu lengri tíma til að hreinsa reyk og/eða gufu sem þegar hefur dreifst um eldhúsið.
- Slökkvið á háfnum þegar ekki er þörf á honum.
- Hreinsið fitusíurnar úr málni reglulega, með því er hægt að auka skilvirkni loftræstingar og forðast eldhættu.
- Fyrir uppsetningu með kolefnissíu skal skipta um kolefnissíuna á 3 mánaða fresti.

HREINSUN OG VIÐHALD

Endurstillið áminninguna fyrir fitusíuna úr málm

Eldavélarháfurinn er með áminningu til að sýna þegar tími er kominn til að hreinsa síuna. Þegar **C** er sýnt skal hreinsa fitusíurnar úr málm, sjá hluti "Fitusíurnar úr málm hreinsaðar", [síða 184](#). Þegar hreinsun er lokið skal endurstilla áminninguna svo auðveldara sé að muna effir næstu hreinsun.

1. Þegar slökkt er á eldavélarháfnum, snertið  í 3 sekúndur til að endurstilla áminninguna. **E** er sýnt og eldavélarháfurinn skiptir yfir í venjulega virkni.

Til að nota eldavélarháfinn án þess að endurstilla áminninguna, snertið  í 1 sekúndu og mótorinn heldur áfram að ganga.

Fitusíurnar úr málm hreinsaðar

Hreinsið síurnar á tveggja eða þriggja vikna fresti við venjuleg notkunarskilyrði (1 til 2 klukkustundir á dag). Fitusíurnar úr málm eru hannaðar til að halda effir fitugum ögnum í rakanum og gufunum sem myndast í eldhúsinu. Eldavélarháfurinn er með áminningu sem sýnir þegar tími er kominn á að hreinsa síurnar. Þegar **C** er sýnt skal hreinsa fitusíurnar úr málm.

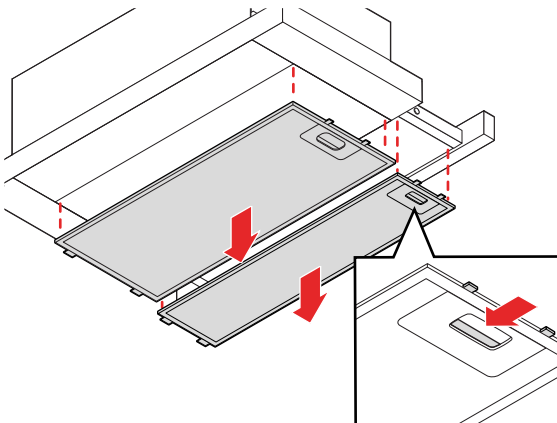


VARÚÐ!

- Aldrei nota ágeng eða svarfandi hreinsiefni. Yfirborðið getur skaðast af ágengum og svarafandi hreinsiefnum.
- Kaupið hreinsiefni og verndandi efni sem eru viðeigandi fyrir tækið frá viðurkenndri tækniþjónustu.
- Ekki skrpa þegar verið er að þrífa. Ekki er viðeigandi að nota þurra klúta, svampa sem geta rispað, efni sem krefjast núnings, eða önnur ágeng hreinsiefni sem innihalda sand, sóða, sýru eða klór. Yfirborð tækisins og stjórneiningarnar eru viðkvæm fyrir rispum.
- Ekki nota óhóflega virk, súr eða alkalísk hreinsiefni.
- Ekki nota hreinsiuða beint á tækið.

1. Fjarlægðu fitusíurnar úr málm.

ATHUGAÐU! Hafið yfirborð síunnar samsíða gólfinu þegar hún er fjarlægð. Það hindrar að uppsöfnuð olía leki.



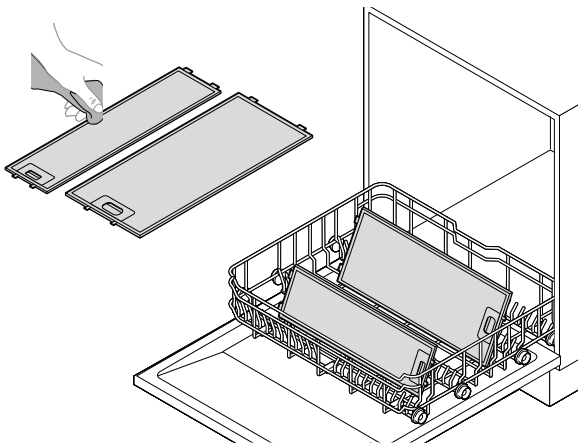
2. Hreinsið síurnar í uppþvottavél við hámarkshita 50 °C eða með handþvotti með mjúkum og rökum klút, uppþvottalegi eða mildu glerhreinsiefni.

VARÚÐ!

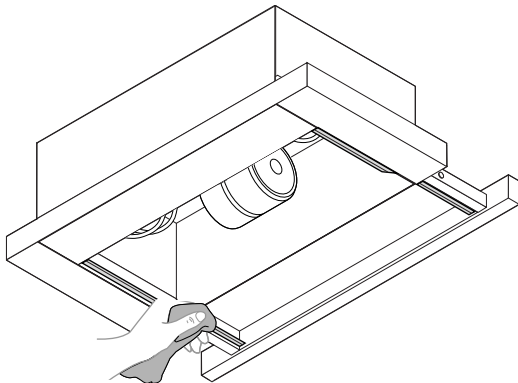
- Ekki hreinsa of óhreinar fitusíur úr málmni saman með eldhúsáhöldum í uppþvottavél.
- Setjið fitusíurnar úr málmni í uppþvottavél þannig að séu lausar og óhindraðar. Fitusíur úr málmni verður að setja í uppþvottavél án troðnings.

ATHUGAÐU! Fyrir þrálát óhreinindi skal hreinsa síurnar með sérstökum fituleysi með því að;

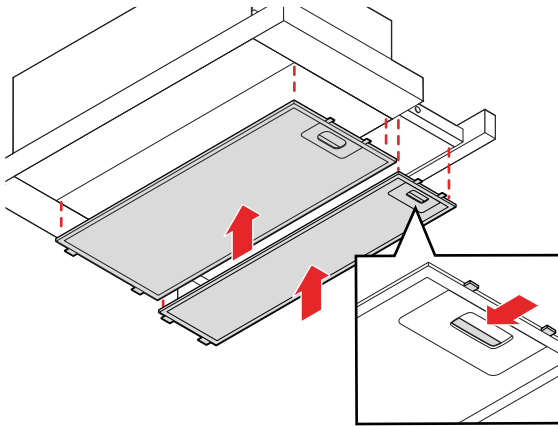
- Mýkja fitusíurnar úr málmni í heitu vatni með uppþvottalegi.
- Notaðu bursta til að hreinsa og bíða eftir að vökvinn í fitusíunum úr málmni renni alveg af.
- Skolið síurnar vandlega eftir hreinsun.

ATHUGAÐU! Þegar síurnar eru þvegnar í uppþvottavél gætu örliðar litabreytingar orðið. Þetta hefur engin áhrif á virkni fitusíunnar úr málmni.

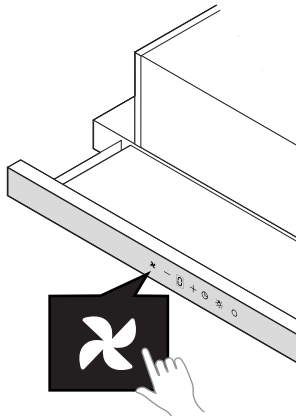
3. Hreinsið haldhluta fitusíanna úr málmni með mjúkum og rökum klút, uppþvottalegi eða mildu glerhreinsiefni.



4. Setjið fitusíurnar úr málm í.



5. Endurstillið áminninguna fyrir hreinsun fitusíurnar úr málm svo auðveldara sé að muna eftir næstu hreinsun. Sjá hluti "Endurstillið áminninguna fyrir fitusíuna úr málm", [síða 184](#).



Hreinsið stýringarnar

Hreinsið stýringarnar þegar þess gerist þörf.

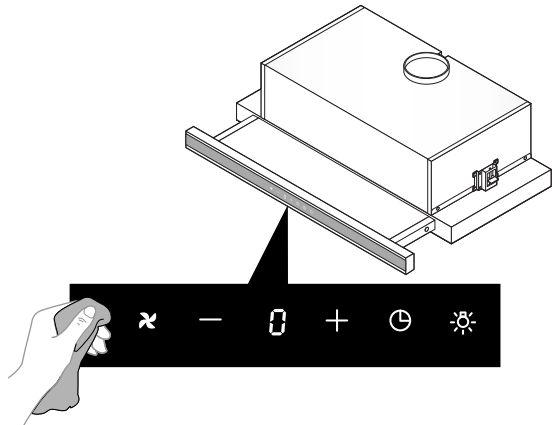


VARÚÐ!

- Aldrei nota ágeng eða svarfandi hreinsiefni. Yfirborðið getur skaðast af ágengum og svarafandi hreinsiefnum.
- Kaupið hreinsiefni og verndandi efni sem eru viðeigandi fyrir tækið frá viðurkenndri tækniþjónustu.
- Ekki skrapa þegar verið er að þrifa. Ekki er viðeigandi að nota þurra klúta, svampa sem geta rispað, efni sem krefjast núnings, eða önnur ágeng hreinsiefni sem innihalda sand, sóða, sýru eða klór. Yfirborð tækisins og stjórneiningarnar eru viðkvæm fyrir rispum.
- Ekki nota óhóflega virk, súr eða alkalísk hreinsiefni.
- Ekki nota hreinsiuða beint á tækið.

1. Hreinsaðu stýringarnar með mjúkum og þurrum klút.

VARÚÐ! Ekki nota hreinsiefni fyrir ryðfrítt stál og blauta klúta á stjórneiningarnar. Raki sem kemst inn í rafeindahlutana getur valdið skemmdum.



Yfirborð úr ryðfríu stáli og gleri hreinsuð

Hreinsið yfirborð úr ryðfríu stáli og gleri þegar þess gerist þörf.

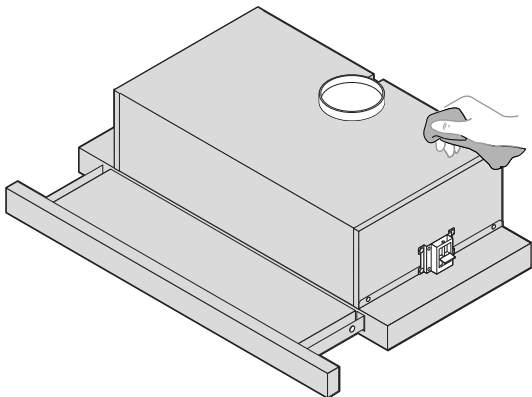


VARÚÐ!

- Aldrei nota ágeng eða svarfandi hreinsiefni. Yfirborðið getur skaðast af ágengum og svarfandi hreinsiefnum.
- Kaupið hreinsiefni og verndandi efni sem eru viðeigandi fyrir tækið frá viðurkenndri tækniþjónustu.
- Ekki skrapa þegar verið er að þrifa. Ekki er viðeigandi að nota þurra klúta, svampa sem geta rispað, efni sem krefjast núnings, eða önnur ágeng hreinsiefni sem innihalda sand, sóða, sýru eða klór. Yfirborð tækisins og stjórneiningarnar eru viðkvæm fyrir rispum.
- Ekki nota óhóflega virk, súr eða alkalísk hreinsiefni.
- Ekki nota hreinsiúða beint á tækið.

1. Hreinsið yfirborð úr ryðfríu stáli með mjúkum og rökum klút, uppþvottalegi eða mildu glerhreinsiefni.

VARÚÐ! Hreinsið yfirborð úr ryðfríu stáli einungis í burstunarstefnu þeirra.



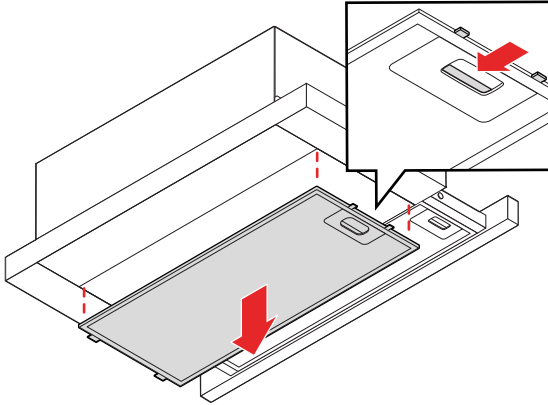
Skiptið um kolefnissíu

Skiptið um KOL3 kolefnissíuna á 3 mánaða fresti.

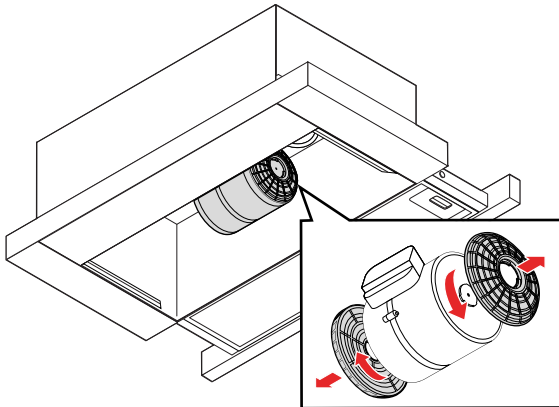
**HÆTTA!**

- Aldrei skal þvo kolefnissíuna.
- Haldið kolefnissíum fjarri börnum.

1. Fjarlægjið fitusíuna úr málm.

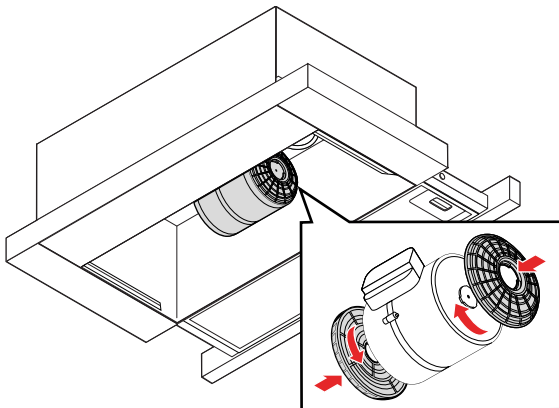


2. Fjarlægjið kolefnissíuna.

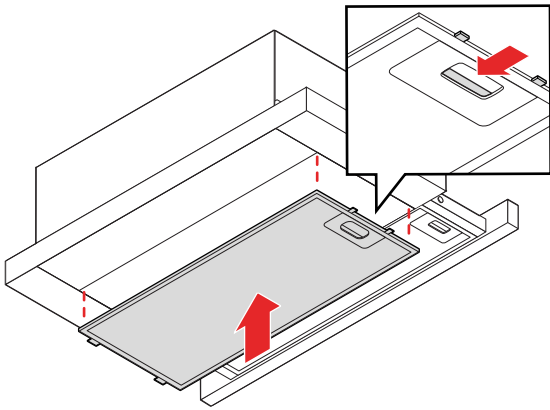


3. Setjið nýja kolefnissíu í.

VARÚÐ! Gangið úr skugga um að kolefnissían sé rétt sett í og snúi rétt annars gæti hún fallið og skemmt tækið.



4. Setjið fitusíuna úr málm í.



Skipt um peru

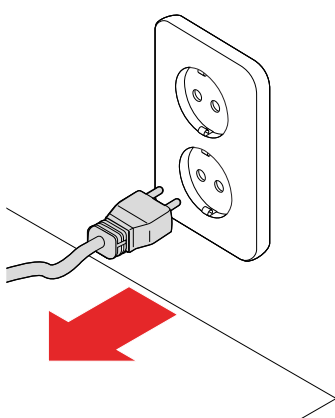
**HÆTTA!**

LED-ljósin eru mjög björt og geta skaðað augun (áhættuhópur 1). Ekki horfa á beint í kveikt LED-ljós lengur en í 100 sekúndur.

**VIÐVÖRUN!**

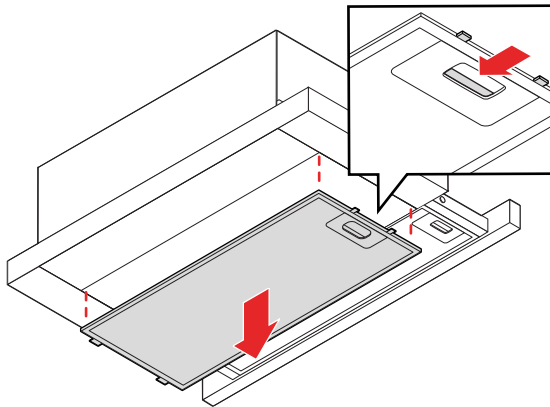
Athugið þegar skipt er um peru að straumur er á tengjum peruhaldsins. Áður en skipt er um, slökkvið á eldavélarháfnunum, takið hann úr sambandi eða slökkvið á útsláttarrofnum.

1. Aftengið raftengingu eldavélarháfsins.

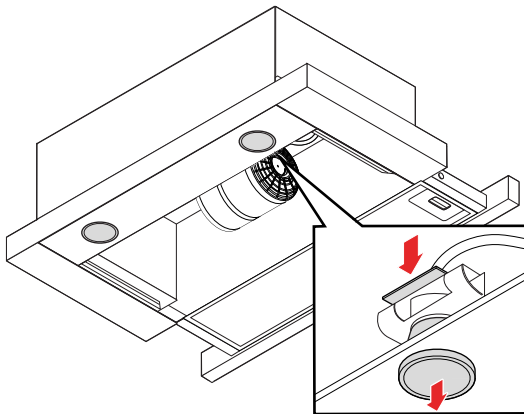


2. Fjarlægjið fitusíuna úr málm.

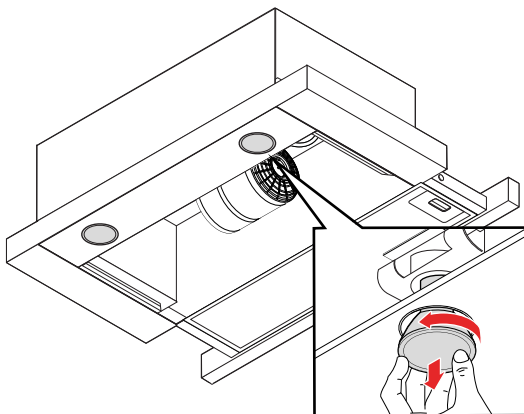
ATHUGAÐU! Hafið yfirborð síunnar samsíða gólfinu þegar hún er fjarlægð. Það hindrar að uppsöfnuð olía leki.



3. Þrýstið á peruna ofan frá til að hún smelli úr.

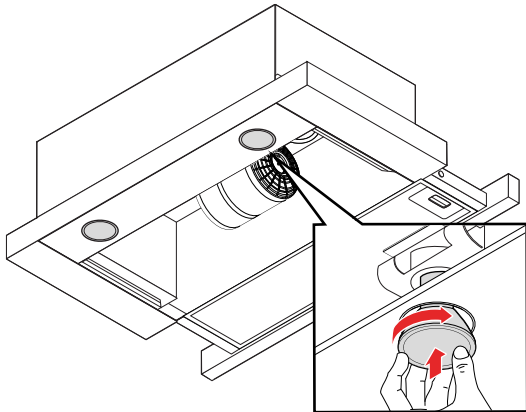


4. Fjarlægjið peruna.

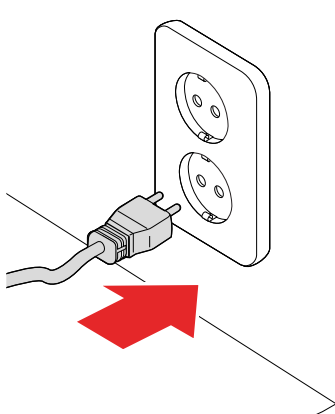


5. Skiptið um peru með nýrri af sama afli og gerð. Sjá hluti "Tæknilýsing", síða 204
ATHUGAÐU!

- Einungis má nota öryggis volfram LED-peru eða öryggis málmhalógenperu.
- Hámarks orkunotkun perunnar er 3 W. Nota skal peru í sama orkuflokki.

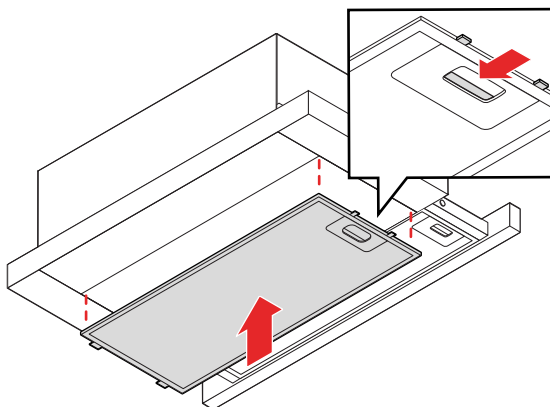


6. Tengjið raffengingu eldavélarháfsins.



7. Skiptið um fitusíuna úr málm.

Hafið samband við smásöluaðila þar sem varan var keypt eða viðskiptavinþjónustu ef bilun er í einhverju af ljósum eldavélarháfsins eftir að skip var um peru.



BILANAGREINING

Tækið virkar á engan hátt

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Tengill er ekki í innstungu

Setjið tengilinn í innstunguna. Rafveituspenna verður að vera 220-240 V og tækið verður að vera sett í samband við jarðtengda innstungu.

Öryggi tengt við eldavélarháfinn eða stofnöryggið í rafmagnstöflunni er ekki heilt.

Skiptið um öryggi.

Önnur vandamál

Hafið samband ef vandamálið er viðvarandi. Hafðu samband við **Elvita þjónustu** ef þú þarft hjálp með tækið þitt.

Virgni tækisins er ekki nægilega góð og eldavélarháfurinn myndar mikinn hávaða þegar hann er í gangi.

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Fitusíur úr málmni eru óhreinar

Hreinsið fitusíurnar úr málmni. Sjá hluti "Fitusíurnar úr málmni hreinsaðar", [síða 184](#).

Loftrásarúttak er of lítið

Tryggið að þvermál loftrásarúttaksins sé a.m.k. 120 mm. Þetta á einungis við uppsetningu án kolefnissíu.

Það þarf að skipta um kolefnissíu

Skiptið um kolefnissíuna á a.m.k. 3 mánaða fresti, við venjulegar notkunaraðstæður (1 til 2 klukkustundir á dag). Þetta á einungis við uppsetningu með kolefnissíu.

Eldhúsið er ekki nægilega vel loftræst

Sjáið til þess að eldhúsið sé nægilega loftræst svo það sé innflæði lofts.

Önnur vandamál

Hafið samband ef vandamálið er viðvarandi. Hafðu samband við **Elvita þjónustu** ef þú þarft hjálp með tækið þitt.

Lofinntak tækisins er lítið

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Fitusía úr málmni er óhrein

Hreinsið fitusíurnar úr málmni. Sjá hluti "Fitusíurnar úr málmni hreinsaðar", [síða 184](#).

Loftrásarúttak er lokað

Opnið loftrásarúttakið.

Það þarf að skipta um kolefnissíu

Skiptið um kolefnissíuna á a.m.k. 3 mánaða fresti, við venjulegar notkunaraðstæður (1 til 2 klukkustundir á dag). Þetta á einungis við uppsetningu með kolefnissíu.

Tæki með kolefnissíu losar ekki loft

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Fitusía úr málmni er óhrein

Hreinsið fitusíurnar úr málmni. Sjá hluti "Fitusíurnar úr málmni hreinsaðar", [síða 184](#).

Það þarf að skipta um kolefnissíu

Skiptið um kolefnissíuna á a.m.k. 3 mánaða fresti, við venjulegar notkunaraðstæður (1 til 2 klukkustundir á dag).

Ljós virka ekki

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Tengill er ekki í innstungu

Setjið tengilinn í innstunguna. Rafveituspenna verður að vera 220-240 V og tækið verður að vera sett í samband við jarðtengda innstungu.

Það gleymdist að kveikja með rofanum

Til að kveikja á ljósinu, snertið



Öryggi er ekki heilt

Skiptið um öryggi.

Ljósapera er laus eða brotin

1. Takið tækið úr sambandi við rafmagn.
2. Herðið ljósaperuna ef hún er laus.
3. Setjið tengilinn í innstunguna.
4. Ef lýsingin virkar ekki enn skal skipta um peru. Sjá hluti "Skipt um peru", [síða 189](#).

UPPSETNING

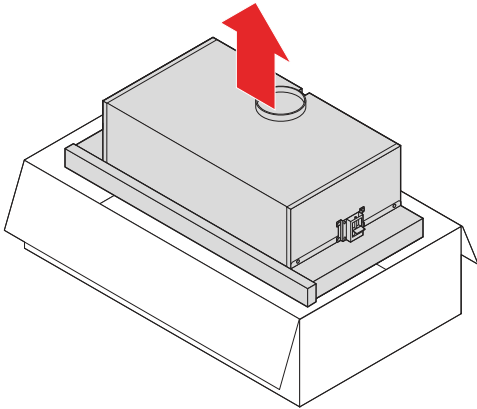
Takið eldavélarháfinn úr umbúðunum



HÆTTA!
Viðvörðun - köfnunarhætta

Fjarlægjið umbúðaeftið þar sem börnum getur stafað hætta af því. Leyfið börnum aldrei að leika með umbúðaefti.

1. Athugið hvort einhverjar skemmdir eru á umbúðunum og tækinu. Ef umbúðirnar eða tækið er skemmt skal hafa samband við flutningsaðilann og smásöluaðilann þar sem tækið var keypt.



Valkostir og skilyrði fyrir uppsetningu

Þennan eldavélarháf er hægt að setja upp með eða án kolefnissíu. Fyrir loftrásartengda notkun verður eldavélarháfurinn að vera tengdur við loftrás sem losar loftið út úr húsi.



HÆTTA!
Viðvörðun - hætta á dauðsfalli!

Brennslulofteggundir geta skapað lífshættu af völdum eitrunar. Loftræst brennslutæki, til dæmis hitarar (sturtuhitarar, vatnshitarar, aðrir hitarar) sem brenna gasi, olíu, víði eða kolum nota loft úr umhverfi sínu fyrir brennslu, og losa útblásturinn í gegnum útblásturskerfi (til dæmis loftrás). Þegar eldavélarháfur er virkur dregur hann loft úr eldhúsinu og nærliggjandi herbergjum. Ef það er ekki nægt innflæði lofts myndast neikvæður loftþrýstingur sem veldur því að eitruðu brennslulofteggundirnar í loftrásinni og útblástursrásinni flæða tilbaka inn í herbergið. Við samtímis notkun loftúttaks eldavélarháfsins og loftræsta brennslutækisins skal tryggja að innflæði lofts sé nægt.



VIÐVÖRUN!

- Fylgið þeim reglum og leiðbeiningum um losun útblásturslofts sem viðkomandi yfirvöld mæla fyrir um.
- Þegar tækið er tengt við loftrás skal lágmarka eins og kostur er lengd tengirásarinnar og fjölda rörhnjóða. Með því að lágmarka leiðina frá loftrásinni til rörakerfisins er skilvirkni eldavélarháfsins við notkun hámarkuð.



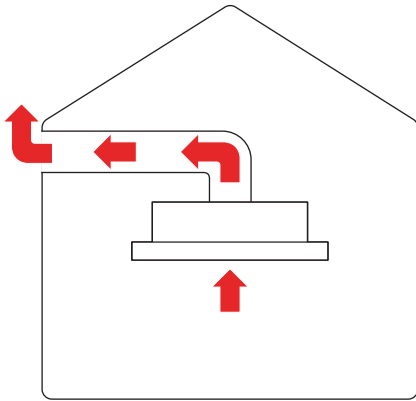
VIÐVÖRUN!

Ekki tengja rörið við:

- Loftrás sem notuð er fyrir losun reyks frá tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti.
- Loftrásir sem gætu innihaldið reyk.

Uppsetning án kolefnissíu

Inndregið loft er hreinsað með fitusíunum og losað í gegnum rörakerfi.



Skilyrði fyrir uppsetningu:



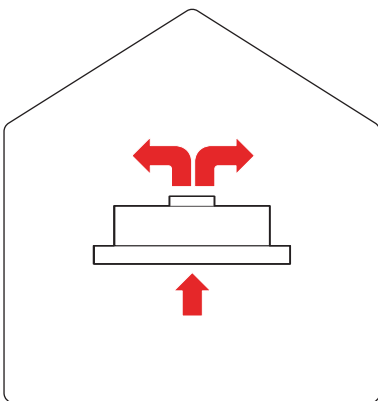
VARÚÐ!

Útblástursloft má ekki vera flutt til:

- Virkrar reykloftrásar;
 - Virkrar útblástursloftrásar;
 - Loftrás sem notuð er til loftræstingar á rýmum þar sem hitagjafar eru uppsettir.
- Ef uppsetningin krefst flutnings útblásturslofts til óvirkar reyk- eða útblástursloftrásar þarf að fá leyfi frá viðurkenndum sötara.
 - Ef útblástursloft er losað í gegnum ytri vegg verður að nota útdraganlegan veggskáp.
 - Fáðið ráðleggingar hjá viðurkenndum smásöluaðila til að fá upplýsingar um hina ýmsu valkosti í boði fyrir loftrásartengingu. Hægt er að kaupa aukahluti fyrir loftrásartengingu frá viðurkenndum þjónustuaðila.

Uppsetning með kolefnissíu

Inndregið loft er hreinsað með fitusíunum og virkri kolefnissíu og flutt tilbaka til eldhússins.



Skilyrði fyrir uppsetningu:

- Virk kolefnissía verður að vera uppsett til að grípa efni sem valda ólykt í hringrásarloftinu.
- Fáðið ráðleggingar hjá viðurkenndum smásöluaðila til að fá upplýsingar um hina ýmsu valkosti í boði fyrir virkni eldavélarháfs í hringrásarloftstillingu. Hægt er að kaupa aukahluti fyrir þetta ferli frá viðurkenndum þjónustuaðila.

Uppsetningarsvæði

Verið viss um að staðsetja eldavélarháfinn með tilliti til mælistærðanna og annarra þátta sem lýst er í þessum hluta.

**VIÐVÖRUN!**

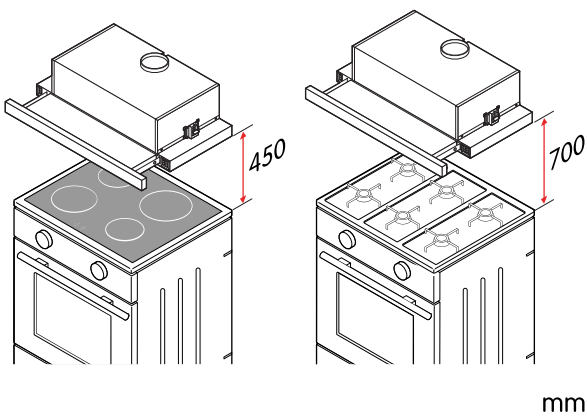
Tryggið að uppsetningin sé á svæði þar sem auðvelt er að taka rafmagnssnúruna úr sambandi.

**VIÐVÖRUN!**

- Fylgið þeim reglum og leiðbeiningum um losun útblásturslofts sem viðkomandi yfirvöld mæla fyrir um. Þessi viðvörðun gildir ekki um notkun án loftrásar.
- Þegar tækið er notað samtímis tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti má neikvæður þrýstingur í herberginu ekki fara yfir 4 PA (4 X 10 bör).
- Búnaður sem brennir gasi eða olíu, eins og herbergishitarar, sem deila sama rými og tækið verður að vera alveg einangraður frá útblæstri þessa tækis eða verður að vera loftþéttur.

**VIÐVÖRUN!**

- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og rafmagnseldavélar skal vera 450 mm.
- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og gaseldavélar eða eldavélar sem brennir öðru eldsneyti skal vera 700 mm.



Eldavélarháfur festur á skáp

**VIÐVÖRUN!**

- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og rafmagnseldavélar skal vera 45 cm.
- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og gaseldavélar eða eldavélar sem brennir öðru eldsneyti skal vera 70 cm.



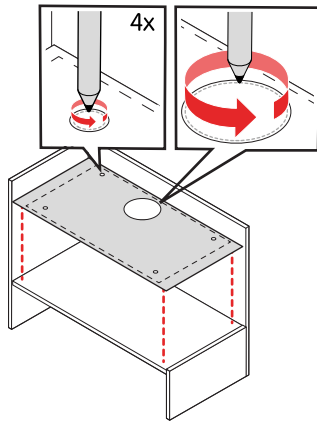
Setjið hlífðardúk á helluborðið við uppsetningu eldavélarháfsins.

Það eru þrír valkostir fyrir festingu eldavélarháfsins á skápinn.

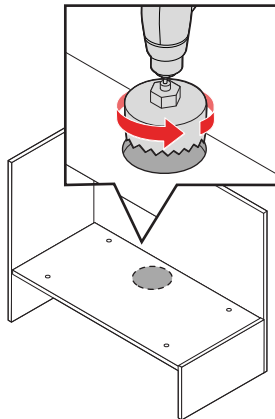
Valkostur 1, fest ofan frá

1. Setjið uppsetningarsniðið á yfirborðið þar sem setja á tækið upp. Merkið götin sem á að bora með því að nota meðfylgjandi snið og blýant.

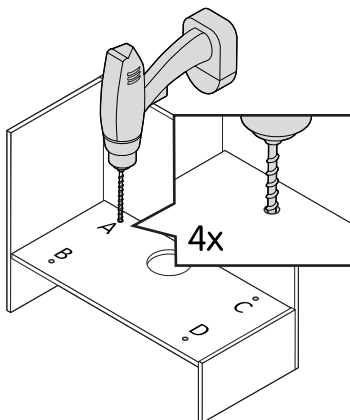
ATHUGAÐU! Setjið uppsetningarsniðið þannig að framplata eldavélarháfsins núist ekki saman við skápinn þegar rennibrautin hreyfist.



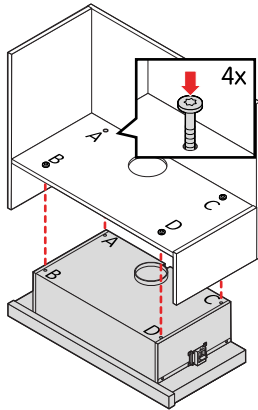
2. Fyrir uppsetningu án kolefnissíu, borið gatið fyrir loftrásarúttakið.



3. Borið göt með 4 mm þvermáli hjá punktum sem merktir eru A, B, C, D.

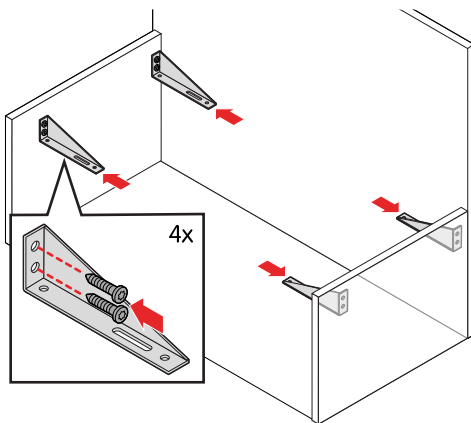


4. Festið eldavélarháfinn með meðfylgjandi skrúfum hjá punktum sem merktir eru A, B, C, D.

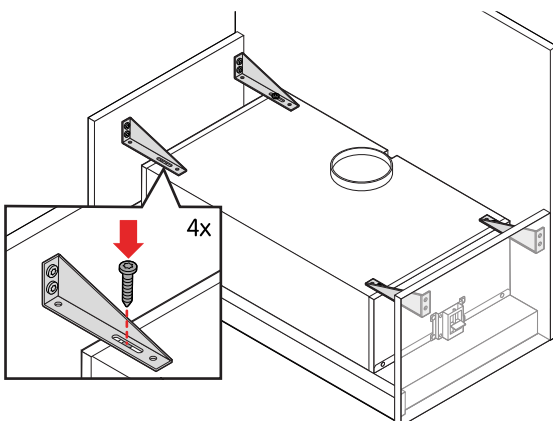


Valkostur 2, fest ofan frá með hornfestingum

1. Festið hornfestingarnar í vegg skápsins með skrúfunum sem fylgja með.
ATHUGAÐU! Setjið uppsetningarsniðið þannig að framplata eldavélarháfsins núist ekki saman við skápinn þegar rennibrautin hreyfist.



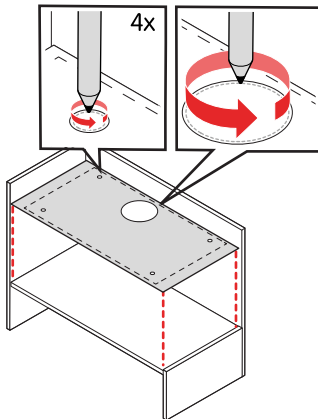
2. Festið hornfestingarnar við efri hluta eldavélarháfsins.



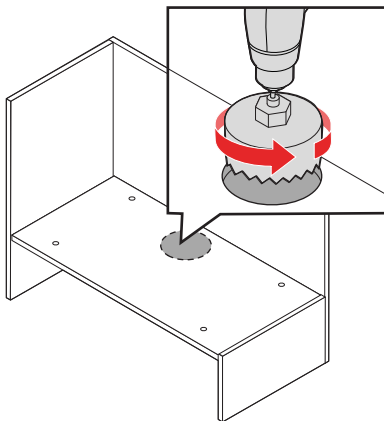
Valkostur 3, fest frá hlið með hornfestingum

1. Setjið uppsetningarsniðið á yfirborðið þar sem setja á tækið upp.

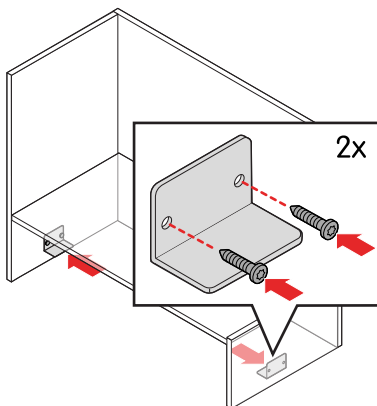
ATHUGAÐU! Fyrir uppsetningu án kolefnissíu, setjið uppsetningarsniðið á yfirborðið þar sem setja á tækið upp og merkið fyrir gati loftrásarúttaksins með blýanti.



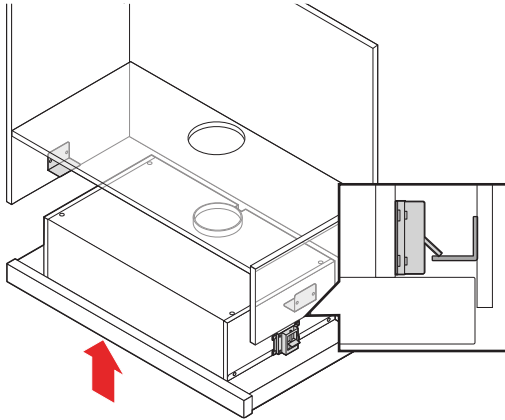
2. Fyrir uppsetningu án kolefnissíu, borið gatið fyrir loftrásarúttakið eins og tilgreint er á uppsetningarsniðinu. Fjarlægjið uppsetningarsniðið.



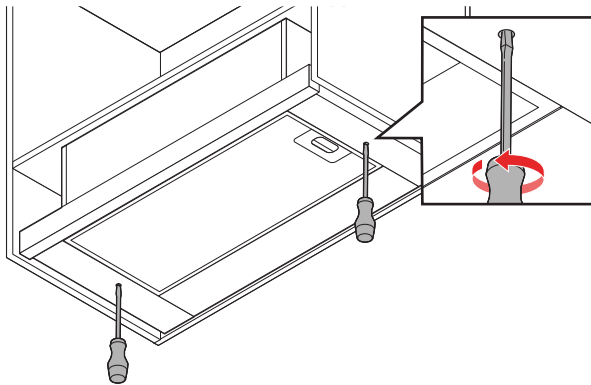
3. Festið hornfestingarnar í vegg skápsins með skrúfunum sem fylgja með.



4. Ýtið háfnunum upp inn í skápinn.
Háfurinn smellur í stað með fjaðrabúnaðinum á hornfestingunum.



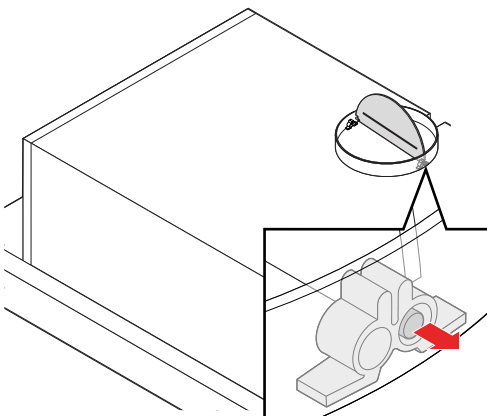
5. Festið og jafnvægisstillið eldavélarháfinn með skrúfjární.



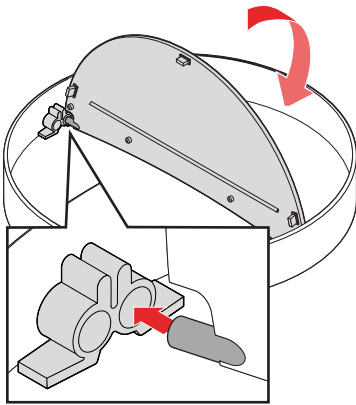
Setjið upp loftrásarlokurnar

Fyrir uppsetningu án kolefnissíu.

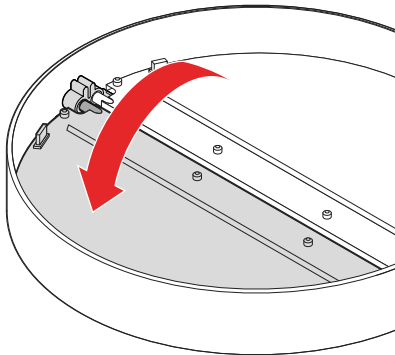
1. Setjið pinnann inn í innstunguna.
VARÚÐ! Fliparnir á pinnunum eiga að snúa upp á við.



2. Beygið lokuna varlega og setjið hinn pinnann inn í hina innstunguna.



3. Endurtakið skref 2 og skref 3 fyrir hina lokuna.



Loftrásin sett upp

Fyrir uppsetningu án kolefnissíu.

Fyrir loftrásartengda notkun verður eldavélarháfurinn að vera tengdur við loftrás sem losar loftið út úr húsi. Með því að lágmarka leiðina frá loftrásinni til rörakerfisins er skilvirkni eldavélarháfsins við notkun hámarks.



VIÐVÖRUN!

- Fylgið þeim reglum og leiðbeiningum um losun útblásturslofts sem viðkomandi yfirvöld mæla fyrir um.
- Þegar tækið er tengt við loftrás skal nota rör með þvermálinu 120 mm. Lágmarka skal eins og kostur er lengd tengirásarinnar og fjölda rörhjúða.



VIÐVÖRUN!

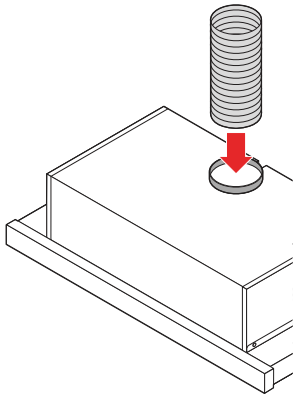
Ekki tengja rörið við:

- Loftrás sem notuð er fyrir losun reyks frá tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti.
- Loftrásir sem gætu innihaldið reyk.

1. Setjið sveigjanlega álrörið á loftrásarúttakið úr plasti.

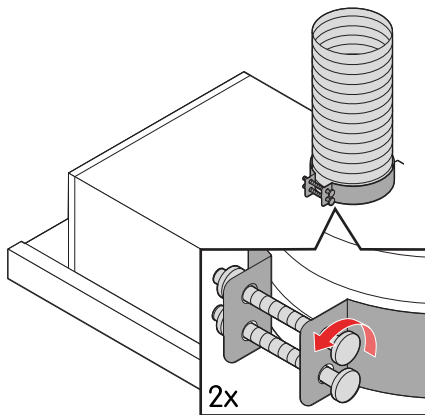
VIÐVÖRUN!

- Forðist eins og hægt er að snúa upp á og beygja álrörið. Snúningur og beygjur á álrörinu minnka loftsgögn.

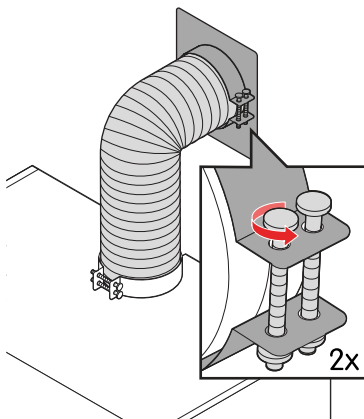


2. Festið sveigjanlega álrörið við loftrásarúttakið úr plasti með loftrásarklemmu.

VIÐVÖRUN! Setjið loftúttaksrásina í með smávegis halla niður á við (1° halla) frá eldavélarháfnunum. Hætta er á skemmdum vegna bakflæðis þéttingarvökva.



3. Festið hinn enda sveigjanlega álrörsins við loftrásartenginguna á veggnum með loftrásarklemmu.



Raflagnir



VIÐVÖRUN!

Allar raflagnir verða að vera uppsettar af viðurkenndum rafvirkja.

**VIÐVÖRUN!**

- Uppsetning sem framkvæmd er af óheimilum aðilum getur leitt til lélegrar notkunarvirkni, skemmda á tækinu og slysa.
- Ekki setja tækið í samband áður en uppsetning hefur verið framkvæmd.
- Tryggið að uppsetningin sé á svæði þar sem auðvelt er að taka rafmagnssnúruna úr sambandi við rafmagn í hættutilvikum.
- Rafmagnssnúran verður að vera sett í jarðtengda rafmagnsinnstungu. Rafmagnssnúra tækisins er búin jarðtengdum tengli.
- Ekki láta rafmagnssnúruna klemmast eða kremjast við uppsetningu.
- Rafmagnssnúran má ekki vera sett nálægt eldavélinni. Hætta er á að hiti frá eldavélinni bræði rafmagnssnúruna, sem getur leitt til eldsvoða.
- Til að forðast að hættulegar aðstæður geti komið upp skal aldrei kveikja á biluðu tæki. Ef tækið bilar skal taka tengilinn úr sambandi við rafmagn, slökkva á útsláttarrofanum og hafa samband við þjónustu.
- Notkunarspenna tækisins er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Í búnað háfsins skal aðeins nota öryggi með hámarksrálgildi 6 A.

TÆKNILÝSINGAR

Tæknilýsing

Tæknilýsingar eldavélarháfs

Gerðarkóði	Sjá hluti "Finndu gerðarkóðann", síða 182
Raftenging	220-240 V, 50 Hz
Árleg orkunotkun	24,1 kWh/a
Orkunýtniflokkur	A
Straumafllfræðiafköst	25,6
Straumafllfræðiakastaflokkur	B
Lýsingarafköst	45
Afkastaflokkur lýsingar	A
Fitusíunarafköst	75,9
Afkastaflokkur fitusíunar	C
Lágmarks loftflæði við venjulega notkun	240 m ³ /klst.
Hámarks loftflæði við venjulega notkun	410 m ³ /klst.
Hljóðafstig, lágm. hraði við venjulega notkun (LWA)	61 dB
Hljóðafstig, háam. hraði við venjulega notkun (LWA)	69 dB
Stig hljóðstyrks, aflaukning (LWA)	-
Mælt inntak rafafis við hámarksafkastapunkt	49,1 W
Mæld orkunotkun í reiðuham	-
Mæld orkunotkun í slökkt-stillingu	0,38 W
Mælt loftflæði við hámarksafkastapunkt	175,5 m ³ /klst.
Mældur loftþrýstingur við hámarksafkastapunkt	257 Pa
Tímaaukningarþáttur	1,0
Orkusparnaður	52,9
Einangrunarflokkur mótors	F
Einangrunarflokkur	FLOKKUR 1
Samhæf kolefnissía	KOL3

Tæknilýsingar peru

Nafnafl ljósabúnaðar	6 W
Meðallýsing ljósabúnaðar á eldunaryfirborð	271 lux
Afl peru	3 W
Innstunga	GU10
Spenna peru	220-240 V

Stærð	53 x 50 mm
ILCOS kóði	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
Orkuflokkur	F

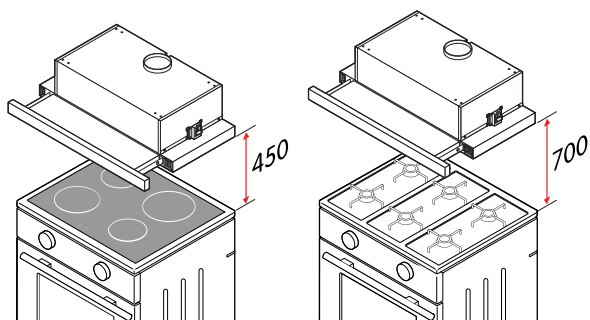
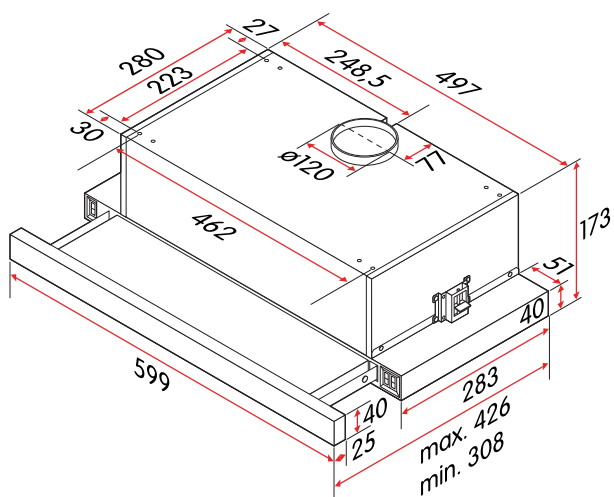
Orkusparnaður

Þú getur fundið upplýsingar um orkusparnað þessa tækis í EPREL, evrópsku vöruskránni fyrir orkumerkingar. Farðu til vefsíðu EPREL og notaðu gerðarauðkennið til að finna upplýsingarnar. Gerðarauðkennið má finna á orkumerkingunni sem fylgir tækinut.

EPREL vefsíða: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Stærðir



mm

ESB tilskipanir og staðlar

Þetta tæki uppfyllir viðeigandi ESB tilskipanir og reglugerðir og ber á sér CE-merkið. Ef hún fylgir ekki tækinu er hægt á fá samræmisyfirlýsingu ESB samkvæmt beiðni.

- Afköst tækisins hafa verið mæld í samræmi við staðlana EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 og EN 50564 fyrir eldavélarháfa.